

2013



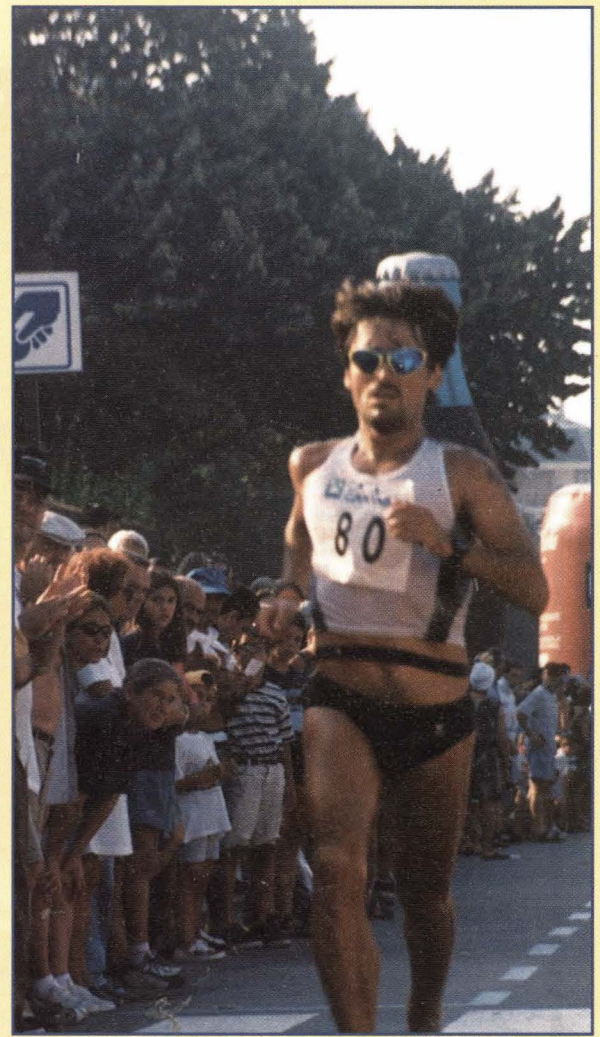
# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Núm. 2.061 Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXVII Tercera època - 29 d'agost 1998 - Preu: 150 PTA



El President del Govern, José Mª Aznar, es reuní en un sopar amb els militants del PP a la comarca del Maestrat. Foto: Difo's



José A. Figueres guanyà el Triatlón Internacional de Antella



Actuació de Les Camaraes al passeig de Colón.  
Foto: A. Alcázar



El Vinaròs CF entusiasma a La Sénia i s'adjudicà el Triangular. Foto: A. Alcázar



Vinaròs ha tingut una notable presència de turistes durant el mes d'agost

El dissabte, 5 de setembre, Vila-real - Vinaròs al camp Cervol



## Edita:

Ajuntament de Vinaròs

## Director:

Jordi Romeu Llorach

## Redactors:

Andrés Albiol Munera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Ángel Giner Ribera  
Salvador Quinzà Macip  
Julián Zaragoza Baila  
Josep Foguet Sorlí  
Agustín Comes Pablo  
Alfred Giner Sorolla  
Josep A. Guimerà i Orts

## Col.laboradors:

Lola Monreal (Oráculo)  
Sebastián Vidal Rabasa (Deportes)  
Juan Chalor Comes (Taurina)  
M<sup>ra</sup> Luisa Falcó Boix

## Administrador:

Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 2.200 exemplars

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col.laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

## Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus 16, o  
Ajuntament de Vinaròs

## Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja .....	964 450 856
Res. Sanitaria (Castellón) .....	964 211 000
C. Sanit. La Fe (Valencia) .....	963 862 700
Seguridad Social .....	964 451 350
Polícia Municipal .....	964 450 200
Cuartel Guardia Civil .....	964 400 384
.....	964 400 520
Funerarias San Sebastián .....	964 410 909
Parada de Taxi (de 7 a 23) ....	964 452 815
ITV .....	964 401 320
Telegramas por teléfono .....	964 222 000
Funeraria Virgen del Lidón .....	964 451 698
Radio Taxi Vinaròs .....	964 455 151
Parque de Bomberos .....	085
.....	964 460 222
Ambulancias Maestrazgo .....	908 165 554
" .....	964 461 688
Hospital de Vinaròs (Centralita) ..	964 400 032
idem. (Infor. y cita previa) .....	964 400 160
Cruz Roja .....	964 401 081
Cruz Roja - Urgencias .....	908 069 169
REMSA Servicios Funerarios ....	964 452 507

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 29 d'agost al 4 de setembre de 1998

Ldo. D. JESÚS JAVIER  
ROCA  
C/ San Francisco

HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.  
Fuera de este horario contactar con la  
Polícia Municipal Tel. 964 450 200

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -

- VALÈNCIA 7.30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALÈNCIA: 7.30 A por ctra. y autopista.  
- CASTELLÓ 7.30 - 8.30 - 13.30 - 19.15 h. (sólo verano)  
- BENICARLO - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7.45 - 8.15 - 8.45 - 9.15 - 9.45 - 10.15 -  
10.45 - 11.15 - 11.45 - 12.15 - 12.45 - 13.15 - 13.45 -  
14.15 - 14.45 - 15.15 - 15.45 - 16.15 - 16.45 - 17.15 -  
17.45 - 18.15 - 18.45 - 19.15 - 19.45 - 20.15 - 20.45 -  
21.15 h.  
Domingos y festivos: 8.15 - 9 - 9.45 - 10.30 - 11.15 - 12  
- 12.45 - 13.30 - 14.15 - 15 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18  
- 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21 h.

### - Dirección Barcelona -

- BARCELONA 6.05 - 6.55 - 13.00 - 17.15  
- TORTOSA 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 -  
13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 -  
17.15 - 18.00 - 19.00  
8.30 - 12 - 17.45 horas.  
- ULLDECONA 12.30 C - 17.15 C.  
- LA SÈNIA-ROSELL 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 -  
- SANT CARLES DE LA RÀPITA 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 -  
17.15 - 18.00 - 19.00  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

### - Dirección Zaragoza -

- ZARAGOZA 7 A, 14.30 E, 15.30 A  
- ALCANIZ 7.45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.  
- CATI 17.45 h.  
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT  
7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.  
- SAN MATEO 7.45 - 16.15 - 17.45 h.

### - Dirección Madrid -

- MADRID 10.30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres  
feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldecona.  
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 010

## AUTO RES

### VINARÒS - MADRID:

Diario: 10 h. → 17.15 h.

Domingos: 23.45 h. → 7 h.

### MADRID - VINARÒS:

Diario: 14 h. → 21.45 h.

Sábados: 1 h. → 8.25 h.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 - Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507 -  
CASTELLON

### LÍNEA CASTELLÓN - VINARÒS

Todos los días de la semana, por autopista y con paradas en Castellón (Bar  
Santillana - Autobanco Valencia - Plaza la Paz - C/ San Roque - Estadio frente  
BMW - Residencial, Benicasim (Gasolinera), Oropesa (Pueblo), Benicarló (Casal),  
Vinaròs (Hospital-Iglesia) y viceversa en sentido contrario.  
Salidas de Castellón por Autopista: 6.35 - 13.25 y 20.25 h.  
Salidas de Vinaròs por Autopista: (8.15 Hospital) 8.30 - 15.00 (15.15 Hospital)  
y 22.00 (22.15 Hospital).  
Laborables de lunes a sábado inclusive, por la N-340 y paradas en: Benicasim,  
Oropesa, Torreblanca, Alcalá de Chiverí, Sta. Magdalena P., Benicarló, Vinaròs.  
Salidas de Castellón por N-340: 8.30 - 13.30 y 19.15, desde M. Ripollés.  
Salidas de Vinaròs por N-340: 8.30 - 13.30 y 19.15.

### Domingos y festivos:

Salidas de Castellón por N-340 (entrando por Peñíscola): 9.00 h.

Salidas de Vinaròs por N-340 (entrando por Peñíscola): 19.00 h.

### HORARIO BUS VERANO

#### VINARÒS - BENICARLO - PEÑISCOLA

VINARÒS: 7.00 y de 7.45 a 21.45 h. cada media hora.

Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuartos.

BENICARLO: 30 minutos salidas ambos sentidos.

PEÑISCOLA: 7.30 y de 8.30 a 22.30 cada media hora, es decir, salidas a las horas

en punto y a las medias.

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE) - BENICARLO - PEÑISCOLA

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE): "aproximadamente" 8.10 - 9.10 -

10.10 - 10.40 - 11.40 - 12.10 - 13.10 - 15.10 - 16.10 y 17.40.

PEÑISCOLA: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10 - 11 - 11.30 - 12.30 - 14.30 - 15.30 y 17.00.

#### BENICARLO - PEÑISCOLA

BENICARLO: 7.15 a 22.45 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos,

medias y tres cuartos.

PEÑISCOLA: 6.40 a 23.15 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos,

medias y tres cuartos. (Fallan 7 - 7.15 - 23).

#### BENICARLO (Estación RENFE) - PEÑISCOLA

BENICARLO (Estación RENFE): 7.15 a 22.45 h. cada media hora. Es decir a los

cuartos en punto y a los menos cuarto.

PEÑISCOLA: 6.40 y desde las 7.45 a las 23.15 cada media hora. Es decir a los

cuartos en punto y a los menos cuarto. (Fallan 7 - 7.15 y 23).

## HORARIO DE MISAS

### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9 y 20 horas.

Días festivos: 8, 10, 12 y 20 horas.

### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.

Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas.

### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.

Días festivos: 9 y 19 horas.

EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.

SANT ROC: 11'15 horas.

### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.

Días festivos: 10 horas.

### Iglesia Evangélica (San José, 69)

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 28.09.97

### DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	04.16	SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	07.44	
TALGO	BARCELONA / MONTPELLIER	09.20	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	12.30	
TALGO	CERBERE	14.31	
INTERCITY	CERBERE	16.32	
TALGO	BARCELONA SANTS	18.28	
REGIONAL	BARCELONA FRANÇA	18.52	
INTERCITY	BARCELONA SANTS	19.15	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	21.17	
ESTRELLA	BILBAO / IRÚN	23.48	CIRCULA DOMINGOS

### DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	MURCIA / CARTAGENA	01.02	CIRCULA: SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05.42	CIRCULA: SÁBADOS
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	06.55	NO CIRCULA DOMINGOS
INTERCITY	SEVILLA / MÁLAGA / BADAJOZ	10.03	
INTERCITY	GRANADA / ALMERÍA	10.03	MARTES, JUEVES, SÁBADO
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	11.58	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	12.21	
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	14.20	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	16.28	
TALGO	MURCIA / LORCA	17.13	
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	19.04	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	19.20	CIRCULA DOMINGOS
TALGO	VALÈNCIA NORD	21.29	

## OFERTAS COMERCIALES

- **TARIFA IDA Y VUELTA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas, y suplemento de plazas de litera 10%.  
DÍAS DE APLICACIÓN: Todos excepto los de alto tráfico. En todos los trenes.
- **IDA Y VUELTA EN EL MISMO DÍA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas y suplemento de litera 20%.
- **TARJETA DORADA:** DESCUENTOS: Trenes punta 25%. Trenes Valle y Llano, primer viaje 30%, segundo viaje 40%. Tercer viaje y sucesivos: 50%.  
DÍAS DE APLICACIÓN: Todos.
- **CARNET JOVEN:** DESCUENTOS: Trenes punta: No es válido. Trenes Llano y Valle 20%.  
DÍAS DE APLICACIÓN: Todos.

## AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A. - SERVICIO URBANO VINARÒS

### HOSPITAL - ZONA TURÍSTICA SUR (CALA PUNTAL)

### ZONA TURÍSTICA NORTE (CAMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 8.15 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00

HOSPITAL - VINARÒS: 8.20 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 12.15 - 15.15

VINARÒS - CALA PUNTAL: 9.00 - 11.00 - 16.00 - 18.00

CALA PUNTAL - VINARÒS: 9.25 - 11.25 - 16.15 - 18.15

VINARÒS - CAMPING: 8.30 - 10.20 - 12.20 - 15.20 - 17.20 - 18.20

CAMPING - VINARÒS: 8.45 - 10.35 - 12.35 - 15.35 - 17.35 - 18.35

DE LUNES A VIERNES

## J. J. CINEMA

Tel. 964 400 065

### GRANDIOSO Y ESPECTACULAR ESTRENO EN ESPAÑA

### ¡Atención a los horarios!

#### Sábado, 29:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### Domingo, 30:

5 y 7.45 tarde y 10.30 noche

#### Lunes, 31:

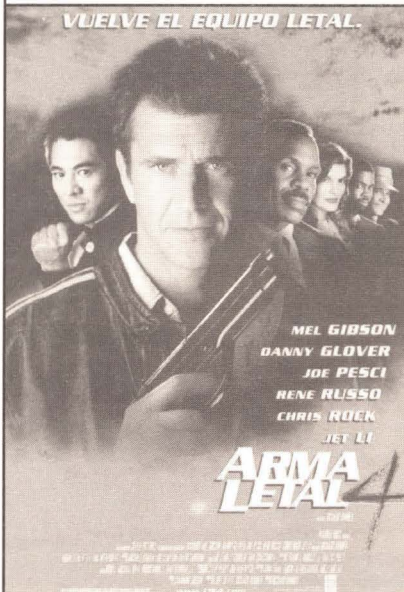
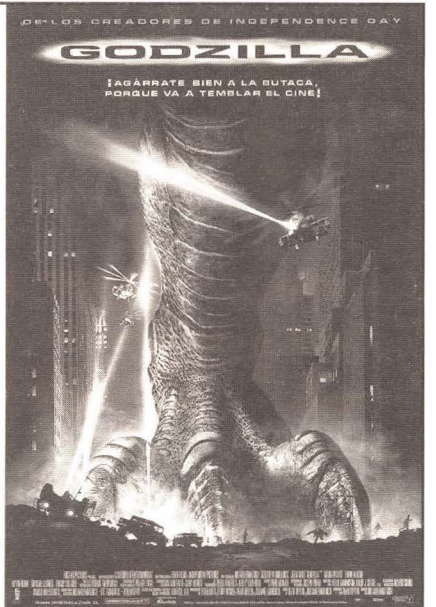
7.45 tarde y 10.30 noche

(Día del espectador)

#### PRÓXIMA SEMANA:

Viernes, 4 a lunes, 7

"GODZILLA" (2ª semana)



## COLISEUM

Tel. 964 456 915

### 2ª SEMANA

### ¡Atención a los horarios!

#### Sábado, 29:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### Domingo, 30:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### Lunes, 31:

7.45 tarde y 10.30 noche

(Día del espectador)

#### PRÓXIMA SEMANA:

Jueves, 3: 10.30 noche

"EL COYOTE"

Viernes, 4 a lunes, 7

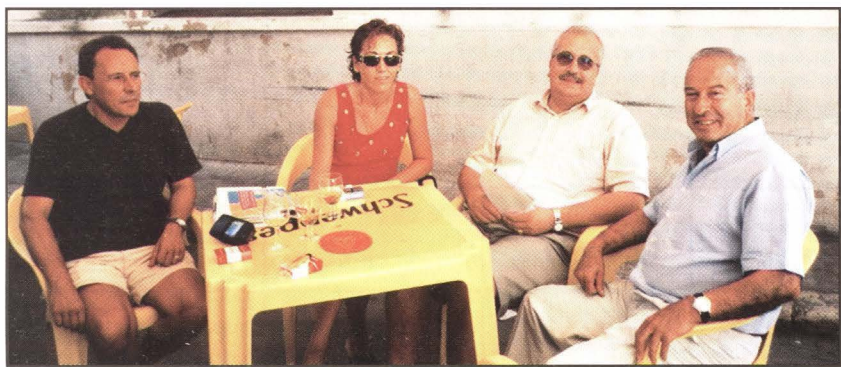
"CITY OF ANGELS"



# SUMARI



▲ **Cuina de Vinaròs. Avui, restaurant Club de Tennis**



▲ **Jordi Romeu, Olga Mulet, Pedro Barceló y Pepe Azuara, en el Rosales**



▲ **Concert de Guillermo Guimaraens i Núria Giménez**



▲ **Nou accident a la N-340 al seu pas per Vinaròs**



▲ **Els components del CN Vinaròs arrasaren en vela lleugera a les Cases d'Alcanar**



▲ **Els gegants de Vinaròs a la trobada celebrada a Benicarló**



▲ **Joan Calduch, un vinarossenc de Primera Divisió**

## ACTUALITAT

Notes Instituts i Ajuntament	4
Quadern de Bitàcola	5
Notes Ajuntament	6
El presidente del gobierno compartió una jornada de pesca con marineros	7
Excursió a Port Aventura de l'Escola d'Estiu l'Illa	9
L'Editorial Antinea, un pou de cultura sense fons a Vinaròs	10
II Aplec de dolçaina, gralla i tabalet	11
Concert de Guillermo Guimaraens (flauta) i Núria Giménez (piano)	11
Un hallazgo arqueológico de interés	12
La pesca	13

## BOUS

Alberto Ramírez abre otra vez la puerta grande	14
Les nostres notícies	15-19

## MISCEL·LÀNIA

	20
--	----

## VIDA SOCIAL

	21 i 23
--	---------

## COL·LABORACIONS

Breve historia de la cabecera del semanario "Vinaròs" I	22
Divagaciones	22

## OPINIÓ

A partir de Septiembre "El recetazo"	24
II Aplec de dolçaina i tabal, molt bé	24
Siempre estarán entre nosotros	26
Cascarrabias	26
Els joves accedixen cada cop més tard al mercat laboral i els treballadors l'abandonen abans de temps	26

## ESPORTS

Fútbol - Triatlón	29
Pesca Deportiva - Natación	30
Fútbol Sala - Fútbol	32
Patronat Mpal. d'Esports	33
Tenis - Imágenes del ayer	34
Movida del Deporte	35





Institut d'Ensenyament Secundari  
"José Vilaplana"

Recuperaciones Septiembre 97/98  
Ciclo Formativo Sanitaria

DÍA	HORA	ASIGNATURA
1	17.30	PSICOLOGÍA
2	16.00	TÉCNICAS BÁSICAS

Calendari de matrícula setembre 98

PREINSCRIPCIONS

Cicles formatius de Grau Mitjà: Fins al 4 de setembre.  
Cicles formatius de Grau Superior: Del 2 al 8 de setembre.  
Resta de cursos: De l'1 al 4 de setembre.

MATRÍCULA

Del 7 a l'11 de setembre.  
Els cicles formatius seran després de la prova d'accés.

Recuperaciones finales Septiembre 97/98

DÍA	HORA	ASIGNATURA	CURSO
1	8.45 - 10.00	FÍSICA Y QUÍMICA	TODOS
		RADIOISOTOPOS	5C
	10.00 - 11.15	LENGUA ESPAÑOLA	TODOS
		BIOESTADÍSTICA	5C
		HEMATOLOGÍA	4C
		EDM	CFE1
	11.15 - 12.30	PRÁCTICAS	A/B
		INMUNOLOGÍA	5C
	12.30 - 14.30	PSICOLOGÍA	BACHILL.
		SEGURIDAD E HIGIENE	C
		ORGANIZACIÓN	C
		FILOSOFÍA	BACHILL.
16.00 - 17.30	IEB	CFE1	
	CIENCIAS NATURALES	TODOS	
17.30 - 19.00	BIOQUÍMICA II	5C	
	BIOLOGÍA	2BAT	
2	9.00 - 10.00	HUMANÍSTICA	TODOS
		SOCIALES	TODOS
	10.00 - 11.30	PATOLOGÍA	5C
		EDUC. FÍSICA	TODOS
	11.30 - 12.30	MECÁNICA	2BAT
		PRÁCT. INMUNOLOGÍA	5C
	12.30 - 13.30	TECNOL. INDUST.	B. TECNO.
		SEI	CFE1
	13.30 - 14.30	INGLÉS	TODOS
		FRANCÉS	TODOS
	16.00 - 17.30	MATEMÁTICAS	TODOS
		PRÁCT. BIOQUÍMICA	5C
17.30 - 18.00	EG	CFE1	
	TECNOLOGÍA	A/B	
13.30 - 14.30	RELIGIÓN	TODOS	
	VALENCIÀ	TODOS	
16.00 - 17.30	TECNOLOGÍA	C	
	DIBUJO	TODOS	
17.30 - 18.00	CIENCIAS DE LA TIERRA	2BAT	
	INFORMÁTICA	BAT.	

Los exámenes de LIBRES y los de F.P. I son los mismos días que los exámenes de SEPTIEMBRE.

EXÀMENS

E.O.I. ALEMANY FRANCÉS

Convocatòria de setembre  
dia 1 a les 17 hores a l'I.B. Leopoldo Querol

IES Leopoldo Querol  
Convocatòria de setembre.  
Alumnes oficials. Curs 97/98

Dia	Hora	PENDENTS BUP	PENDENTS 1r BATXILLERAT	Hora	1r de BATXILLERAT
1	8.30	Anglès Llatí Física i Química	Anglès Castellà Valencià Música	8.30	Anglès Francès
	10.00	Grec Ed. física Matemàtiques	Matemàtiques	10.00	Ed. física
		<b>2n de BATXILLERAT</b>	<b>COU</b>		
	11.30	Valencià	Valencià	11.30	Valencià
	15.00	Anglès Francès	Anglès Francès	15.00	Matemàtiques Dibuix tècnic
	17.00	Matemàtiques Llatí Ciències T.M.	Matemàtiques Llatí	16.30	Física i Química Llatí Economia Volum
	19.00	H. Filosofia H. Espanya	Filosofia	18.00	Filosofia
2	8.30	Biologia Geografia	Història Biologia	8.30	Història Dibuix artístic
	10.30	H. Art Física Lit. Catalana	H. Art Física	10.00	Música Francès 2n id. Anglès 2n id.
	12.30	Castellà	Castellà	11.30	Castellà
	16.00	Lit. Espanyola Química	Lit. Espanyola Química	16.00	Religió
	17.30	Economia			



Magnífic Ajuntament Vinaròs  
Concejalía de Educación

Solicitud de becas de libros para el curso 1998/99

Plazo de presentación: Del 31 de agosto al 7 de septiembre.

Lugar: Ayuntamiento, secretaría bajos (frente P. local) Srta. Ana.

Documentos a presentar:

1. Fotocopia del DNI del solicitante.
2. Fotocopia de la declaración de la renta del año 1997. Si la declaración de renta no es conjunta, se deberán presentar las declaraciones individuales que se hubieren realizado dentro de la unidad familiar.  
En caso de no realizar declaración de la renta, deberá presentar Certificado expedido por la Administración de Hacienda en el que se indique que no se presentó la Declaración.
3. Fotocopia de la última nómina. La nómina deberá corresponder tanto al cabeza de familia como del resto de las personas que trabajen y convivan con el solicitante.

En caso de encontrarse en el paro, deberá presentar el justificante correspondiente y el certificado del INEM, donde se indique el tiempo que lleva en esta situación, así como si percibe alguna cantidad.

4. Fotocopia del libro de familia. En caso de estar separado/a, deberá presentar la sentencia judicial correspondiente, así como los documentos acreditativos de estar en posesión de la tutela de los niños para los cuales se solicita la beca.

NOTA IMPORTANTE

1. La falta de la documentación exigida, implicará la anulación de la solicitud.
2. Toda persona que cobre subvención de libros por cualquier otra administración no ha de solicitarla al ayuntamiento.



## José M<sup>a</sup> Aznar se reunió con más de 1.400 militantes del PP en una cena que se celebró en Sant Jordi



Llegada del presidente del gobierno a la cena. Foto: Difo's

Más de 1.400 militantes del Partido Popular de la Comunidad Valenciana, Aragón y Cataluña se reunieron a cenar con el presidente del gobierno, José M<sup>a</sup> Aznar, en el campo de golf "Panorámica", de la vecina localidad de Sant Jordi. Entre los numerosos medios de comunicación asistentes fue invitado el Setmanari Vinaròs. A la hora de los parlamentos, Luis Tena, alcalde de Sant Jordi y diputado autonómico dio la bienvenida al presidente del gobierno y destacó que su presencia pasará a la historia de Sant Jordi y del Maestrat con letras de oro. Entre otras autoridades, también asistieron al acto, el presidente de la Generalitat Valenciana, Eduardo Zaplana, el presidente de la Diputación Provincial, Carlos Fabra, y el ex alcalde de Vinaròs, Jacinto Moliner y varios concejales del grupo municipal popular del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

### Palabras de José M<sup>a</sup> Aznar

El presidente del gobierno recordó ante los afiliados del PP "hace 20 años los españoles nos pusimos de acuerdo, sin distinción de partidos y ese acuerdo dio lugar al nacimiento de nuestra Constitución. Una Constitución que hoy sigue estando vigente". "La historia de la Constitución es la historia de un éxito en la convivencia española. Es la historia de un esfuerzo común por mirar al futuro, que nos une a todos y que constituye un hito fundamental en nuestra democracia. Y fundamentalmente es un éxito porque es de todos. Dentro del marco común de la Constitución todo es posible y esa es la clave de nuestro progreso y la vía más segura para construir, entre todos, nuestro futuro".

Aznar afirmó la conveniencia de mantener en todo momento la serenidad en el debate político. "Esa va a ser siempre nuestra actitud. Hay quienes frente a

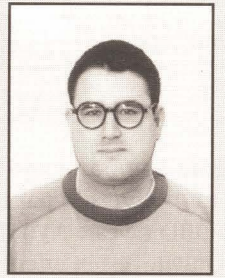
determinadas decisiones judiciales se han escondido tras las descalificaciones y eso no es lo más conveniente para diseñar el futuro". "Hemos escuchado este verano infinidad de descalificaciones personales e insultos tan injustos como gratuitos. Que sepan quienes los esgrimen que en ese juego nosotros no entramos. No nos van a encontrar ahí. Queremos trabajar con argumentos porque la sociedad española nos merece bastante más respeto que a aquellos que esconden su falta de ideas en la contundencia de sus descalificaciones".

Aznar tuvo también un recuerdo muy especial para las víctimas españolas del atentado terrorista de Omagh. "Hemos asistido este verano a actos de terrorismo salvajes e irracionales que constituyen una auténtica lacra internacional para todas las sociedades modernas. Acciones violentas, que carecen absolutamente de justificación, irracionales, contra las que deben luchar todos los países en cooperación. No nos engañemos: aquí y en Irlanda se invocan unas banderas que no pueden nunca servir de pretexto para derramar sangre inocente. Y contra esos hechos criminales se lucha desde la unidad y desde la razón con la justicia y con la Ley". "Vamos a seguir combatiendo el terrorismo con todas nuestras fuerzas".

El presidente del gobierno, José M<sup>a</sup> Aznar anunció la próxima celebración de un Congreso Nacional de su partido. "El próximo Congreso del Partido Popular será el Congreso de un partido de gobierno para el año 2000 y tendrá una finalidad especial: dotar de un nuevo impulso a la dotación del Gobierno, porque cuando se celebre, la Legislatura no estará agotada. Hay mucha labor aún por hacer", afirmó Aznar.

Julian Zaragoza

## Quadern de Bitàcola



## Vinaròs, punt negre

Aquesta setmana, dos accidents ocorreguts en el mateix punt de la N-340 al seu pas per Vinaròs han tornat a posar de manifest que el tram de la nacional que passa per la nostra ciutat és un *punt negre* de la xarxa viària valenciana. Aquest fet és molt preocupant si tenim en compte que aquesta carretera és utilitzada per centenars de vinarossencs cada dia.

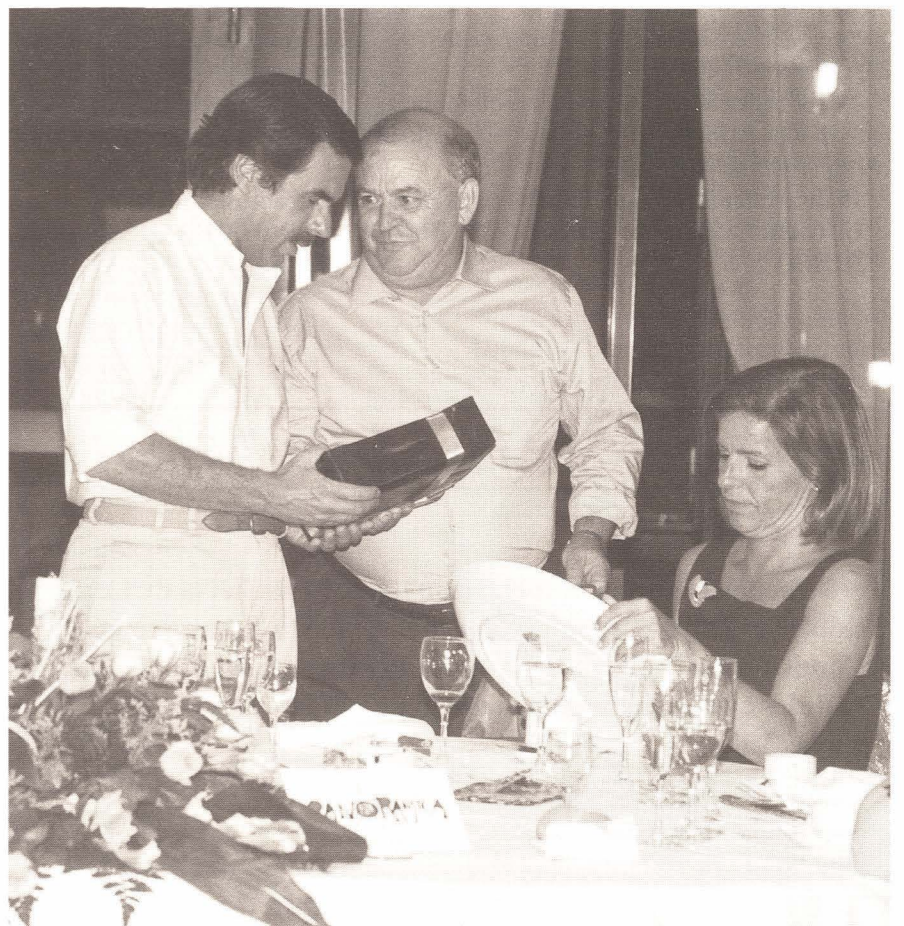
Si bé fa uns quants anys, la N-340 era una mena de *frontera natural* de la ciutat, avui en dia és gairebé un carrer més del nostre poble. Molts veïns de Vinaròs agafen la nacional per anar a treballar a les moltes fàbriques que hi ha a la vora o la utilitzen per a anar a ciutats veïnes. A més a més, Vinaròs està creixent cap a la via del tren, fet que obliga a molts altres vinarossencs a creuar l'esmentada carretera. No cal recordar que el millor lloc per a creuar-la són els semàfors del carrer Pilar, un altre dels punts negres de la nacional.

Per tant, crec que és necessari trobar una solució ràpida, eficaç i definitiva als problemes que provoca la proximitat de la N-340 a la nostra ciutat. Sense cap mena de dubte, el projecte de desviar la nacional per a fer-la córrer paral·lela a l'A-7. Així, es convertiria el traçat actual en una carretera de connexió que vagi des d'Alcanar fins a Peníscola i es reduiria el trànsit als vehicles de les ciutats creuades per aquesta connexió. És evident que és una reforma molt costosa que afecta els interessos de moltes ciutats, al mateix temps que fa necessària la implicació de la Generalitat i l'Estat.

Però també és evident que és una de les grans obres d'infraestructura que Vinaròs necessita. En aquest sentit, l'Ajuntament hauria de posar en marxa totes les iniciatives que tinga a les seves mans i fent un front comú amb les altres ciutats implicades per a guanyar força davant les administracions que han de portar a terme el projecte. Així mateix, tots els partits de la comarca haurien d'utilitzar la seva influència política per a fer realitat el desviament.

En aquest punt, la importància del PP és gran, ja que governen a la Diputació, a la Generalitat i el govern central. A més a més, tenint en compte que Aznar té molta afició a venir per aquestes terres, no seria mala idea que en els propers anys el portessen a pegar una volteta per la 340, a veure si pren consciència d'aquest problema i fa el que pugue per a solucionar-lo.

Josep Àngel Guimerà i Orts



Luis Tena, agasajó a José M<sup>a</sup> Aznar y Ana Botella. Foto: Difo's





## Magnífic Ajuntament Vinaròs

### Anuncio-Convocatoria

Este Ayuntamiento tiene previsto, para el curso escolar 98/99 la contratación de un cocinero/a para el Colegio Ntra. Sra. de la Misericordia, vacante en la plantilla de este Ayuntamiento.

Quienes estén interesados en acceder a la referida plaza, deberán presentar la solicitud en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante los días 31 de agosto al 2 de septiembre de 1998.

Para poder acceder a la referida plaza, los aspirantes deberán acreditar que están en posesión del título de Graduado Escolar y Carnet de Manipulador.

El tipo de contrato será de manera interina hasta la cobertura en propiedad de la misma.

La retribución de los trabajadores contratados será la equivalente a funcionario del Grupo E, categoría cocinero/a.

Documentación que deberá adjuntarse en el momento de la presentación de la solicitud.

1. Fotocopia del DNI
2. Fotocopia de la Titulación exigida.
3. Fotocopia de carnet de manipulador
4. Experiencia Profesional (se valorará aquella que tenga relación con la plaza).

5. Titulaciones o diplomas (se valorarán siempre que no constituyan requisito para el acceso a la plaza y guarden relación con las características de la misma).

Una vez finalizada la valoración de méritos, se podrá optar por la realización de una entrevista.

Vinaròs, a 26 de agosto de 1998.

El Alcalde  
Fdo. Ramón Bofill Salomó



Magnífic Ajuntament Vinaròs  
Concejalía de Bienestar Social



## Comunicado informativo

Con motivo de la **Celebración, el 21 de Septiembre, del día Internacional de la Enfermedad de Alzheimer**, la Asociación de Familiares de enfermos de Alzheimer a nivel comarcal junto con los organismos socio-sanitarios de la localidad **organizarán del 3 al 18 de Septiembre las siguientes actividades**, con la finalidad de concienciar a nuestra población de la gravedad y extensión de dicha enfermedad entre nuestros mayores (generalmente).

- **3 de septiembre.** Charla-tema: "*Atención sanitaria*". Impartida por: Juanjo Casanova y Asunción Gilabert, ATS Centro de Salud de Vinaròs.

"*Recursos Socio-sanitarios*". Impartida por: técnicas de Sanidad y E.S.B.

- **10 de septiembre.** Charla-tema: "*Aspectos legales sobre procedimiento de incapacitación*". Impartida por: Javier Espuny, abogado.

"*Aspectos médicos sobre la enfermedad*". Impartida por: Carmen Juan, doctora del Centro de Salud de Vinaròs.

- **17 de septiembre. Programa radiofónico.** Participantes: Asociación familiares enfermos de Alzheimer - Vinaròs. Concejal de Bienestar Social. Asociación familiares enfermos de Alzheimer de Castellón.

**19 de septiembre. Mesa informativa.** Plaza del Mercado de Vinaròs.

**LUGAR:** Celebración charlas en CENTRO MUNICIPAL 3ª EDAD VINARÒS.

**HORA:** 20 h.

Equipo Social Base



## Magnífic Ajuntament Vinaròs

### Anuncio

De acuerdo con la autorización de la Conselleria de Ocupación, Industria y Comercio y del acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, se autoriza la apertura de los establecimientos, el día 11 de octubre de 1998, desde las 9 a las 15 h.

Vinaròs, a 24 de agosto de 1998.

El Alcalde



## Magnífic Ajuntament Vinaròs

### Regidoria de Medi Ambient i Serveis

Informem que, a partir del mes de setembre, es col·locaran en tots els carrers de Vinaròs nous contenidors per a la recollida de deixalles domèstiques.

Els contenidors s'ubicaran als llocs recomanats pel servei de recollida, per aquest motiu es prega que no els desplacen.

Preguem a tots els veïns que utilitzen el contenidor més proper al seu domicili i que no hi dipositen les deixalles abans de les deu de la nit.

La recollida es realitza tots els dies, dissabtes inclosos.

Anselmo García Aranda  
President de la Comissió de Medi Ambient i Serveis



Magnífic Ajuntament  
Vinaròs



## L'Ajuntament edita un vocabulari taurí

El vocabulari taurí és el primer d'una col·lecció que publicarà l'Ajuntament a través del Gabinet de Normalització Lingüística, i que s'ha editat aprofitant les festes d'agost de la nostra ciutat.

Es repartirà als aficionats, mitjançant les penyes taurines vinarossenques, el Gabinet de Normalització Lingüística, l'Oficina de Turisme i la mateixa plaça de bous els dies de corregudes.

Les il·lustracions del vocabulari són obra de Jordi Selma Barberà.

Aquests vocabularis castellà-valencià no pretenen ser uns treballs exhaustius de lexicologia adreçats a especialistes, sinó que intenten apropar-se a les necessitats dels ciutadans i tenir un caràcter fonamental divulgatiu i pràctic, i contribuir a augmentar el coneixement i l'ús del valencià.

La col·lecció s'ampliarà aprofitant les dates més representatives per a la ciutat, tant pel que fa a la celebració de festes com a la vida social i cultural. El segon número dels vocabularis està previst que es publiqui pel desembre i que estiga dedicat al Nadal.

## Delegación de Economía y Hacienda de Castellón

### Gerencia Territorial del Catastro

Estimado Sr. Alcalde-Presidente:

El pasado día 5 de junio se publicó en el Boletín Oficial del Estado la Orden del Ministerio de Economía y Hacienda por la que se regulan determinados aspectos de la gestión recaudatoria de las tasas que constituyen derechos de la Hacienda Pública, normativa que introduce algunas modificaciones en la gestión recaudatoria de la Tasa de Inscripción Catastral.

Dado que la presentación de las distintas declaraciones por alteración catastral da lugar al devengo de la Tasa de Inscripción Catastral, y que dicha presentación, en virtud de lo establecido en el artículo segundo del Real Decreto 1448/1989, de 1 de diciembre, puede efectuarse por los interesados en los ayuntamientos respectivos, considero del mayor interés hacer una breve referencia a las novedades más importantes que contiene la Orden anteriormente citada:

1. Se establece un nuevo impreso de autoliquidación, modelo 750, que sustituye al anterior modelo 007.

2. El ingreso de la tasa podrá efectuarse en las cajas de las Gerencias Territoriales del Catastro y, además, en cualquiera, de las entidades de depósito que prestan servicio de colaboración en la gestión recaudatoria que tiene encomendada la Agencia Estatal de Administración Tributaria (Bancos, Cajas de Ahorros y Cooperativas de Crédito), en las que no es preciso tener cuenta abierta.

3. La posibilidad de efectuar el ingreso en cualquier agencia o sucursal de las entidades colaboradoras hace innecesario el ingreso mediante transferencia, por lo que desaparece este medio de pago.

Finalmente, quiero solicitarle la máxima colaboración para informar a los ciudadanos de todas estas novedades, lo que sin duda facilitará la gestión de la Tasa de Inscripción Catastral y, consiguientemente, la gestión catastral del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Agradeciéndote de antemano el interés de la Corporación que presides por esta cuestión, aprovecho la ocasión para enviarte un cordial saludo.

Fdo. José Ángel Pineda Mariño  
Gerente Territorial del Catastro



*Estuvo presente el patrón mayor de la cofradía de Vinaròs Gonzalo Velasco*

## El presidente del gobierno compartió una jornada de pesca con marineros

El presidente del gobierno, José María Aznar, vivió el pasado 20 de agosto una jornada totalmente marinera, dado que compartió con la tripulación de la embarcación de arrastre "Hermanos Molina" y con base en el puerto de Peñíscola, un día íntegro de pesca, que él mismo definió como "fenomenal".

Aznar fue a bordo de esta barca en compañía del presidente de la Diputación Provincial Carlos Fabra, el alcalde peñíscolano Constantino Simó, del PP y los patrones mayores de las cofradías de todos los puertos de la provincia castellonense, es decir, Grao de Castellón, Burriana, Peñíscola, Benicarló y Vinaròs. Todos ellos se unieron a la habitual tripulación de esta barca, que consta del armador y patrón Agustín Roig, quien es el patrón mayor de Peñíscola y cuatro pescadores.

El presidente a través de la radio atendió a los treinta y cinco representantes de los medios de comunicación que siguieron su periplo desde otra embarcación, "M.B. Rosita", conducida por Manuel Beltrán.

### Día fenomenal

En su charla, Aznar definía la travesía hasta ese momento como "fenomenal, es un día perfecto, bajo el mando de Agustín y si hay una buena pesca culminaremos una buena jornada". Decía, en tono distendido que con los pescadores de la barca "nos hemos contado nuestras vidas y aventuras, pero algunas son picantes y no las voy a contar, nos hemos hecho muy amigos". Aseguraba que iba a ayudar en todo lo posible en las labores de pesca. "No es la primera vez que hago esto pero sí con amigos tan buenos y tan a gusto". No quiso desvelar cuándo va a recibir en su chalet de veraneo en les Platgetes, de Oropesa, al ministro de interior Mayor Oreja, ya que "hoy es un día dedicado a hablar sólo de la pesca".

Aznar después llamó al patrón de la "M.B. Rosita" para saludarle y darle las gracias por las atenciones que estaba dispensado a los periodistas, "devuélvalos bien que son buena gente, unos más que otros". Durante los tres cuartos de hora que los medios de comunicación pudieron observar las evoluciones de la



ASSOCIACIÓ D'HOSTALERIA DE VINARÒS

Restaurant Club de Tennis Vinaròs

Tel. 964 451 902

## Paletilla de cordero al horno



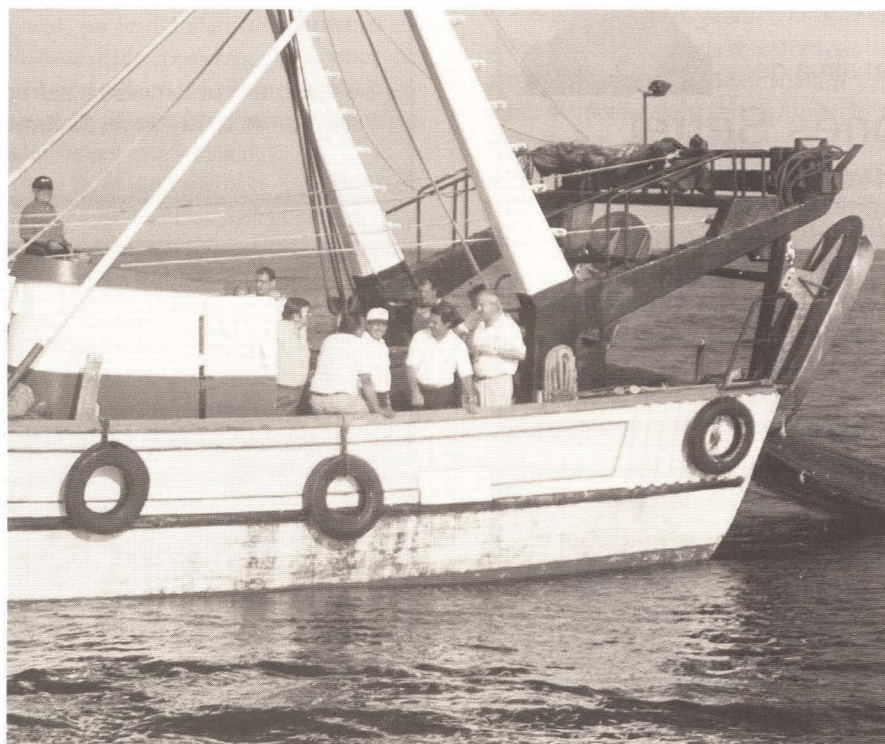
### INGREDIENTES:

- 1 paletilla de unos 750 gr., con una incisión en el medio
- 2 cebollitas pequeñas trinchadas
- 4 carlotas cortadas
- 1 copa de vino blanco

### ELABORACIÓN:

Todo sazonado y al horno, a media coción. Se le da la vuelta y se termina de dorar.

Listo para servir.



*El presidente se interesó por todos los detalles de la pesca*

Foto: A. Alcázar



*Aznar llegó a la barca poco después de las seis y media de la mañana*

tripulación de "Hermanos Molina", barca de 21 metros de eslora, el presidente estuvo conversando con los hombres de la mar y observó detenidamente como se lanzaban las redes. Aznar había pedido que la tripulación actuara cómo si de una jornada habitual se tratara, así, por ejemplo, compartió con ella las comidas típicas de los pescadores. A primera hora de la mañana, comió pescadilla frita con pan con tomate y vino "yo he traído el vino y el hambre", dijo. A media mañana, se dio cuenta de un tradicional "suquet de peix", y para mediodía, el "rancho", que es la comida más marinera, consistente en patatas con pescado y arroz a banda ("arrosajat"), todo acompañado con "allioli".

### Problemas actuales

En este día de pesca, se interesó también por los problemas actuales de la pesca, especialmente por el tamaño reglamentario de la talla de las redes que no evita pescar pescadilla inferior a veinte centímetros, lo cual no es reglamentario con lo que una parte de las capturas debe siempre devolverse al mar.

Aznar con este día en compañía de los hombres de la mar, pudo conocer cuáles son sus herramientas, sus problemas, sus necesidades y se aperció de la riqueza piscícola del Mediterráneo.

J. Emili Fonollosa

Magnífic Ajuntament Vinaròs

## Aviso

Se ruega a las entidades o personas que soliciten el uso del Auditorio Municipal, que lo hagan por escrito y con una antelación de 15 días.

Concejalía de Cultura





Pregueu a Déu per l'ànima de  
**Margarita Llorach Anglès**

Qui ha mort cristianament a Vinaròs  
el dia 19 d'agost de 1998, a l'edat de 87 anys  
A. C. S.

Els seus afligits: Espòs, fills, fills polítics, néts, besnéts, germans, germans polítics, nebots i família tota us preguen una oració per l'etern repòs de la seva ànima.

Vinaròs, agost 1998



Rogad a Dios por el alma de  
**Amparo Segarra Pascual**

(viuda de Juan Navarro Navarro)

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 20 de agosto de 1998, a los 85 años de edad  
E. P. D.

Ni adió, ni hasta luego, mamá, hasta siempre, porque en el corazón de los tuyos eternamente estarás presente. Descanse en paz.

Vinaròs, agosto 1998

**La família GIL-LLUCH agraeix sincerament totes les mostres de condol**



Rogad a Dios por el alma de  
**Fernando Aragonés Serret**  
(viudo de Teresa Reixach)

Que falleció en Vinaròs  
el día 21 de agosto de 1998, a los 87 años de edad  
E. P. D.

Sus hijos, hijos políticos, hermanos, nietos, cuñada, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

(ES UNA NOTA DE SANTA LUCÍA)

Vinaròs, agosto 1998

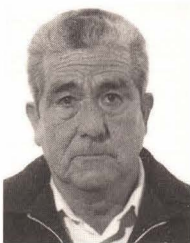


5º Aniversario del Coronel  
**Adolf Lehr**

Que falleció en Vinaròs  
el día 29 de agosto de 1993  
E. P. D.

Se celebrará una misa en sufragio de su alma hoy, 29 de agosto, a las 7 de la tarde en la Iglesia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Vinaròs, agosto 1998

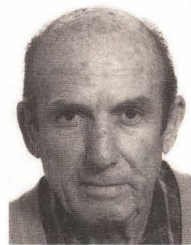


Pregueu a Déu per l'ànima de  
**Rafael Queralt Riba**

Que morí cristianament a Vinaròs  
el dia 22 d'agost de 1998  
A. C. S.

La teua esposa, fills, néts, família i amics sempre seran amb tu.

Vinaròs, agost 1998



Rogad a Dios por el alma de  
**Antonio Forcadell Martínez**

Que falleció en Alcanar  
el día 24 de agosto de 1998  
E. P. D.

Tu esposa, hijo, hermano, hija política y nieta.

(ES UNA NOTA DE SANTA LUCÍA)

Vinaròs, agosto 1998



Pregueu a Déu per l'ànima de  
**Llorenç Garcia Morillas**

Fundador i exdirector de la Coral Infantil Misericòrdia,  
Coral Juvenil «Sant Sebastià» i de l'Orfeó Vinarossenc

Qui ha mort cristianament a València  
el dia 23 d'agost de 1998, als 62 anys d'edat  
A. C. S.

Components i excomponents de les tres corals volen expressar el seu sentit condol a la família Garcia Gil i els preguen una oració per l'etern repòs de Llorenç.

Vinaròs, agost 1998

**Se ha perdido un perro boxer de tres meses, marrón, con una mancha blanca en la cara, en la zona Llavateres. Se ruega lo comuniquen si alguien lo ha encontrado al teléfono 964 400 730. Gracias.**



*Llevo ya media docena de premios en sólo cuatro años*

## Luis Alarcón Calzado, un «ganador nato» de carteles anunciadores de fiestas

**Luis Alarcón Calzado se está ganando la fama en el Baix Maestrat porque ya a empieza a ser habitual ver su firma en los carteles anunciadores de algunas de las fiestas más significativas como Carnaval, Fallas o fiestas patronales y es que ya lleva ganados seis premios en sólo cuatro años.**

"Años atrás me dedicaba a pintar óleos y acuarelas, hasta que decidí concentrarme en hacer carteles anunciadores porque me sentía más reconfortado ganando premios". El vender los cuadros que pintaba, le suponía unas ganancias económicas pero no tenía otra satisfacción "es como el que va a pescar y tras cinco horas logra una captura, esto da mucha alegría, más que si logras algún pescado con frecuencia".

Este bombero y árbitro de fútbol pinta para ganar estos concursos "no miro la cuantía del premio, hoy en día con 50.000 pesetas no vas muy lejos... me presento a todos los concursos que puedo". Dice que le gusta ganar, aunque sostiene que lo importante es participar, en su casa tiene cuatro decenas de carteles que no han obtenido premio, "como participo en cualquier concurso, por eso gano premios, para ganarlos tal vez antes has hecho cinco o seis que no han obtenido gratificación".

En su currículum figuran seis premios de concursos de carteles y el premio local del III Concurso de Pintura Rápida, en Vinaròs, celebrado las pasadas fiestas. Los carteles galardonados eran dos del Carnaval de Alcalà, uno de las fiestas de agosto de esta población (recién ganado), dos de Semana Santa de Vinaròs y uno del Carnaval vinarocense. En 1994 logró el primero de todos estos premios. Se lamenta que en Vinaròs se haya suprimido el concurso de carteles para las fiestas de San Juan y San Pedro.

Aunque siempre prefiere participar en los concursos de los pueblos Baix Maestrat, también ha enviado carteles para las fiestas de entrada de toros de Segorbe, Alcora y la Semana Santa de Vila-real, donde logró el segundo premio. El Carnaval es la fiesta que más le gusta dibujar "te puedes inspirar en cualquier motivo, al contrario de lo que sucede en Semana Santa y en cuanto a las fiestas patronales, procuro pintar los monumentos más característicos, como en Alcalà su esbelto campanario".

Acrílico y acuarela son las técnicas preferidas sin un estilo concreto "no pinto elementos abstractos, pretendo que el cartel lo entienda todo el mundo". Un mes emplea para hacer un cartel, aunque obtener la idea definitiva le puede haber costado casi un año.

En octubre presentará un cartel para las fallas de Benicarló, y después preparará las fiestas de moros y cristianos de Peñíscola. Los ayuntamientos de la comarca, ya le mandan directamente las bases de cada concurso, ya es conocido en todos ellos. Vinaròs es la población donde le gusta más ganar carteles a este hombre tan polifacético.

El pincel nunca lo deja, sigue pintando algunos cuadros, los cuales regala. Ha hecho alguna exposición, como una en Vinaròs, Benicarló, Tortosa, La Sénia...

Respecto a su oficio, dice que "te pasas la vida pendiente de los incendios, pero después de apagar fuegos y viendo calamidades, cuando vuelves a casa, necesitas algo que te relaje y lo mismo es pintar". Este pintor-bombero vinarocense de 43 años, casado y con dos hijas, ya era conocido en la comarca por su faceta en el mundillo del arbitraje. Su afición de árbitro viene de cuando jugó a fútbol con varios equipos, ahora ya lleva doce años arbitrando en competiciones autonómicas.

J. Emili Fonollosa

## Excursió a Port Aventura de l'Escola d'Estiu l'Illa



Com ja us vam dir, l'Escola d'Estiu l'Illa dintre de la seva programació d'activitats extraescolars va anar a Port Aventura. Ho vam passar super bé, cada grup va estar tot el temps acompanyat del seu tutor i vam pujar a moltes atraccions. També vam vore molts espectacles, el de la Polinèsia, el dels Maies, els loritos, etc. Vam gaudir d'un dia molt assolellat. Per dinar els monitors ens van portar a la Cantina Mexicana allí vam dinar un menjar més o menys típic. En el restaurant ens vam trobar tots a les 12.30 i ens vam contar tot allò que estàvem fent en el recinte. També vam ballar quan va començar l'actuació del grup de Mariachis, nosaltres vam ser el grup que més va animar en tot el restaurant, la veritat és que ho vam passar bé fins i tot fent cua, ja que de qualsevol cosa fem un joc, fins i tot convidàvem la gent que s'animessin a jugar i ballar amb nosaltres. Vam vindre rendits, després de tot el dia d'aquí cap allà. Però va valer la pena i ja tenim ganes que sigui l'any que ve per tornar-hi.

### Festival de colors

L'Escola d'Estiu l'Illa, ahir 28 tancà les portes fins al proper any i per a acomiadar-se de tots els xiquets i xiquetes organitzà una gran festa on actuaren la companyia de Teatre de la Resistència amb l'obra ALICIA, també tots els grups

ballant la cançó del Circ ALEGRIA, himne de la nostra escola. Aquesta coreografia l'han preparat al taller de dansa contemporània. Hi hagué una exposició de tots els treballs i la clausura oficial la farà el nostre alcalde D. Ramón Bofill i la nostra regidora Enma Alonso. En el proper diariet ja us informarem de com ha anat la festa. Tot aquest muntatge es pot fer gràcies a tot el personal de l'escola des de la directora de l'escola ILLA, Amparo, fins a tots els monitors, a Maria José, la monitora d'escalada; a Sheila, de dansa contemporània; Ester la nostra monitora de pràctiques; Dolors, d'iniciació al món literari; Marc, el nostre objector i mag de les idees i l'alegria (moltes gràcies per tot, Marc); a Luz María, de Jocs per la Pau a Nico i José Luis, d'esports; a Jordi d'art; a Laia, de músiques tradicionals; a Carla de teatre i a Àngela, d'Aula de Natura. Tot aquest equip ha estat tot l'estiu treballant molt per tirar endavant el programa ILLA i estem molt contents dels resultats i molt orgullosos de la filosofia de l'escola que ben segur que molts xiquets recordaran. Han estat 200 els xiquets que han vingut al mes de juliol i 180 a l'agost, l'any que ve esperem ampliar els tallers i recursos humans perquè puguem vindre tots aquells xiquets que enguany es van quedar sense plaça.

Escola d'Estiu ILLA



Lluís Alarcón un «guanyador nato». Foto: A. Alcázar



**COMERCIAL  
ADOLFO, C.B.**

**MÁRMOLES, GRANITOS  
LÁPIDAS**

*Exposición, venta y colocación*

**LÁPIDAS DE GRANITO**

**¡PRECIOS BAJO MÍNIMOS!**

**Colocación e IVA incluidos**

**¡Compruébalo!**

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS



**TANATORIO - FUNERARIA  
SAN SEBASTIÁN**

C/ Varadero, 14 (Frente Plaza de Toros)

SERVICIO PERMANENTE: **964 410 909**

MANOLO GIL (MAOTE): **964 452 890**

Móvil **908 662 039**



Gràcies al qual s'ha vist molt augmentada la bibliografia local

# L'editorial Antinea, un pou de cultura sense fons a Vinaròs

Emili Fonollosa

Hem volgut que els nostres lectors del setmanari VINARÒS conegueren amb una mica de profunditat com és l'editorial vinarossenca Antinea, per la qual cosa hem acudit a un dels seus col·laboradors directes i encarregat de la coordinació, Alfredo Gómez Acebes, tot i que el generent n'és Paco Castell.

– Com es poden publicar tants llibres en tan poc temps?

• Amb molt de treball per part de tots. Darrere l'edició d'un llibre hi ha molta gent que hi treballa. Des del contacte directe amb l'autor per preparar l'obra, la maquetació, les correccions, la impressió, l'enquadernació, etc. A més pensa que gran part dels autors locals que han publicat amb l'editorial mai no havien escrit un llibre, i els has d'anar orientant pas a pas de com se l'han de planificar i treballar i això també és costós de fer. El contacte directe i diari amb "l'escriptor" és fonamental i tenim la sort que tots els que han publicat algun llibre a Antinea són o viuen aquí i pots treballar amb ells tots els dies, amb el text i amb les maquetacions prèvies a la impressió.

– Tenen problemes els autors a l'hora de fer un llibre?

• Com bé he comentat, pretenem que dins el possible, l'obra surtiga a gust de l'autor, per tant, el contacte directe és primordial. Però hem de tenir en compte que els fa moltíssima il·lusió a tots, i que això fa oblidar les hores i hores de feina que els costa escriure i planificar una obra. Molts es queixen: "Ja no tornaré mai més a fer un llibre, la d'hores que m'he passat preparant-ho...". Però quan surt al carrer ja estan pensant a escriure'n un altre.

– Quants llibres ha publicat l'editorial des de la seua fundació?

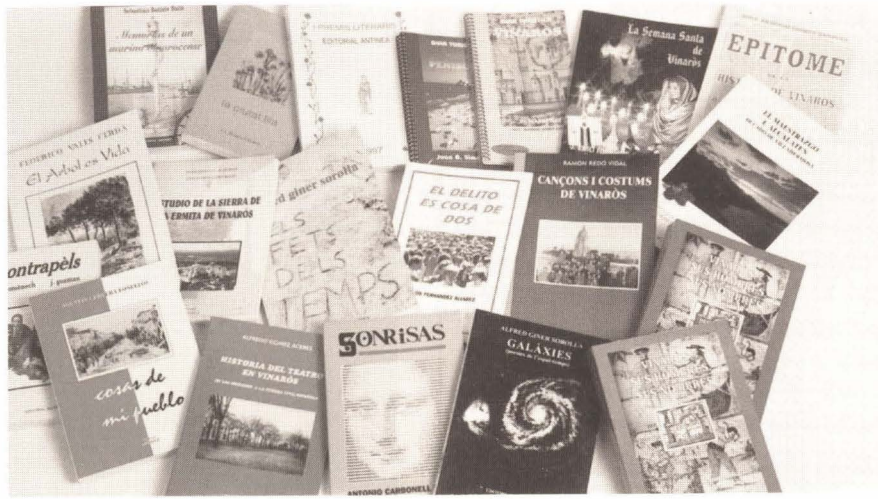
• Dins la col·lecció Aldebaran, que és la principal, es porten 14 llibres; dins la col·lecció Hermes, dedicada a les guies, dues, la guia de Vinaròs i una de Peníscola de Juan Bta. Simó; dins de la col·lecció Club Cinctorres la novel·la *La ciutat Lila* i fora d'aquestes, dues obres més. En total 19 obres.

– Per què un nom tan erudit per a l'editorial?

• Això és cosa de l'amic Alfred Giner Sorolla. Ell és un home al qual la cultura clàssica l'apassiona i per tant es va decidir posar-li aquest nom. Se'n surt dels noms comarcals molt utilitzats, però sense allunyar-nos de la cultura mediterrània de la qual formem part.

– Sap apreciar la gent de Vinaròs la bibliografia local?

• Més del que m'esperava. Al ser aquesta una col·lecció tan variada, tots els vinarossencs poden trobar obres d'allò que més els agrada o temes que més els interessin, amb aspectes lligats directament a la població o de temes comarcals, relats, contes, poesies, etc. Com és lògic, en una ciutat petita com la nostra el nivell de recepció no és molt



L'editorial ja porta publicats nombrosos llibres

elevat, però sempre hi ha algú que s'interessa per aquestes obres; com també hi ha qui està esperant les novetats per anar a comprar-les ràpidament. "Amics de Vinaròs" porta també una sèrie d'obres publicades amb un èxit important i això és senyal de la nostra cultura escrita interessa.

– Està l'editorial fent la suplència de l'edició de llibres que hauria de fer l'Ajuntament?

• Aquesta pregunta es pot agafar de diverses maneres i cadascú la respondria d'una forma diferent. Si se la formula a Paco segur que dirà que sí; si la fas a algú de l'Ajuntament respondrà potser d'una altra manera. Des del meu punt de vista –i al marge– penso que l'Ajuntament sí que hauria de publicar o almenys subvencionar la publicació d'obra local. Si algun dia tenim un Patronat de Cultura potser es preocupe més d'aquest tema. De totes maneres, abans tampoc es publicava molt per part de l'Ajuntament, per tant hem fet una cosa que no es feia i no una tasca paral·lela com hauria de ser. Aquesta mancança d'obra local també la supleix la Caixa Rural, i en més d'una vegada en col·laboració amb l'editorial. En tot cas, l'editorial publica per iniciativa de l'Ajuntament les obres guanyadores del concurs literari. I una cosa que resta en l'oblit són les actes del II Congrés d'Història del Maestrat, que bé podria gestionar-se la seua publicació pel gran interès que tenen, al meu parer.

– És rendible una editorial en un poble com el nostre?

• Aquesta pregunta li l'hauries de fer a Paco; però com li l'han formulada més d'una vegada ja coneixem la resposta. Perquè siga de veritat rendible fa falta l'ajut de les institucions públiques, no tan sols locals, sinó a nivell de Diputació i Generalitat.

– Quines novetats estan a punt de sortir al carrer en dates pròximes?

• Estem ja ultimant una sèrie d'obres per a presentar aquest estiu. De fet l'obra de Sebastià Batiste *Memorias de un marino vinarocense* es presentarà d'aquí uns dies al Club Nàutic. També està quasi finalitzat *Añoranzas de una vinarocense*, de l'assidu col·laborador Sebastià Miralles Selma. L'altre llibre que també està a punt de sortir per aquest estiu és l'obra *Indrets de l'ànima* d'Alfred

Giner Sorolla i del fotògraf Toni Orts, que han format un bon tàndem en aquesta ocasió: la poesia i la fotografia. I dins d'aquest estiu esperem que surtiga també l'enciclopèdia *Historia del Vinaròs CF*, de José Esteller i Miguel A. Baila, potser el projecte més gran de l'editorial, amb més de 600 fotografies de la història del club des de la seua fundació fins l'actualitat. De les obres que estan en preparació, podem destacar una obra sobre el Papa Luna, de Simó Castillo, un estudi sobre Ayguals de Izco de María Luisa Burguera –escriptora i professora de la U. Jaume I– una novel·la del mestre Ramón González, un llibre científic d'Alfred Giner.

– Algun gran projecte in mente?

• La idea de l'editorial és fer una història completa del Carnaval, però aquesta és una obra que l'haurien de coordinar de manera seriosa una o diverses persones integrades en la festa, sinó, és molt difícil i costós. L'editorial està oberta. Des del punt personal meu, de projectes en tinc quaranta, però si els

comento no tindrè més remei que fer-los. Alguna cosa estic fent. Temps al temps. Espero que en un any vista tinga ja una obra preparada, de cert volem, i que porto ja molt de temps rumiant amb il·lusió però, com comentava al principi, escriure i preparar un llibre costa més del que la gent es pensa. Per últim, esperem poder organitzar aquest estiu una taula rodona sobre l'ensenyament i la història local, que l'any passat es va quedar sense fer.

– Quants llibres portes ja publicats?

• Tres llibres: *La història del teatre en Vinaròs*, *Art i artesanía al carrer* i la *Història de la Setmana Santa de Vinaròs* conjuntament amb qui m'està entretrevintant, i la *Guia de Vinaròs*, en dues edicions successives.

– I, ja per últim, com veus el programa literari local i, a nivell general, les perspectives culturals de Vinaròs?

• A banda del tema, he de dir sincerament que sobretot m'ha fet molta il·lusió que alguns vinarossencs que escrivien petits articles des de feia anys en diaris i revistes locals hagen pogut veure un llibre seu en les llibreries. Gràcies a ells podem conèixer una mica més els costums, la història, la natura i l'esperit del nostre poble, ja que ens han ensenyat molt. L'editorial ha omplert una mica el buit camp literari local, però encara falta molt per fer des d'altres esferes. Quant al panorama cultural em sembla que ja he exposat últimament el que penso. I em sembla que dins dels grups polítics hi ha una cosa en la qual estan tots d'acord; que és necessari ja un Patronat de Cultura. La resta no ve aquí al acas, ja que ens estendríem massa.

## Fiesta sorpresa



El pasado sábado día 22 de agosto, los familiares y amigos de José Mª Fontanet, le organizaron una fiesta sorpresa en el club de tenis por su 40 cumpleaños.

Tanto familiares como amigos le hicieron entrega de numerosos regalos y sus hijos Erika y Sebastián le entregaron una bonita poesía.

### A nuestro padre

En tu cuarenta cumpleaños,  
te queremos felicitar  
y decirte con cariño  
que te queremos de verdad.

Por ser un padre modelo,  
por compartir nuestros juegos  
y por hacernos sentir  
tu amor más sincero.

Eres un padre insuperable  
siempre nos dedicas tu tiempo  
ya sea haciendo deporte  
o en el coro del colegio.

También eres exigente  
por eso te queremos más,  
quieres que nos esforcemos  
es importante estudiar.

Eres una persona excelente  
trabajador incansable  
servicial y amoroso  
eres un ser adorable.

Por eso te deseamos  
que cumplas muchísimos más  
y que siempre unidos estemos  
para poderte abrazar.



## II Aplec de dolçaina, gralla i tabalet

Ja hi tornem a ser! Quan arribarà el dia que els Dimonis podrem fer una valoració positiva d'algun acte organitzat al poble per nosaltres i en col.laboració amb l'Ajuntament, siga del color que siga?

L'Associació Cultural Ball de Dimonis de Vinaròs és una associació modesta, però que organitza tot un seguit d'actes populars a l'aire lliure, i **gratuïts**. Dit això se sobreentén que no en treu cap tipus de benefici econòmic, però sí cultural, personal i, sobretot, social.

Creiem que també se sobreentén que nosaltres no som el ric de Fredes i que, per tant, necessitem la col.laboració d'altres entitats o institucions que puguen aportar alguna cosa, (des d'aquí un sincer agraïment a la Caixa Rural Vinaròs per la seua inestimable i constant ajuda). Però quina és la institució per excel.lència que ha d'assumir aquesta tasca? Bé, doncs, realment no sabem com ho veieu vosaltres, estimats lectors/es, però creiem que hauria de ser l'Ajuntament, no?

I precisament l'Ajuntament no col.labora massa. No creiem adient començar a esmentar les mancances de cara a la nostra associació per part d'aquesta institució multicolor els últims anys perquè els articles al diariet han de tindre una extensió limitada (segons qui els signe, és clar). Però com a mínim tenim el dret de fer una valoració dels dos últims actes organitzats pels Dimonis:

Un va ser el III Curset i Ball de Música Tradicional a Vinaròs. Els dos primers anys la col.laboració de l'Ajuntament va ser pràcticament nul.la, però compte, enguany no ens podem queixar: per primera vegada ha col.laborat econòmicament en l'acte, tot i que el que ens han donat no cobreix ni una quarta part de les despeses.

El més gros, però, ha ocorregut aquest passat dissabte, data del II Aplec de Dolçaina, Gralla i Tabalet. Vam fer un

projecte i el vam presentar a l'Ajuntament amb l'antelació estipulada. Havíem de pagar el sopar a les 70 persones que venien a tocar i, a banda, és clar, les despeses de desplaçament. Tot i això, el nostre *Magnífic Ajuntament* va dir que no tenia diners, però tranquils/l.les que posaria escenari, un parell de micros i moltes cadires (que curiós, nosaltres pensàvem que aquestes tres coses les posava a qualsevol acte). Però què va passar? Doncs que l'equip de so va arribar deu minuts abans que comencés l'aplec (això sí, era bo) i les cadires... I les cadires? Doncs de 400 cadires que s'havien compromès a col.localar només ens en van dur 75. Resultat: el 75% dels assistents a l'acte van haver d'estar vora dures hores plantats o asseguts a la *baraneta* amb el dolor de natges i deformació de columna que això comporta. Suposem que les autoritats municipals no ens deuen discriminar perquè consideren els nostres actes minoritaris, *tat*?

I per descomptat les colles participants, a canvi de tocar de manera totalment altruista, van haver de suportar tot l'acte plantades o assegudes a terra vora l'escenari. Després resulta que ens preocupa la penosa imatge que la gent de fora s'enduu del nostre poble però i els que hi vivim cada dia? Potser si féssim l'aplec de Vinaròs en un altre poble tindrem més facilitats.

Per acabar cal dir que aquest escrit no va dirigit a l'Ajuntament sinó a la gent del poble que participa i gaudeix dels nostres actes i que realment es mereix un tracte més digne.

Bé, doncs, de moment descansarem uns mesos fins a St. Antoni. Però qui sap, potser ens engresquem abans d'hora i... Fins llavors!

**Ball de Dimonis**



## Concert de Guillermo Guimaraens (flauta) i Núria Giménez (piano)



Guillermo i Núria durant el concert. Foto: A. Alcázar

Organitzat per l'Associació Musical Vinaròs i l'Associació Cultural Diabolus i amb la col.laboració de l'Ajuntament Vinarossenc, el diumenge 23 d'agost, Guillermo Guimaraens (flauta) i Núria Giménez (piano) oferiren un concert amb el programa següent:

### I part

J.S. Bach: *Sonata en si menor BWV 1030, Andante, Largo e dolce, Presto.*

C.P.E. Bach: *Sonata en sol menor, Allegro.*

### II part

Marin Marais: *Les folies d'Espagne.*

F. Schubert: *Sonata Arpeggione D 821, Allegro moderato.*

Manuel Oltra: *Sonatina, Allegro-andante, Allegro Scherzando.*

### Los intérpretes

**Guillermo Guimaraens.** Guillermo Guimaraens Igual inicia els estudis de música a l'Escola de la Banda de Música l'Alianza de Vinaròs amb José Ramón Renovell, solfeig i Eva Albiol, flauta.

Més endavant ingressa al Conservatori de la Diputació de Castelló on cursa estudis amb el professor Antoni Alapont.

L'any 1987 es converteix en músic de la Banda de Música l'Alianza.

Ha assistit al Curs de flauta, organitzat per l'Associació Musical Vinaròs amb la professora del Conservatori Superior de Música de Barcelona Dolors Serra.

El passat curs 97/98 va concloure els estudis corresponents al grau mitjà de l'especialitat de flauta travessera, al Conservatori de la Diputació de Tarra-

gona, estudiant amb el professor Juanjo Villarroya a l'Escola de l'Associació Musical Vinaròs. Ha compaginat els estudis musicals amb els d'Arquitectura a la Facultat de València.

**Núria Giménez.** Neix a València l'any 1969. Inicia els seus estudis de piano als set anys amb Maria Bartolí, al Conservatori de Música de Reus.

L'any 1966 obté el grau superior de piano, que va cursar amb Liliana Maffiotte. Actualment, assiteix a classes de piano amb Albert Atenelle.

És llicenciada en Geografia i Història.

Durant els cursos 1990-93 va ser becada per la Diputació de Tarragona com a pianista repertorista al Conservatori d'aquesta ciutat. Ha treballat com a pianista acompanyant a diversos cursos de cant: Carmen Bustamante, Jerzy Artiss, de flauta: Robert Sirvient, Juanjo Villarroya...

L'any 1985 va obtenir el Premi d'Honor al Concurs "Manuel Nieto" de piano. L'any 91 guanya el Pòdium de Joventuts Musicals de Catalunya a la modalitat de cant i piano. Ha assistit a cursos i classes magistrals amb Gian Franco Ricci, Albert Nieto, Carmen Bravo, Monique Dechussées, Trio Arte, Liliana Maffiotte, Lluís de Moura Castro...

És professora a l'Escola Xilòfon de Reus, a l'Escola Mare de Déu de la Misericòrdia de Reus i a l'Agrupació Musical Senienca de la Sénia.

Julian Zaragoza



## Matrícula curso 1998/99 Convocatoria de septiembre

### ASIGNATURAS:

Lenguaje musical (Iniciación, Logse).

Piano

**Cuerda:** Violín - viola - violonchelo - contrabajo

Orquesta.

**Viento-madera:** Flauta - oboe - clarinete - fagot - saxofón

**Viento-metal:** Trompeta - trompa - trombón - tuba.

**Percusión:** Caja - bombo - platos - timbales - xilófono - batería - multipercusión...

**Período:** Del 1 al 11 de Septiembre

**Lugar:** Recoger impresos de matrícula en la *Escola de Música*.

Se recuerda a aquellos alumnos que inicien instrumento deberán informarse sobre la disponibilidad de plazas según la especialidad.



## Un hallazgo arqueológico de interés

Un interesante vestigio arqueológico ha quedado al descubierto estos días tras el derribo de la casa nº 3 de la Plaza Jovellar. Se trata en este caso de los restos de la muralla medieval de la población que han quedado visibles en sendas secciones, tal como podemos observar en la fotografía adjunta. Por fortuna las obras de construcción del nuevo inmueble no han sido emprendidas de inmediato y al menos se ha podido documentar tanto gráfica como fotográficamente este hallazgo.

Descubrimientos que, generalmente, desaparecen en la población por desconocimiento por parte de los propietarios, por temor a una paralización de las obras o bien por la falta de una ordenación sobre actuaciones de este tipo en el casco antiguo por parte de la administración.

Que se encuentre un vestigio no quiere decir ni mucho menos que se haya de paralizar una obra —y ello va para los propietarios de casas que hacen obras y actuaciones puntuales en el casco antiguo de la población— sino que en la mayoría de casos, con notificarlo a Cultura o a cualquiera de los investigadores de la población para que se tomaran las fotografías, hiciesen las catas oportunas y se documentara habría suficiente. Es lo que ocurre en numerosas ocasiones en muchas otras ciudades, como por ejemplo en los cascos viejos de las vecinas Tarragona o Barcelona, donde los hallazgos se suceden a menudo.

Debemos de concienciarnos que ocultar vestigios de interés no sólo perjudica el conocimiento de nuestra historia sino que incluso puede incurrir en delito. Y como he mencionado antes, frente a cualquier señal de interés no cuesta nada gestionar una notificación, y no enterrar y ocultar restos como ha ocurrido en numerosas ocasiones en obras de la población, aunque sea por desconocimiento de causa.

En referencia a ello transcribimos una nota aparecida en la prensa provincial hace unos días en la cual podíamos leer que *"los ciudadanos tienen la obligación legal de notificar a la autoridad competente cualquier hallazgo arqueológico, según fuentes de la Generalitat Valenciana..."*

Los restos que aún podemos contemplar corresponden al amurallamiento medieval de la población. Se trata de un grueso paredón de un metro de grosor compuesto por robustos cantos y piedras irregulares con argamasa, distante de la actual acera de la plaza unos 12 metros. La muralla permaneció como pared medianera de las casas que se edificaron a extramuros a partir de los siglos XVIII-XIX. Muy posiblemente pertenezcan, más que a los restos de amurallamiento del siglo XIV llevado a término por Hugo de Folcalquier, a la ampliación llevada a cabo en el siglo XVI que si bien está documentada hacia la zona de la calle del Socorro no lo es tan evidente hacia la banda de Poniente, aunque su ampliación por este lado lo sería en todo caso en pocos metros. Sí está documentada, por contra, la realización de una torre sobre el portal de San Cristóbal a mediados del siglo. Portal que daba acceso a la población por este lado y que se encontraba en la actual plaza parroquial.

Lo que plantea una cierta duda es que el paredón de muralla no corresponde en línea con lo que sería el torreón d'en Borrás (actual capilla de la Comunió), por lo que es probable que: o la muralla hiciera un quiebro a modo de callejón, o que continuara de manera diagonal hacia dicha torre.

Lo que sí queda patente es que este fragmento de muro que ha quedado a la vista formaba parte del amurallamiento medieval, lo cual lleva a deducir, entre otras cosas, que el templo medieval no se encontró nunca ubicado en el lugar del actual Ayuntamiento, como muchas veces se ha llegado a afirmar (así lo expuso Borrás Jarque) ya que es ilógico que un templo cristiano se encontrara fuera de la murallas de la población, por razones obvias.

Sería pues interesante realizar una serie de catas en el solar para determinar la ubicación del foso que circundaría dicha muralla, aspecto éste que dejamos en manos de los estamentos competentes como una sugerencia ciertamente interesante y necesaria.

A. Gómez



## Autos Mediterráneo, SA

DESDE EL JUEVES 13 DE AGOSTO DE 1998

SERVICIO URBANO VINARÒS  
TODOS LOS DÍAS DE LA SEMANA

Salidas: Parada de autobuses

Hospital - institutos - zona turística sur (Cala Puntal) -  
zona turística norte (camping) - Vinaròs

Vinaròs Hospital	Hospital Vinaròs	Vinaròs C. Puntal	Cala Puntal Vinaròs	Vinaròs Camping	Camping Vinaròs
7.15	7.20	9.00	9.25	8.30	8.45
8.15	8.20	11.20	11.45	10.20	10.35
9.00	9.15	16.00	16.15	12.20	12.35
10.00	10.15	18.00	18.15	15.20	15.35
11.00	11.15	19.00	19.25	17.20	17.35
11.20	11.35			18.20	18.35
13.00	15.15				
19.00	19.15				
20.00	20.10				

Precio: Días Laborales: 100 ptas/viaje  
Sábado, domingo y festivos: 110 ptas/viaje

### Escola oficial d'idiomes de Castelló Aules de Vinaròs IES Leopoldo Querol Convocatòria matrícula oficial, curs 98/99

Alumnat oficial de curs 97/98 que continua el mateix idioma:

– Dimecres, 9 de setembre, a les 9 h.

Alumnat oficial d'altres anys i alumnat oficial procedent d'altres

EOI, que continua en el mateix idioma com a oficial:

– Dimecres, 9 de setembre, a les 11 h.

#### Preinscripció

Ha de fer la preinscripció:

- l'alumnat que comença un nou idioma,
- l'alumnat que passa de lliure a oficial,
- l'alumnat que passa de *That's English* a oficial.

Dates de preinscripció:

– del 7 al 22 de setembre.

Horari:

– de 9 a 14 h.

(sorteig públic, el dia 22 de setembre, a les 13 h.)

#### Prova de nivell

- Dates de matriculació: del 7 al 22 de setembre
- Data de realització de la prova: dijous 24 de setembre

## SE ALQUILA LOCAL NEGOCIO

San Vicente, 15

Razón: Mayor, 4 – Tel. 964 451 579



# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS

Al igual que semanas anteriores, la productividad ofrecida por el sector pesquero que faena en esta costa, y posteriormente desembarca sus capturas en nuestra lonja, durante las últimas jornadas ha tenido aceptables dividendos.

Los barcos de la "llum" no perdieron día de trabajo y llevaron en cada ocasión abundante pescado azul.

Las embarcaciones arrastreras pillaron gran variedad de pescados y mariscos.

Y la flota artesanal se dedicó a las distintas modalidades que en esta época del año ejercen. Unos "calaron" las redes en busca de nuestro característico langostino. Otros en pos de la langosta, y los restantes optaron por faenar el anzuelo tras el pez espada y el gran atún, siendo sus extracciones aceptables.

**Pesca de arrastre.** Como el estado de la mar fue muy bueno, ya que el fuerte viento brilló por su ausencia, y por lo tanto no hubo oleaje, de manera que los bous accedieron a todos los caladeros que el litoral vinarocense nos brinda, para llevar luego a la subasta distintas especies, como lo son la cigala a 5.500 PTA/kg., calamar de 800 a 1.750 (según tipo), salmónete de 700 a 1.300, lluçet y pescadilla de 700 a 1.150, móllera a 650, peluda 900, caracol pequeño sobre las 200 y el grande a cerca de 1.000, la bacaladilla de 60 a 400, cintas 200, cangrejo 170, galera 650, congrio 240, rubios 300, rape de 900 a 1.300 (depende del día) y la típica "morralla" que se hierve y de sus caldos elaborar el "arrossejat", etc.

**Pesca del atún.** Unas 4 barquitas se están dedicando a pescar la "tonyina" con anzuelo. Para ello están provistas de cebo (sardinillas, bogas y caballas), y a altas horas de la madrugada sueltan cabos para navegar y estar en alta mar al alba, que es cuando comienzan a comer estos enormes peces. La suerte resultó bastante dispar.



Última fase de la construcción del pesquero "CAIMÁN SEGUNDO" por los astilleros CASTELA, S.L. de Vinaròs. Foto: A. Alcázar

El jueves día 20, dos barquitas llevaron 2 peces zorros de unos 150 kg. cada uno, y se pagaron sobre las 600 PTA/kg.

El viernes día 21, entre dos embarcaciones llevaron 3 atunes que pesaron 76, 67 y 109 kgs., valorándose sobre las 700 PTA/kg., en 1ª venta y sin impuestos.

El lunes 24, un sólo barco llevó dos atunes de 163 y 183 kgs., con unos precios similares.

El martes 25, entre 3 barcas llevaron 4 peces de más de 100 kg. cada uno valorándose sobre las 800.

Y el miércoles 26, de nuevo sólo una barquita llevó a la "barraca" un pez de 100 kgs.

Estos peces fueron adquiridos en su mayoría para los mercados centrales de Valencia, Japón y Vinaròs.

**Pesca del cerco.** Las traíñas que operan desde aquí están realizando buenas pesqueras. Todos los días partieron a las 20 h. para regresar al día siguiente a partir de las 8 h., cargadas del clásico "peix blau".

La procedencia de estos buques era: 3 de Vinaròs, 1 de Peñíscola, 2 de Vilanova i la Geltrú y la mayoría del Grao de Castellón, Adra, Mazarrón, Águilas, Carboneras y Almería.

El viernes día 21, la cifra de barcos fue de 28, desembarcando 698 cajas de sardina a 2.500 PTA/caja (14 kgs.) y 1.703 cajas de boquerón a 3.500.

El lunes 24, el número de embarcaciones era de 33, llevando 1.809 cajas de sardina de 700 a 2.500 (según tamaño) y 2.108 de boquerón a 5.500.

El martes 25, la cantidad de traíñas llegó a 34, y pillaron 2.960 cajas de sardina al mismo precio que la jornada anterior y 1.897 de "seitó" a una media de 4.500.

El miércoles 26, entre 31 barcos atraparon 1.134 cajas de sardina de 500 a 1.700, y 2.384 de "oro azul" de 2.000 a 4.500. Cabe resaltar que ciertos días algunos de estos barcos llevan unas 200 cajas de jureles, "lliris" (anjovas) y espetones, valorándose alrededor de las 4.000.

Y el jueves 27, la cifra de barcas era de 21, desembarcando 948 cajas de sardina, a un valor medio de 1.300 y 1.876 de boquerón de 2.000 a 3.500.

A última hora unas cuantas traíñas partían hacia sus puertos de origen, pues por lo visto por aquellas latitudes del sur peninsular, habían pillado boquerones grandes.

**Pesca del trasmallo.** Los "xarxieros", en su mayoría, pescaron con estas artes fijas en zonas someras el envidiable crustáceo. Este "llagostí", la jornada que atraparon muchos, se cotizaron sobre las 4.000 PTA/kg. y los días de pocas extracciones rondaron las 6.000. De sepia capturaron poca a 1.300. De marbre igualmente poco a 700 y de lenguado también escaso a 3.500.

**Trasmallo de fondo.** Sólo se encuentra faenando tras el gran crustá-

ceo una embarcación. Estas langostas se vendieron a cerca de 7.000 PTA/kg., de bogavante poco a 4.700, algunas gallinetas a 2.200 y rayas a 600.

**Pesca de la marrajera.** Alrededor de 4 barcos faenan semanalmente en busca de los emperadores. Todos los días un barco u otro llevó a lonja bastantes ejemplares. Los de mayor tamaño fueron adquiridos por arrieros cara a las grandes capitales, mientras que los medianos se compraron para el consumo local y comarcal. Su valor oscilaba de las 450 a las 1.100 PTA/kg.

Recientemente ha sido botada una embarcación en nuestro muelle. Es la denominada "CAIMÁN SEGUNDO" y fue construida por los Astilleros Castela, S.L. de esta localidad. La labor en la construcción de este barco por parte de los propietarios del astillero y los operarios resultó una tarea ardua y difícil, ya que está realizada de forma tradicional por los calafates de ribera.

Su armador es D. Francisco Mellado Ordóñez, de la población de Villajoyosa, y naturalmente el buque tiene la base en aquella localidad marinera.

Sus principales características oficiales son: el casco de madera de iroko. Eslora total 14,50 m. y entre p.p. 12,20 m, manga 3,80 m., puntal 1,75 m., el T.R.B. 10,2 tns. Está propulsada por un motor marca MAN de 300 H.P.

Ha sido equipada para faenar a la pesca de arrastre, de manera que lleva instalado a bordo muchos aparatos mecánicos y electrónicos, como los son el radar de superficie, Loran, GPS, sondas, radios, etc., y una gran maquinilla hidráulica que recoge al instante los cables, malletas y artes que se utilizan para esta clase de pesquera. En próximos números fotografiaremos la embarcación acabada y entregada para pescar. ▲



Pequeños ejemplares de Cherna ("charla") antes de convertirse en enormes peces de grandes profundidades. Foto: A. Alcázar



# Alberto Ramírez abre otra vez la puerta grande

## Magistral tercio de banderillas a cargo de Esplá y Herrera

Corrida mixta que cierra el ciclo estival. Tuvo escaso eco. El montaje fue apuradillo de tiempo, sin lugar casi a una eficiente divulgación e información, incluso en este rotativo y que hace recordar a otras temporadas de esplendor y de cita con la plaza. En los calores de agosto y la noche deliciosa de suaves brisas marinas que se hacen sentir desde el tendido. Se esperaba que los turistas, al llegar la hora vespertina, cambiaran la rubia arena de la playa por la otra arena salada de nuestra marinera plaza. Fallida asistencia incluso de los aficionados en apoyo del torero de la tierra, no brillaron ni con luz artificial. La fiesta sigue, como siempre, con luz y penumbra.

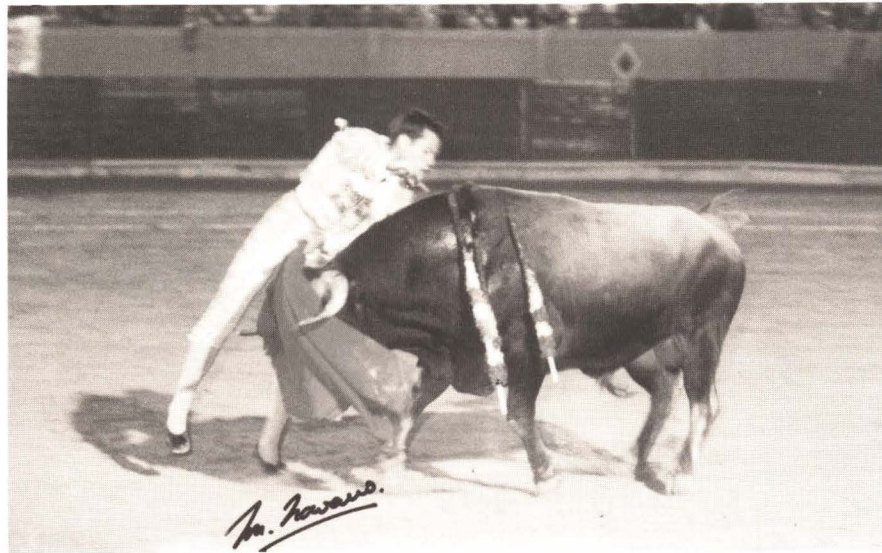
**Los toros de Antonio Gavira**, bravucones, con genio y faltos de raza, salvo el 2º que galopó con buen tranco. Fueron poco picados y así lucir los matadores en banderillas. **Los novillos de El Torero**, **Salvador Domecq Díez**, un flojo y con movilidad el último, protesta cuando trataron de someterle. Todos negros.

**Luis Francisco Esplá** anduvo dispuesto y sobrado, mostrando dotes de gran lidiador con el patrón de la personalidad. Compartió junto a Ferrera el tercio de banderillas para andarles a los toros con poder, hermosearon el tercio, arponando en lo alto entre clamores del público y sonando la música. Pintaron de color la suerte con una docena de superiores pares.

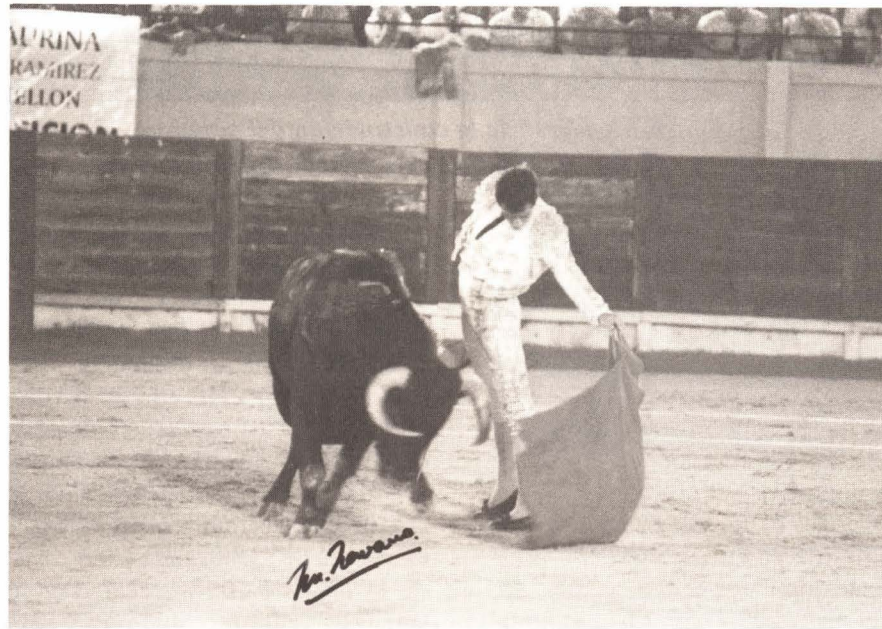
Abrió plaza y saludó de capa a "Fquito", mostró buen juego de brazos, vibrante apertura dibujando verónicas, luciéndose en quites por chicuelinas y navarras. Arriesgado inicio muleteril pegado a tablas abriendo el compás hasta llegar a los medios, al bravucón toro, de temperamento cambiante. Solucionó los problemas con aguante y ligazón. Templó el frío ambiente y la faena fue ascendente, tuvo ligazón con ambas manos rematados con el de pecho, afarolados y serie de encadenados por alto trazados con torería. Mató de pinchazo y estocada. Ovación.

Paró la acometida del cuarto toro con soberbios capotazos. Banderilleó con coraje y reunidos pares, espabilando a "Dormilón". Muleteó por alto, firme de planta, gustándose con la mano derecha a los sonos del pasodoble. Es golpeado Esplá por un palotazo en la cara, ni se miró. El toro canta su propia condición y aprieta hacia los adentros, para limarle la querencia y no sufrir altibajos en el trasteo, tuvo que poner a contribución el diestro su buen oficio y disposición planteando pelea. Por el complicado pitón izquierdo se resiste a tomar la muleta y no quiso pasar, echa genio más que casta brava. Inconvenientes que superó con temple y ligazón con rechazos bien rematados con el de pecho y pintureros afarolados, para finalizar con cadenciosos ayudados por alto. Mató de eficaz estocada. Oreja.

**Antonio Ferrera** se empleó fogoso y cautivador, demostrando casta torera,



*Alberto Ramírez hundió el estoque en el hoyo de las agujas de auténtico volapié*



*Alberto Ramírez dibuja así el natural. Un prodigio de temple, estética y relajación*

impuso su afán de triunfo con una entrega encomiable. Conjugando a su primero unas verónicas con el percal y ajustadas chicuelinas rematadas en el centro del platillo. Los tercios de banderillas con Esplá fueron unos de los mejores adornos de su actuación, sobradísimo y espectacular ganó fácilmente el pitón contrario. Acercó el toro al caballo con mimo y poder eficazísimo. Brinda al público. El toro llegó al último tercio embistiendo repetidor y humillado. Por bemoles y arrojó le recetó unos muletazos sentado al estribo, en lucha encarnizada que llama la atención del tendido y la música. Trazó en los medios jugosas tandas con ambas manos, sin perder pasos, de elegantes formas y expresividad de hondura, rompiendo la cintura con su toreo de mano baja, templando en redondo obligando al animal, y rematados, echándose por delante con el pase de pecho, para adornarse con molinetes y rítmicos cambios de mano y plasmando manoletinas. La espada no encontró la muerte eficaz, escuchó fuerte ovación.

En el quinto también echó repertorio con la capichuela. Colocó pares de banderillas tiesos, enhiestos, clavados por los adentros y al quiebro entre clamores.

Muleteó arrimándose con sinceridad y entrega frente a un toro de mal estilo que necesita ayuda para prolongar las embestidas, de "Encarguito", que no fue menudo. Planteó la faena con la derecha, ya que por el otro pitón le costaba embestir una barbaridad. Arrimándose y con entrega extrajo series meritorias y efectivistas, robresinas, ayudados por alto y vistoso abaniqueo en el broche final. Estocada, descabello. Oreja.

**Alberto Ramírez** se alzó de nuevo en triunfador del festejo. Brilló su estrella en la noche. Saludó a su primero, "Ramillete" con un manojo de verónicas rematadas con larga en los medios de ritmo y cadencia del más puro estilo. Lucido quite a pies juntos sin dejar enganchar el capote. La cansina embestida del novillo hizo que la faena de muleta resultase desigual con altibajos en el trasteo buscando el acople, iniciado por ayudados. No logró mantener el buen ritmo porque el complicado y reservón burel se resiste a tomar el engaño. Remontó el trasteo teniéndole que obligar, y logrando empalmar muletazos finales que llegaron al tendido. Pinchazo, estocada; insistente petición de oreja, que al final es atendida.

Estuvo pletórico Alberto en el novillo

### Plaza de toros de Vinaròs

Viernes 21 de agosto de 1998

CORRIDA MIXTA

Cuatro toros de **Antonio Gavira** con desigual presentación, cómodos, abrochados de cuerna y romos. Sobresalió el encastado 2º, bravucones, sosos y de escaso juego el resto. Dos novillos de **El Torero**, 1º falto de raza y bravucón sin clase el otro.

**Luis Francisco Esplá**

de grana y oro (ovación y oreja).

Pinchazo, estocada delantera y estocada en lo alto.

**Antonio Ferrera**

de grosella y oro (ovación y oreja).

Mató de dos estocadas.

**Alberto Ramírez**

de champán y oro (oreja y oreja).

Pinchazo y estocada en los dos.

**Triunfador del festejo, salió a hombros.**

Entrada: muy floja.

Hora: 10.30 de la noche.

Tiempo: bueno y con brisa.

Cuadrillas: cumplieron con eficacia.

Amenizó con brillantez la Banda de la S.M. "La Alianza".

**Presidente:**

D. José M. Palacios Bover

Asesor de lidia:

Cayetano Gómez Martínez

Asesor veterinario:

José Blas Zaragoza Fonellosa

Incidencias: Antonio Ferrera

sustituyó a José Ant. Canales

Rivera por cogida.

que cerraba plaza. Salió avanto. Movié el capote a la verónica y a pies juntos con remate a una mano, pausado, de gran plasticidad y de toreo perfumado con el más depurado estilo. "Pitón", justo de raza, se empleó con movilidad y cierta brusquedad. Sin quebrantarlo se dobló para rematar por alto, gustándose con la mano izquierda de elegantes formas, trazando auténticos naturales. Le llevó y lo trajo a su antojo, se iba imponiendo a las deslucidas arrancadas de su oponente, llevándolo todo lo largo y templado que pudo; rematados con pectorales y sentido cambio de mano por bajo. La faena fue medida y de buen planteamiento, aunque no lograra la despaciosidad y ajuste a que nos tiene acostumbrados. Buscando el éxito logró espectaculares molinetes de rodillas. Pinchazo y estocada atracándose, descabello, y fue premiado con la oreja. Cerrando el ciclo novilleril con otra salida en hombros y brindando con champán, el color del vestido, de mejor signo, que de forma repetida ha cruzado triunfal por nuestro albero.

Juan Chaler Comes





Escriu:  
Julian  
Zaragoza



Les Camaraes en el Paseo Colón. Foto: A. Alcázar

### Festes d'Agost 1998

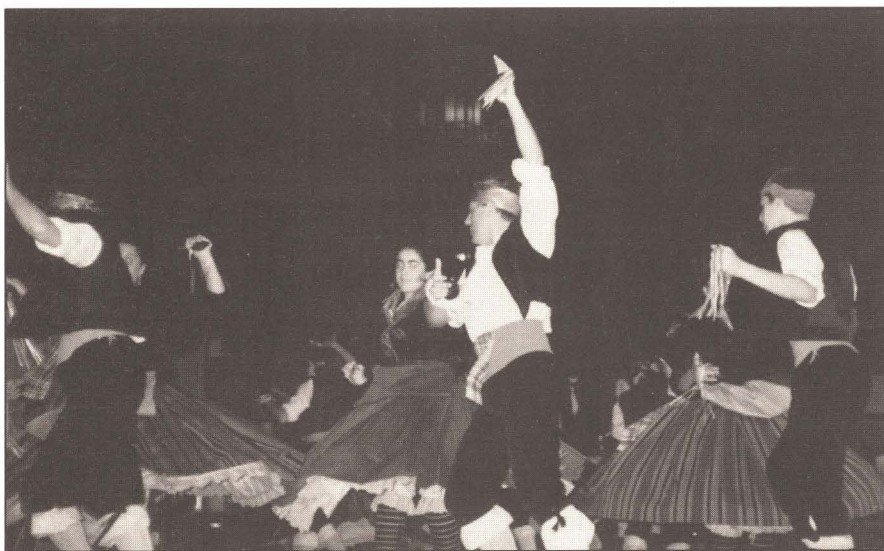
## El grupo folklórico "Les Camaraes" actuó en el Paseo Colón

El domingo día 23 de agosto fue muchísimo el público que se dio cita en el Paseo Colón de nuestra ciudad para presenciar en directo la actuación del grupo folklórico "Les Camaraes", el cual fue muy aplaudido en cada una de sus interpretaciones, fueron las siguientes:

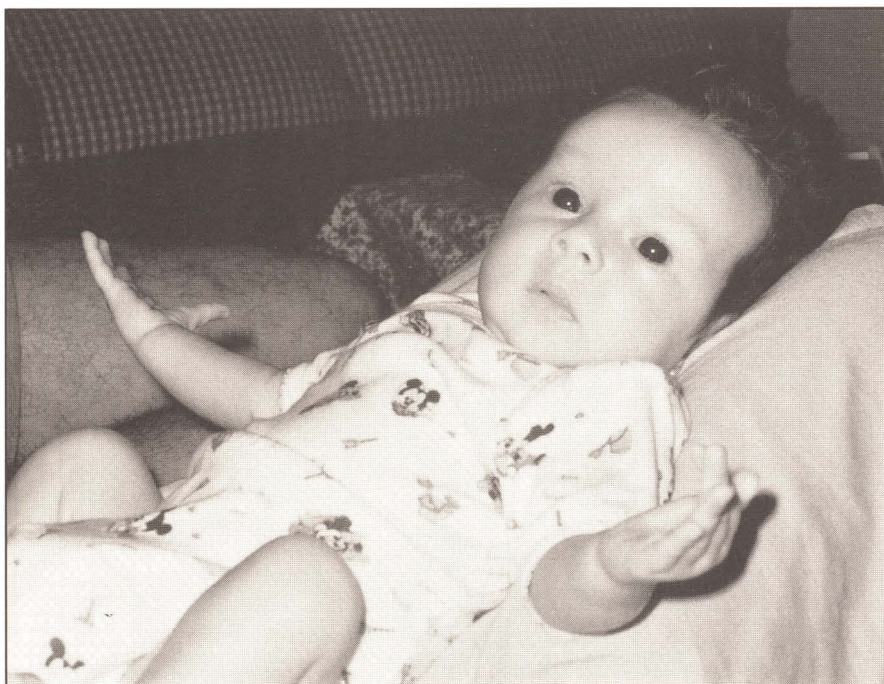
*Jota de 3 - Ball de Conters - Jota de Castelló - La Camarà - Jota de Guadir  
Jotilla de Vinaròs - Fandango - Seguidilles - Jota Florero - Bolero de Caspe  
Jota de Aguas - Bolero de Vinaròs - Bolero de Requena y Ball Pla de Sant Mateu*

Durante los meses de julio y agosto Les Camaraes han actuado en AL-ANDALUS, en la zona turística norte y el día 14 de agosto participaron en la cabalgata del pregó de Traiguera, su actuación también fue muy brillante y aplaudida.

J. Z.



Les Camaraes conservan nuestros bailes. Foto: A. Alcázar



Paula García O-alla nació el 29 de julio, hija de Carlos y Marta



Así quedó el turismo tras el accidente. Foto: A. Alcázar

## La N-340 a su paso por Vinaròs, un peligro diario

Una persona falleció el martes 25 de agosto en un accidente que tuvo lugar en el punto kilométrico 1.050 de la carretera N.340, a su paso por Vinaròs.

El siniestro ocurrió a las 6.00 horas, cuando colisionaron el autobús, con matrícula T-8322-AU, que conducía Joaquín P.G., de 29 años, vecino de Cáliz, y el turismo B-8237-NG, conducido por Antonio A.E., de 25 años, vecino de Sarreal (Tarragona). Como resultado, falleció el conductor del turismo. Asimismo, otra persona resultó herida leve en una colisión entre 2 camiones, ésta ocurrió en la misma N-340 frente al Bingo. ▲



El chófer del autobús resultó ileso. Foto: A. Alcázar

## Los ayuntamientos podrán recibir ayudas por acoger a los detenidos

El Tribunal Supremo ha reconocido el derecho de los ayuntamientos a recibir las compensaciones financieras suficientes para atender los gastos de mantenimiento, inversión o cualquier otro generado por el depósito de detenidos desde el 24 de abril de 1985.

Según publica *Concejo*, revista para el autogobierno local, que se edita en Pamplona, el citado servicio municipal de detenidos se encomendó a los municipios por la ley de bases de régimen local, al establecer en su disposición final quinta que los municipios cabeza de partido judicial en que no exista establecimiento penitenciario alguno, asumirán a partir de la entrada en vigor de la misma, en régimen de competencia delegada, la ejecución del depósito de detenidos a disposición judicial, correspondiendo su custodia a la policía municipal en funciones de policía judicial.

Al tratarse de una competencia delegada, establece asimismo la obligación de la administración competente en materia penitenciaria de poner a disposición de los municipios los medios suficientes para el mantenimiento del referido servicio en los términos de la legislación sectorial. Las cuestiones debatidas en la sentencia son los gastos que deben computarse para evaluar la cuantía a pagar por la administración penitenciaria.

(Levante, 21-8-98)





Escriu:  
Julian  
Zaragoza

## Moguda estiuenca



Joan Calduch es un joven vinarocense que juega en el Vila-real, equipo de 1ª división. En la foto lo vemos junto a los componentes de la charanga Fot-li que és tard en el campo del Benicarló. Foto: A. Alcázar



En la cena celebrada en Sant Jordi, Ana Botella estuvo rodeada de buenos amigos del Maestrat



Durante las fiestas de Agosto la C.O.C. instaló un bar en el paseo de Colón, para recaudar fondos para los próximas fiestas de Carnaval. La barra fue muy visitada



Los jóvenes regatistas vinarocenses que consiguieron los 5 primeros puestos en la regata de Optimist celebrada el pasado domingo en Les Cases d'Alcanar



Los vinarocenses han participado de las actividades festivas celebradas en Vinaròs y comarca. Buena manera para "cargar pilas" de cara al invierno



Las reinas y damas de sus respectivas corte de honor formaron una auténtica coral con alegres voces en las fiestas de Agosto



La Asociación de Hostelería de Vinaròs, un año más, ha dejado buen sabor de boca a turistas y vecinos de Vinaròs que degustaron tanto los langostinos como la fideuà. Foto: Reula



En el Pub San Sebastián además de buen ambiente hay excelentes guitarristas, aprovechan la frescura de la madrugada para afinar las cuerdas





Escriu:  
Julian  
Zaragoza



*Josep M. Forner, Cap d'Esports de Ràdio Ulldesona entrevistà a Craiiveanu, al camp del Benicarló. Foto: A. Alcázar*



*Instalaciones Beltrán, como todos los años celebró una cena en el Restaurante La Isla con todos sus trabajadores*

## Fa pocs dies...



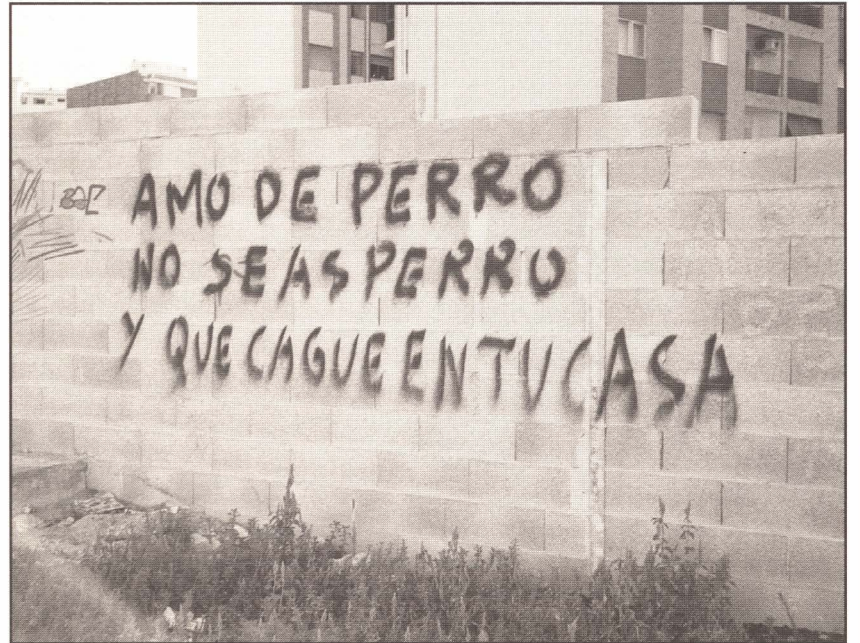
### La famosa y popular "Peña El Ratón" (año 1956)

De izquierda a derecha, plantados: Antonio Redó, Esteban Arseguet (†), Juan Redó, Marcelino Beltrán, Eloy Miralles, Antonio Chaler, Juan Escura (†), Ernesto Gómez, Pepe "Chucla".

En el suelo: Juan Ramos, Rafael Puchol, ¿...?, Paco Baila, Agustín Ribera, Jaime Sanz.

**Feu arribar a la bústia del Setmanari Vinaròs les vostres fotografies amb la identificació de les persones fotografiades. Les publicarem i les tornarem.**

## Imatges urbanes



*La imagen es expresiva y dice lo que piensan la mayoría de vinarocenses respecto a un tema que el Ayuntamiento parece que tenga miedo a dar soluciones. Foto: A. Alcázar*



*El mes de agosto se nos va, es tiempo de quedarnos en familia. Nuestra ciudad ha ofrecido una buena imagen turística. Esperemos que el año que viene vuelva a repetirse. Foto: A. Alcázar*



*¿Es Vinaròs de las ciudades más sucias de la comarca? La imagen se puede contemplar junto a los cipreses existentes en la N-340 dirección Barcelona, antes de llegar al cruce de los semáforos, frente a la Seat. ¿Tiene algo que ver el Ministerio de Fomento?.*

Foto: A. Alcázar





Escriu:  
Julian  
Zaragoza

# Benicarló en festes



Els gegants de Vinaròs davant de l'Ajuntament de Benicarló.  
Foto: A. Alcázar

Dies de festes patronals  
esports, correfocs, concerts  
cercafiles, gegants i cadafals.

Reina i Dames amb il·lusió  
Benicarló està més florit  
acabada la vostra proclamació.

Si us voleu refrescar  
i us agrada torejar  
teniu bous a la mar.

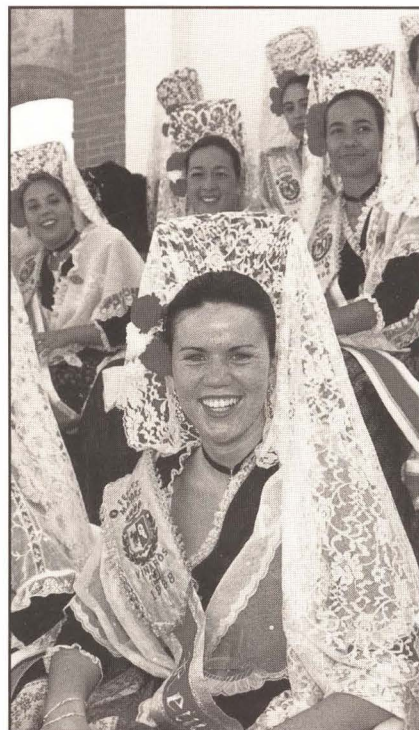
No val estirar-se les grenyes  
heu de participar de la gresca  
que aporten les diferents penyes.

Agost ens diu adéu  
Benicarló celebra com cal  
la festivitat de Sant Bartomeu.

Reines del Maestrat  
envoltades de serpentines  
animeu la ciutat.  
Julian Zaragoza Baila (21 d'agost 1998)



La xaranga "Fot-li que és tard" un any més a Benicarló



La nostra Reina de les Festes

## La Reina de les Festes de Vinaròs a Benicarló

Un any més l'Ajuntament de la veïna ciutat de Benicarló ha convidat l'alcalde de la nostra ciutat i la Reina de les festes perquè participen de les festes patronals que està vivint Benicarló. Demà diumenge a les 6 de la vesprada, al passeig Ferreres Bretó hi haurà una desfilada de carrosses i batalla de confeti, a més de la Reina de les Festes de Benicarló, Míriam Calvo, participarà la de Vinaròs, Beatriz Obiol i d'altres de poblacions de la comarca. Està previst que Gaspar Redó, regidor de Cultura, represente l'alcalde de Vinaròs, Ramon Bofill.

J. Z.

## I Trobada Familiar

Amb les calors de l'estiu la família CAPBLANC va celebrar la trobada de tota la família en ple.

Esmorzar, jocs i anècdotes del passat. Dinar, jocs infantils i per a majors: sopar i fins l'any que ve.

Salut per a tots.



Excelente ambiente familiar

## Trobada del "58"

Volem celebrar un dia de festa els/les vinarossencs/ques nascuts l'any 1958 i voltants.

Fem partícips d'aquesta festa a tots i totes els que, per qüestió d'estudis, amistats o experiències, s'identifiquen amb aquest gran grup.

Hem pensat en un dinar per al dissabte dia 17 d'octubre. Estaria molt bé que correguéssim la veu perquè s'assabentés molta gent.

Si us interessa, podeu trucar, fins al 30 de setembre, als telèfons:

- 964 453 334 Oficina de Turisme
- 964 400 569 Margarita Fabregat (tardes)
- 964 452 108 Manolita Fàbrega



Caixa Rural Vinaròs

## Comptes nòmina, autònoms i professionals

Titulars de Comptes Nòmina, Autònoms i Professionals agraciats al sorteig del mes d'AGOST amb un VIATGE DE CAP DE SETMANA PER A DUES PERSONES.

1. EDUARDO CASANOVA GARCÍA
2. JOAQUÍN TRAIQUEROS PIQUER
3. VICENTE RAÚL TORRES GASULLA
4. JOSÉ LUIS DÍAZ VÁZQUEZ
5. MARIBEL ARENÓS BALAGUER
6. JOSÉ MANUEL SERRET BENITO





Escriu:  
Julian  
Zaragoza



Dique de Levante del puerto de Vinaròs. Foto: A. Alcázar

## Vinaròs, segundo puerto de la Comunidad Valenciana en volumen de capturas

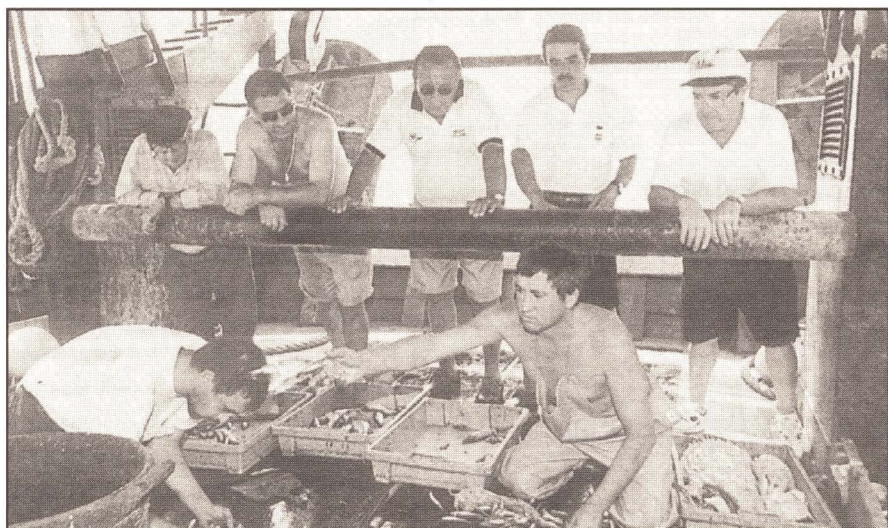
El puerto pesquero de Castellón es el más importante de la Comunidad Valenciana, tanto por el volumen de capturas, como por el valor económico de las mismas, muy por encima del de Vinaròs, Alicante, Torrevieja, Altea, Santa Pola y Jávea.

Durante el pasado año se desembarcaron de las embarcaciones pesqueras con base en Castellón, tanto de arrastre, cerco y trasmallo, más de 12'5 millones de kilogramos, mientras que en Vinaròs, segundo puerto pesquero en importancia, se subastaron 5'7 millones de kilogramos. Del de Alicante 5'6 millones de kilogramos, del de Torrevieja 4'9 millones y del de Altea 3'8 millones de kilogramos.

Las especies más capturadas por la flota pesquera de la Comunidad Valenciana fue la sardina, un 43% del total de capturas, con la peculiaridad de que alrededor del 90% de barcos que se dedican a la modalidad de cerco tienen su base en el puerto de Castellón; la segunda especie fue la alacha, con el 9% y el boquerón, con otro 9%, mientras que la morralla representó el 6%, la merluza el 4% y las capturas de pulpo un 4%.

Respecto al valor de las capturas en 1997, que alcanzaron los 16.835 millones de pesetas en toda la Comunidad Valenciana, la sardina supuso el 14% del total, la merluza el 13%, el boquerón el 10%, la morralla el 7%, la gamba el 7%, el pulpo el 6%, el salmonete el 6% y las otras especies el 37%. ▲

## José M<sup>a</sup> Aznar, en alta mar



*El presidente del Gobierno deja Oropesa de Mar unas horas sale con las barcas a faenar desde Peñíscola un marinero más, Aznar con buenos amigos disfrutó en alta mar Benicarló y Vinaròs le acompañaron a navegar en Sant Jordi se reunió para cenar nuestra comarca es también su hogar los vecinos de Els Ports-Maestrat saben reivindicar y como los mejores frutos del mar esperan que los políticos no paren de hablar y que su visita a la montaña y el mar aporte las inversiones que no acaban de llegar.*

Julian Zaragoza (19 agosto 1998)

## JA LA BALLEM!



"CADA COSA AL SEU TEMPS I LES FIGUES PER L'AGOST".

.....

La Unió de Llauradors pide que se cambie el apartado del código penal que estipula que no es delito cuando se sustraen mercancías por menos de 50.000 pesetas.

.....

El cruce de la avenida 29 de Septiembre con la avenida de Tarragona, junto al pabellón polideportivo ha sido muy conflictivo durante todo el verano. Algunos conductores preguntan ¿cuesta tanto que un Policía Local regule el tráfico en horas punta?

.....

En la actualidad en España circulan más de tres millones de armas de fuego en manos privadas, la mayoría de ellas se utilizan para la práctica de la caza.

.....

El Sida es la causa de mayor mortandad en la Comunidad Valenciana en personas de edades comprendidas entre los 25 y los 44 años. Está por delante de los accidentes de tráfico, cáncer y los infartos de miocardio.

.....

El joven F.E.H., de 20 años, vecino de nuestra ciudad, resultó herido en los festejos taurinos que se celebraron en las fiestas de Cantavieja. El herido fue cogido por una vaquilla y se le trasladó al Hospital Comarcal de Vinaròs.

.....

Según el director del Centro de Estudios Ambientales del Mediterráneo, Millán Millán, la "gota fría" ronda la Comunidad Valenciana, las temperaturas están muy altas en el mar, alcanzando los 27 grados en nuestras aguas y hasta 31 en la costa de Libia.

.....

Telefónica ha sido autorizada por el Ministerio de Fomento a aplicar un recargo máximo del 35% más los impuestos correspondientes en las tarifas de las llamadas telefónicas desde las cabinas en la vía pública.

.....

La contaminación atmosférica por ozono y dióxido de nitrógeno produce un incremento de las urgencias por asma. El ozono se encuentra en la periferia de las ciudades y en las comarcas castellonenses de Els Ports y Alt Maestrat

.....

L'AGOST ELS PASTURA, EL SETEMBRE ELS MADURA.

.....

Los trabajadores con horarios laborales a turnos y nocturnos padecen alteraciones del sueño, son más vulnerables a la acción de los tóxicos y tienen un 3% más de posibilidades de llegar a divorciarse, según un estudio del Gabinete de Salud de CC.OO.

.....

Este año ya han muerto 17 personas en accidentes de tráfico en la N-340, entre Alcalà de Xivert y Vinaròs.

.....

Julian Zaragoza



# El oráculo por Lola Monreal



Dice la popular canción: tres cosas hay en la vida, salud, dinero y amor. Si alguna de las tres te preocupa, manda una carta a la dirección del Vinaròs, o llama al 964 402 225, y encontrarás la respuesta en esta misma página

SEMANA DEL 29 DE AGOSTO AL 4 DE SEPTIEMBRE

## ARIES

(del 21 de MARZO al 21 de ABRIL)



**ECONOMÍA:** No te dejes influenciar por el llanto de un amigo ya que además de perder el dinero, perderás la relación.

**SALUD:** El sol y el buen tiempo te están volviendo incluso optimista. ¿Qué más puedes pedir?

**AMOR:** Recuerdas demasiado el pasado y no piensas que puede haber un futuro mejor. No lo dejes escapar.

## TAURO

(del 22 de ABRIL al 21 de MAYO)



**ECONOMÍA:** No tendrás más remedio que hacer frente a las facturas que se acumulan. Lo que pagues hoy no tendrás que pagarlo mañana.

**SALUD:** Te estás dejando llevar por la vaguería y no es bueno para tu salud. Muévete más.

**AMOR:** La noche te abre tus puertas, crúzalas y encontrarás un paraíso de posibilidades.

## GÉMINIS

(del 22 de MAYO al 21 de JUNIO)



**ECONOMÍA:** Quizá te lleguen esta semana noticias de algo inesperado que engrosará tu cuenta corriente.

**SALUD:** No eches la culpa a los otros de lo que te ocurre a ti. Piénsalo mejor antes de sentarte a la mesa.

**AMOR:** No dejes que personas con problemas te amarguen la existencia, y mucho menos te sientas mal por ser feliz.

## CÁNCER

(del 22 de JUNIO al 22 de JULIO)



**ECONOMÍA:** Eres un poco manirotto a la hora de controlar los gastos. Alguien de tu entorno te aconsejará.

**SALUD:** Sonríe y te sentirás mejor, y si te sientes mejor sonreirás. El buen humor será tu fuente de salud.

**AMOR:** Tu pareja ya está crecida y le sienta mal tu exceso de protección, déjale que resuelva sus problemas.

## LEO

(del 23 de JULIO al 22 de AGOSTO)



**ECONOMÍA:** No te agobies demasiado, pero sepas que la etapa que atraviesas no muy buena se prolongará un poco más.

**SALUD:** Es posible que aún no hayas tomado tus vacaciones, hazlo y mejorarás tu estado de salud.

**AMOR:** Si todavía no estás comprometido en serio, será un buen momento para consolidar tu relación sentimental o buscar pareja.

## VIRGO

(del 23 de AGOSTO al 22 de SEPTIEMBRE)



**ECONOMÍA:** La intuición te ayudará en el momento adecuado a tomar una decisión. Tendrás buena relación con los compañeros.

**SALUD:** Cuidado con estos últimos días de sol ya que la capa de ozono te puede gastar una mala pasada.

**AMOR:** Te irá francamente bien en el amor, sobre todo porque tenderás a ver el lado positivo de las cosas.

## LIBRA

(del 23 de SEPTIEMBRE al 23 de OCTUBRE)



**ECONOMÍA:** Se concretan y ponen en marcha proyectos que estaban retrasados. Buenos ingresos.

**SALUD:** Si quieres empezar una dieta no es un buen momento ya que tu hígado te está pidiendo dulces.

**AMOR:** Te sentirás a gusto tanto con tu pareja como con los amigos. Ante todo tendrás ganas de salir y divertirte.

## ESCORPIÓN

(del 24 de OCTUBRE al 22 de NOVIEMBRE)



**ECONOMÍA:** Sabrás negociar de manera positiva y eficaz. Mejorarán tus ahorros para comprarte aquel capricho.

**SALUD:** Lo mejor que puedes hacer es beber mucha agua por lo demás de hidratarte mejorarás la función de tus riñones.

**AMOR:** Sigues en buena racha tanto si tienes pareja o la buscas. Puedes hacer realidad algún sueño.

## SAGITARIO

(del 23 de NOVIEMBRE al 22 de DICIEMBRE)



**ECONOMÍA:** Atención a los despistes o al exceso de confianza con personas que no cumplen lo que prometen.

**SALUD:** Deberás prestar atención a una posible alergia que puede venirte por un medicamento.

**AMOR:** Has vuelto a recuperar la confianza en ti mismo y las ganas de darle espacio a tu vida afectiva.

## CAPRICORNIO

(del 23 de DICIEMBRE al 20 de ENERO)



**ECONOMÍA:** Ahora puedes conseguir un buen negocio o llegar a acuerdos profesionales, actúa con calma.

**SALUD:** Para ti sí será el momento ideal para empezar un régimen y eliminar toxinas.

**AMOR:** Ampliarás tu círculo de amistades y emprenderás proyectos serios con tu pareja, ¿boda a la vista?

## ACUARIO

(del 21 de ENERO al 19 de FEBRERO)



**ECONOMÍA:** Se te abren puertas y también se te valorará profesionalmente, disfrutarás de una economía saneada.

**SALUD:** No te faltará vitalidad y energía, pero tus ganas de gozar a tope pueden rebajártela un tanto.

**AMOR:** Tu vida sentimental mejora esta semana. Harás buenos propósitos y valorarás más a tu pareja.

## PISCIS

(del 20 de FEBRERO al 20 de MARZO)



**ECONOMÍA:** El sol y mercurio te dan apertura mental y capacidad para abordar con éxito tu trabajo.

**SALUD:** Estás interesado en el tema y vas a poner todo tu empeño en no desperdiciarlo.

**AMOR:** Te sientes revitalizado y predispuesto al amor. Buen momento para vivir tus sentimientos a pleno rendimiento.



# Gente

Por Ángel Giner



## Agustí

Tras un letargo de varios años, en un pozo maldito y en peligro de extinción el Vinaròs CF, resucitó. No se resignaba a morir y su brillante historial, no podía ni mucho menos, quedar plasmado en un simple epitafio de despedida. A base de echarle muchos arrestos el Vinaròs CF salió del atolladero y volvió a respirar. Agustín Valls Reverterer sigue de presidente en una nueva y sugerente etapa, con un proyecto ambicioso, en busca de encontrar su identidad, nuevos horizontes de un club glorioso, que en el contexto ciudadano tiene un peso específico.

Agustí Valls, Agustí, para la gente de fútbol. Al habla

— ¿A qué aspira?

• A ser un equipo puntero, a estar por allí arriba y ver la posibilidad, de meternos en la liguilla de ascenso a la 3ª División.

Nos parece de perlas este objetivo, porque el Vinaròs CF, ha de volver por sus fueros.

— ¿Hay plantilla, para ello?

• Yo pienso que sí. Con los del ascenso, la mayoría, y los que han llegado, todos muy cualificados, no se puede fallar. Sería muy mala suerte. Una tremenda decepción.

El capítulo de finanzas, eterno caballo de batalla.

El presupuesto el más alto de la Preferente, 17.500 millones. (Escuela fútbol incluida).

— ¿Fuente de ingresos?

• Socios, la operación va por buen camino. La meta, 700. Publicidad en el campo, estamos en ello. Taquillaje. Espero que la gente se ilusione con el equipo y suba al Cervol. Sponsor, de anagrama el Vinaròs ara i sempre.

— ¿Le costará mucho al Ayuntamiento, al contribuyente?

• Estoy convencido que nos ayudarán con una cantidad razonable. A tenor, de un club, con duende, que no quiere detenerse en la Preferente.

La generosidad, también tiene un precio, guarismos, mandan.





Escribe: **Ángel Giner**

## DE TODO UN POCO

Anseldo García-Aranda, portavoz de NE y su esposa María Luisa Falcó, regresaron el pasado martes, tras un programado viaje de vacaciones, muy atractivo.

Duración de quince días visitando, Córdoba, Málaga, Marruecos, Casablanca, Rabat y Marrakech.

Un hábito de tristeza impactó la ciudad. Antonio Carbonell Soler nos dejó. Se fue para otros lares, llamado por el Señor. Nos deja la impronta, de un hombre cabal, de talante cordial y abierto. Un maestro que marcó el camino de un alumnado ávido de enseñanzas válidas para su futuro y lo respetaban, lo adoraban. Fue Antonio un periodista que colaboró con el "diariet" desde su fundación, el 57. Un compañero gentil en las lides periodísticas. Un enamorado de Vinaròs. Un caballero, donde los haya. Antonio, era un padre amoroso. Recibió muchos homenajes, de simpatía y admiración. Hubo un homenaje que le causó un trauma, pero de felicidad. Se lo rindieron sus hijos Antonio, Carlos y José, "Papá, gracias; Sabemos que a parte de tu sueldo de maestro, tenías que hacer horas extraordinarias en otros menesteres, para darnos unos estudios, una carrera, un porvenir". Cuando me lo dijo se me puso la carne a flor de piel. Así fue en vida Antonio, una gran persona, con una enorme dimensión humana. Él discurrió por este valle de lágrimas, con paso firme, enseñando y dando ejemplo. A su esposa amatísima María y a sus hijos, nuestro sincero pésame.

El pintor Alberto López G. de Núñez, con estudio en Vinaròs fue atropellado en la avenida Jaime I. Se encuentra fuera de peligro.

La cuarta fiesta de la espuma, en el Hangar, en la sala del exilio, fue el no va más.

Al bautizo de Alba Carmona, asistió su tía abuela María, madre de 17 hijos.

Víctor García Griño y con varios amigos, presencié el Gamper.

Desde Agen (F) el capitán Ignacio Lujan y su familia para una estancia de 15 días.

Adolfo Chaler, místico de los Veteranos y su esposa Lola López, regresan de un viaje a Málaga y Lisboa.

Para anoche estaba prevista la iniciación de fiesta de San Ramón con el nombramiento del Ramón 98 (Sebastián Adell) y reina de la calle la distinguida dama María de la Natividad Acebes de Gómez Sanjuán. Pregonero, el notario Ximo Olcina Vautaren. Para esta noche, cena de gala y actuación de la orquesta Pisando fuerte. En el próximo número, amplia información.

Con motivo de su cumpleaños, 41, el presidente del Vinaròs CF, Agustín Valls Reverter y en su chalet de la partida Llavateras 155, invitó a sus amigos más allegados a una cena, servida por el Rte. Vinya d'Alòs.

Julio López, David Hens y Juan de la Vega, llevan a cabo su actividad profesional, en Cala Montero.

Paco Puchol i Quixal y su esposa Katia Antón-Mendo, ofrecieron la tradicional cena veraniega con menú muy cuidado, en su residencia veraniega.

Los vecinos de la calle Sant Roc, que no son muchos, celebraron la tradicional cena, con gran confraternidad.

La familia Resurrección-Bisbal, regresaron a Avignon (F).

La "fideuà" cocinada por la Asociación de Gastronomía, en la zona Colón del Paseo Marítimo, atrajo a muchísima gente. Se agotaron las existencias. Más de 2.000 raciones.

El turismo francés este año ha tenido un peso específico, y como hace tiempo los de la otra parte de los Pirineos, se han dejado notar.

Pepito Castell y su esposa María Cinta, son los titulares del Rte. La Isla, en la zona San Pedro del paseo marítimo, desde hace 20 años. El pasado viernes 21, tuvieron la gentileza de invitar a comer, al que fue emblemático jugador del Vinaròs CF en la etapa de la 2ª B, Luis Agustín Pérez y esposa Henar.



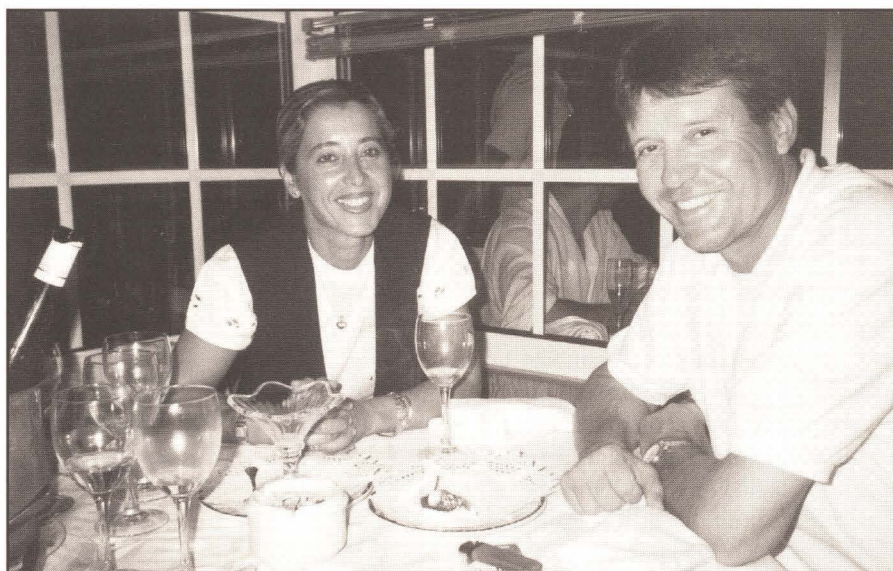
Enlace Poza - Millán. Foto: 1000 ASA



Cena en el chalet "Villa Katia". Foto: 1000 ASA



Sebastián Miralles, con sus hijos y esposa Mari Carmen. Foto: 1000 ASA



Vicente y Marga, en "Angelina". Foto: 1000 ASA



## Breve historia de la cabecera del semanario «Vinaròs» (I)



Las circunstancias han impedido que esta "historia" apareciera antes. El fallecimiento de Antonio Carbonell, que la esperaba con impaciencia, nos obliga a traerla hoy aquí como un pequeño homenaje a quien dibujó, hace ya bastantes años, esta "cabecera" que quizá haya de sufrir, con el tiempo, otras modificaciones.

La gente, los lectores del semanario, es probable que piensen que su "cabecera" ha sido siempre igual; nada más incierto. La "cabecera" del semanario ha sufrido numerosas y pintorescas modificaciones a través de su ya bastante larga historia. Estas líneas, ahora un tanto precipitadas, tratan de hacer llegar al lector la pequeña y curiosa historia del "título" que dibujó Antonio Carbonell y que, paulatinamente, sufrió interesantes variaciones en su estructura.

\* \* \* \* \*

El día 14 de mayo de 1967, domingo, veía la luz, de la mano del alcalde de la ciudad, don Francisco Balada Castell, el semanario "VINARÓZ", en la que denominó "segunda época". En la nueva sección que se titulaba "Carta al Alcalde", éste decía:

"Por fin ha llegado el momento de dar luz verde a la tarea renovadora de algo que, bajo la apariencia de intrascendente, marca como nada el pulso de la ciudad por la que trabajamos. Más de una década ha transcurrido sin que una sola semana haya dejado el semanario "VINARÓZ" de llegar a todos sus lectores... etc".

Han pasado desde ese día treinta años, y el semanario continúa impertérrito tomándole el pulso a la ciudad.

Este renovado semanario, ahora, respondía a las siguientes características:

"VINARÓZ. Semanario de divulgación e información comarcal. Edita: F.E.T. y de las J.O.N.S. Redacción y Administración: Socorro, 42. Teléfono, 24. Director: D. Jaime Nos Ruíz. Nº 1, 14 de mayo de 1967. Depósito legal: CS. 33. 1958. Imprenta Mialfo. S. Albella Mayor, c/ Dolores, 32. Castellón".

Muchas cosas habían cambiado en el "VINARÓZ". El lector atento observará la abismal diferencia entre lo que era el semanario entonces y lo que pasaba a ser ahora... Por la brevedad impuesta a nuestro texto omitimos cualquier otro comentario sobre ello. Sólo diremos que del edificio en que estuvo la redacción solo queda una desvencijada puertecita en la fachada del semidemolido edificio del Palau, en la calle Socorro. Y pronto... no quedará ni eso.

Pero, además de esos cambios editoriales, se había modificado también la cabecera que hiciera Antonio Carbonell. En efecto, la nueva fue dibujada, ahora, por mí. Para ello fui escrupulosamente respetuoso con el dibujo original; tanto es así que me limité a calcar la cabecera

anterior, aligerando el dibujo de su grueso perfil, y suprimí un trazo que el autor había colocado bajo el título. Todo quedaba igual, pero un poco más simplificado.

La novedad más acusada consistía en el nuevo diseño del escudo, con el yugo y las flechas. Adopté un escudo más "clásico" y dispuesto sobre una "cartela". Persistió el tipo de corona, real abierta, así como la cepa y la vid en su campo. Se estilizaban igualmente el yugo y las flechas.

Lo que desapareció obviamente fue una "C/" colocada al margen derecho, abajo, inicial del autor: "Carbonell". En lugar de ese "volumen", para mantener la estructura, coloqué ahora un "'67", correspondiente al año en que se dibujaba esta "nueva" cabecera.

Pero el diseño se reformaba totalmente al colocar todo esto, adecuadamente "recortado" sobre un fondo de color llano. Esta base (otra novedad), era de distinto color cada semana, con lo que se diferenciaba cada número de los demás, obteniendo así, a mi entender, una mayor personalidad.

La cabecera pasó a tener como dimensión 5 por 18 cm., en vez de los 5 por 17.5 cm. del original. Por otra parte, el formato del semanario había pasado a ser de 26 por 36 cm., en lugar de 21 por 32 cm. como hasta entonces. Estos 5 cm. de exceso fueron ocupados por un pequeño recuadro que comenzó a llenarse, en un primer momento, con alguna noticia destacada, pero que luego tuvo otro diferente destino, como veremos.

Una línea de texto, bajo la cabecera, contenía datos tales como "Semanario de divulgación e información comarcal", la fecha, el número del ejemplar (ahora partiendo de cero) y la especificación de "Época Segunda".

Destaquemos esto, pues el semanario original era de información "local", mientras que ahora pasaba a serlo "comarcal"; pretensión que fracasó estrepitosamente... a pesar de los improbos esfuerzos que a ello prestó el doctor don Vicente Mezquita, muy activo en los pueblos de nuestra comarca.

El semanario se componía ahora de doce páginas, es decir tres pliegos. Llevando color variable en la cabecera, también disfrutaba de esta ventaja la contraportada, lo que confería al semanario una mayor prestancia. Los números "extra", como es natural, tenían mayor volumen e importancia. Así el primero que se publicó en esta "Segunda Época" (creo que el primitivo no tuvo nunca números "extra") lo fue en Ferias, 23 de junio, y tenía 48 páginas de papel "couché".

Curiosamente, éste apareció en viernes, mientras que el primero había salido en domingo; habitualmente salía, como ahora, los sábados.

José A. Gómez Sanjuan  
(Continuará...)

## Divagaciones:

## Miquel, Sebastià y Vinaròs en obras

La plaza de San Agustín, la de San Antonio, la calle de María Auxiliadora, Camí Carreró, aceras del Paseo, calle de San Francisco, etc. Son motivo suficiente para advertir una actividad municipal digna de alabanza. Vamos a solayar lo de atribuir méritos. Las obras hablan por sí mismas y el tiempo y la memoria dirá lo demás. Sebastià y Miquel, atentos a todo lo que a Vinaròs concierne hablan de ello. Los floridos árboles de la plaza de San Antonio, la iluminación, las amplias aceras donde ayer mismo eran intrasitables, por estrechas y deterioradas, son muestras de una voluntad y acierto que en justicia hay que reconocer. De ello se hacen eco los dos paseantes que anteponen ambos el bien supremo de Vinaròs a cualquier veleidad partidista.

**Miquel.-** Yo creo que está en el ánimo de todo vinarocense que el equipo municipal presidido por Moliner ha tenido aciertos. Si se ha saneado la economía, se han emprendido reformas, de éstas tan esperadas como la restauración de la Ermita, la fachada de la Arciprestal, etc, mejorar aceras y embellecer la plaza de San Antonio, y no digamos mejorar la plaza de San Agustín, la gestión, a la vista del público no puede ser más positiva.

**Sebastià.-** Yo así lo creo también. Por ello me resulta incomprensible el cambio de equipo municipal, sólo atribuible a interés de partido, en un quitate tú para ponerme yo.

**Miquel.-** Esto es lo que yo creo. Y esto es lo que piensa mucha gente, incluso gente afín y votante del partido o partidos hoy en el poder. Tú sabes por dónde van mis preferencias, y sin embargo creo que ha sido un error de estrategia lo del voto de censura. No todas las conciencias están tranquilas. Me consta que hay disconformes y temen, no sin fundamento, que ello tenga un coste político. Muy pronto se verá, las elecciones están próximas y el pueblo, la gente no comprometida, llegado el momento, juzga y decide.

**Sebastià.-** Cualquier observador imparcial así lo constata. Un equipo que llega al gobierno después de un largo mandato que le retuvo en la oposición. Que resulta que no lo hace tan mal como se pronosticaba, y que abre en beneficio de la política local la posibilidad de una alternancia, va y en mitad de su gestión, para muchos positiva, y la veleidad de un voto rompe una trayectoria de gobierno, iniciada por un apoyo que luego se le niega. Y la gente tiene derecho a pensar que tal decisión se ha tomado

ante el temor de que la sucesión de aciertos determinara el futuro próximo, o sea la continuación del partido rival.

**Miquel.-** Comprendo que los responsables del partido socialista en Vinaròs estén preocupados, intranquilos e incluso divididos. La renovación que se está produciendo en el ámbito nacional, necesaria después del desgaste de catorce años de gobierno, puede aplicarse a lo acontecido en Vinaròs. Son muchos años con las mismas caras. Y si la gente tiende a enquistarse, la renovación y el relevo son necesarios. Un partido debe tener muy en cuenta este hecho. Sea el partido que sea. La renovación es necesaria si se quiere la continuidad de éste. Qué duda cabe que la ideología socialista es un valor positivo, de progreso y de justicia. Pero corre el peligro de enquistarse, como parece por todos los indicios tanto a nivel local como nacional. No es extraño que cuando esta renovación no se produce, aparezcan en cada partido disensiones y luchas internas entre los que aspiran a la reforma y renovación y los obstinados en mantenerse. No estoy informado de los entresijos de los partidos hoy, pero sí indicios de que no todo es unanimidad y acuerdo.

Y ahora, Sebastià, reconociendo lo positivo de los populares en Vinaròs, te diré que me ha defraudado el "adorno" de la fuente de la plaza de San Agustín. Esperaba el anunciado delfín cabalgado por un niño, por un delfín y un niño, pero no ha sido así. Un delfín que no es un delfín y un niño que hay que adivinarlo. Creíamos que la idea era buena, pero la realidad ha sido decepcionante. Brilla más el soporte que la informe figura. No parece sino que el ornamento sea el tubo de acero inoxidable que lo sostiene. Un "monumento a la frase". "El mejor escribano hace un borrón". Sería preferible dejar sin manar la fuente aspersora y que la gente pudiera sentarse en lugar seco y soleado. En fin: un verdadero "parto de los montes"; un ratón. Dicho esto sin acritud y reconociendo los aciertos y buena voluntad del consistorio saliente.

**Sebastià.-** Tú sabes por dónde van mis simpatías. Sé que a Moliner le han preparado el terreno para que vuelva mañana con un triunfo holgado que le permita continuar su mandato interrumpido de manera tan poco elegante aunque legal. Mi voto lo tiene. Hoy me atrevo a decir y a él se lo he dicho que ya tiene un sobrenombre: "El Deseado".

**Miquel.-** Yo así lo creo también.

Sebastià Miralles Selma  
Vinaròs, agosto de 1998

**SE VENDE "CHIRINGUITO BARBIGUERA"**

• Totalmente equipado • En pleno funcionamiento

Interesados dirigirse a:  
Tel./Fax: 964 496 135 - Móvil: 919 439 634





Escribe: **Ángel Giner**

## DE TODO UN POCO

El pasado jueves, día 20, el presidente del gobierno José María Aznar, salió a faenar con los pescadores de la provincia y en la embarcación "Hermanos Molina" de Peñíscola, de 50 toneladas. Se echaron las redes en la zona de Subona cercana a la Grosa. Comió el típico suquet y manifestó que lo pasó estupendamente. Estuvo en la mar desde las 6.30 hasta las cuatro de la tarde. Entre los asistentes, el presidente de la cofradía San Pedro de Vinaròs, Gonzalo Velasco.

Efectivos de la Guardia Civil de la 1ª compañía con sede en esta población y cuyo capitán es Santos Fernández Álvarez, intervinieron 1.425.000 PTA en "papel" falso y 750 gramos de hachís. El presunto culpable de los hechos es el súbdito marroquí Mohamed K. de Tánger. Al parecer, la detención tuvo lugar en una cafetería sita en la general 340.

El conseller de Sanidad Joaquín Farnós, manifiesta que la provincia de Castellón está equilibrada a nivel sanitario y médico.

La calle San Vicente 15, es ahora la sede de la agencia de viajes, Peñasol.

Pasan unos días en Vinaròs, Juan Fullana, oftalmólogo en Alicante y su esposa Carmen Verdera Breixano.

Demetrio López Robles, presunto autor de la muerte del empresario peñiscolano Miguel Roig Oms, puede padecer algunos trastornos psicológicos y posible, una doble personalidad. Parece ser que el presunto asesino amenazó a un vecino de Vinaròs J.G.M. al efectuar una denuncia donde acusaba a Demetrio López de una posible negligencia. El vecino al que se alude es el dueño de una cafetería y Demetrio, al parecer, le sustrajo 40.000 PTA.

José Antonio Peña Adell y Margarita Puig Sanz, regresaron de una viaje, con estancia de 12 días, en Cancún (México).

El proyecto Amigo, que está en vanguardia de la asistencia y rehabilitación de toxicómanos, organizó un rastrillo en Benicasim. Muy probable que el 27 de diciembre vuelva a celebrarse en el campo Cervol, un partido contra la droga, con nuevos alicientes. La comisión de Vinaròs, con Valldepérez y Charo Biosca ya están al tajo. Por de pronto, la primera piedra ya está puesta.

Los de la Bambó, obsequiaron a Miguel Adell, con una cena exquisita en la terraza del Rosales.

Veraneo. De Zamora, Isabel Vaquero. De Granada, María José Mundo. De Barcelona, María Dolores Cid Guimerá. Enrique Sanz, oficial de la policía urbana, su esposa Rosa María Ayza y sus hijos, Enrue y Vanesa, recién ingresada en el Banco Vitalicio.

La cena de la visita al Panorámica Golf de Sant Jordi, consistió en tarrina de salmón, langostinos de Vinaròs y vinagreta de rabanitos, fruta y helado de bizcocho. Precio 5.000 PTA. Servido por el Rte. El Padal del Puig de Santa María.

Cumplió 60 años de edad Hubert Kluser, con una fiesta en Siegrubc. De Vinaròs asistieron, Rainer y Miguel Montserrat.

Sebastián Vidal Rabasa celebró su cumpleaños, 32, con una invitación a sus amigos más allegados.

El pasado miércoles, José Antonio Gómez Sanjuán y su esposa Mari Nati Acebes, directora de VIP'S celebraron una fiesta privada, la tradicional de cada verano.

Isabel Aller Reyero, destinada a Barcelona, fue jueza en Vinaròs.

Sergi Nebot es el corresponsal informativo de Canal 9-TVV. J. Francisco Reula, es el cámara.

Los éxitos de Hangar, son recogidos en el espacio "La Luna" de diario Mediterráneo.

El pasado sábado y en la sala Red-Privé, el "show" Ibiza Party con fluor boys, performances y Drag Queens resultó del total agrado de un público que lo pasó en grande.

En el diario Mediterráneo se entrevista a Manolo Gómez, presidente del Autoclub Mehari España que apuntó muchos proyectos.

La que fue jueza de Vinaròs Isabel Aller y últimamente Magistrada en Palma de Mallorca, ha sido destinada a Barcelona. Isabel pasó unos días en su piso de Vinaròs.

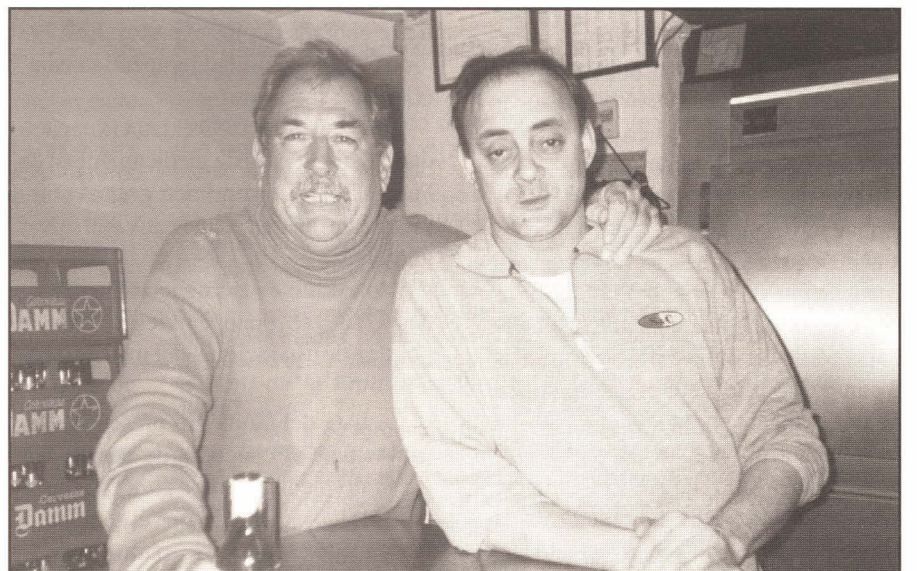
Ramón Pedro y su esposa Aidita Lamillar, fin de vacaciones.



La playa del Fortí sigue animada. Foto: 1000 ASA



Comida en "Racó del Port" con el de Sevilla que "oferta" la luna en verso. Foto: 1000 ASA



Willy volvió a Vinaròs. Foto: 1000 ASA



Anoche en la calle San Ramón

**¿cuál es tu excusa?**

ME DA MIEDO  
ME PERJUDICA  
... A SABER LO QUE HARAN CON MI SANGRE...  
NO TENGO TIEMPO

dar sangre no es doloroso  
...necesitarla ¡sí!

- no te perjudica, porque te sobra sangre
- los hospitales no negocian con la sangre
- siempre hay un minuto para salvar una vida

*No es necesario* **DONACIÓN DE SANGRE**  
**EN: VINARÒS**  
**CENTRE DE SALUT**  
**Día 14 de Septiembre de 1998**  
**De 17.30 a 21 horas**





## A partir de Septiembre «El recetazo»

**El Gobierno del Partido Popular ha aprobado un Real Decreto por el que se excluyen de la financiación pública 834 medicamentos, 35 menos que los anunciados inicialmente**

El Gobierno no hace política de uso racional del medicamento sino que adopta una decisión de recorte de gasto público a costa del bolsillo de los pacientes. Conviene recordar ahora la solemne promesa del presidente **Aznar**, quien encabeza la feroz campaña desatada por el PP en contra de la financiación selectiva de medicamentos realizada por el PSOE, se comprometió a reintegrar a la financiación pública la lista de fármacos excluidos por el Gobierno socialista, en lo que entonces **Aznar**, la mayoría de los actuales ministros, el vicepresidente del Congreso, señor **Fernández Miranda**, y los tertulianos y medios afines al PP llamaron "medicamentazo". Ahora no sólo no se cumple con esa promesa electoral, sino que se multiplica por dos, y además mediante un procedimiento que es completamente inaceptable: no persigue—como lo hizo el PSOE—un uso racional del medicamento, sino recortar prestaciones.

La exclusión de medicamentos realizada por el Gobierno del PP persigue un objetivo a corto plazo y otro más estratégico. A corto plazo se propone recortar el gasto para que le cuadren las cuentas de la lechera del Acuerdo de Financiación, en donde se pintaron falazmente 180.000 millones de pesetas más de financiación sobre el sistema anterior, cuando en realidad se incrementaba la financiación sanitaria en 52.000 millones. Para ello había que recortar en farmacia 65.000 millones por año, y ese es el punto de partida. No es que se utilice mejor el medicamento y, de ello, se deriven ahorros (la posición que defiende el PSOE), sino pura y simplemente recortan prestaciones. El objetivo más estratégico es el de poner en duda la capacidad financiera del sistema sanitario público para proponer su privatización.

Una vez establecido el objetivo real de recortar prestaciones, la carga de la medida ha recaído sobre los ciudadanos, en especial sobre aquellos más desvalidos. El esfuerzo adicional de la industria farmacéutica representa únicamente el 8 % sobre el total del ahorro calculado (15.000 millones en el primer año, el segundo año no hay esfuerzo adicional), mientras el resto recae sobre el paciente, que tendrá que adquirir las medicinas excluidas pagándolas de su bolsillo y a precio libre. Ésta es la razón por la que el Gobierno se ha comprometido con Farmaindustria a que los medicamentos excluidos se puedan recetar en recetas oficiales del Sistema Nacional de Salud, y a que estas medicinas tendrán el precio libre: no se trata de eliminar del mercado medicamentos poco eficaces, inútiles, o

de composición inadecuada, sino simplemente derivar su coste hacia el bolsillo de los pacientes. El recorte de prestaciones no habría sido necesario si el ministro **Romay** hubiera cumplido el compromiso adquirido en su primera comparecencia ante el Parlamento, de mantener el crecimiento del gasto farmacéutico del Insalud en el mismo incremento que la inflación. Lejos de ello, el consumo farmacéutico creció más de un 11 % en 1996 y un 8,5 % en 1997—en términos homogéneos, según los expertos—. Los datos de crecimiento del gasto farmacéutico en los primeros meses de 1998 suponen una desviación del 7 % sobre lo presupuestado, lo que, proyectado a todo el año, arrojaría un déficit de 100.000 millones de pesetas. La consecuencia es que se está poniendo en riesgo la sostenibilidad financiera del sistema sanitario público.

Existen diferencias fundamentales entre la lista de medicamentos de 1993 y la propuesta por el Gobierno del PP.

- La presente medida excluye de la financiación pública casi el doble de medicamentos que en 1993.

- Muchos de los medicamentos excluidos en la actualidad tienen una "utilidad terapéutica avalada" (UTA), de acuerdo con la lista de utilidad terapéutica elaborada por los expertos. En 1993 todos tenían "utilidad terapéutica baja" (UTB).

- En la lista de 1993 existía la capacidad de sustitución de medicamentos; en la actualidad se suprimen grupos completos, sin dejar una alternativa de salvaguardia.

- Al excluir de la financiación fármacos UTA, se pone en riesgo toda la política de uso racional del medicamento.

La lista del Gobierno presenta otros problemas: el concepto de que se han excluido medicamentos para "síntomas banales", proclamado por el Gobierno, olvida que, sobre todo para crónicos, esos "síntomas banales" pueden tener mucha importancia en su calidad de vida.

Se han excluido los UTA y se mantienen los UTB. Para algunos fármacos excluidos se posibilita su dispensación para ciertas indicaciones, lo que producirá problemas para su gestión y control.

Para completar la lista de desatinos ministeriales en relación con la financiación selectiva de los medicamentos, el ministro de Sanidad ha decidido—sin consultar a los expertos, ni a la Comisión de Uso Racional del Medicamento, y sin que el fármaco esté registrado en la Agencia Europea o Española del Medicamento— que la famosa píldora contra la impotencia sí será financiada. Sólo pueden explicar esta actitud la demagogia, la incoherencia y una gran falta de respeto al sentido común de los ciudadanos.

Secretaría de Prensa  
PSPV-PSOE

## II Aplec de dolçaina i tabal, molt bé Dolor de cames, molt malament

El passat dissabte dia 22 anàvem passejant el meu home i jo pel passeig, i quina va ser la nostra sorpresa al sentir el sons d'uns instruments que immediatament ens va transportar a la nostra joventut, quan era normal sentir aquestes tocades.

Vam vore anunciat que es tractava d'un aplec de dolçaina, gralla i tabal, i que l'acte tenia molta expectació, a jutjar pel nombre de gent que s'havia congregat per vore'l.

Nosaltres, en la nostra infantesa, a les persones, que interpretaven aquesta música popular, generalment una o dos dolçainers i un tabalet, li diem el joglar, i amb els seus sons anava recorrent les places i carrers del poble anunciant la festa d'un determinat carrer, o qualsevol altra manifestació popular que per la seva importància feia necessari que el

poble fes memòria de la data en què ens trobàvem.

En definitiva un acte que segons els seus organitzadors pretén recuperar o revifar uns instruments populars que des de temps ancestrals ens han acompanyat.

A l'acte, que va durar prop d'un parell d'hores vam haver d'assistir el meu home i jo plantats, ja que segons va dir el presentador, l'Ajuntament no va complir la seva promesa de col·locar unes 400 cadires per als espectadors, i només uns quants privilegiats en tenien, molts d'ells perquè van vindre a l'acte amb la seva cadira o perquè anaren a buscar-la a casa. En definitiva un aplec que mereix el nostre aplaudiment i el nostre encoratjament per a futures edicions, cal però, que se solucione abans l'assumpte de les cadires. L'acte s'ho mereix.

Una vinarossenca

**SE VENDE RENAULT-19 1.8, 115 cv, AA, ordenador de a bordo. Precio a convenir. Teléfono: 964 452 888**



JOVENTUTS  
MUSICALS  
DE VINARÒS

Auditori Municipal  
"W. Ayguals de Izco"

- V I N A R Ò S -

Dissabte, 29 d'agost de 1998

A les 20'00 hores

# Concert

## SAX POWER

Concert dels saxofonistes:

- Jorge Martorell Lorient
- Miguel Ángel Martínez Botí
- Jordi Sabater Benet
- María Llåtser Rodríguez
- Nacho Vizcaino Bricio
- Daniel Zafra Olives

ENTRADA LLIURE



Es prega al públic la màxima puntualitat, ja que no es permetrà l'entrada ni la sortida de la sala durant la interpretació de les obres. Gràcies.  
Any 1998 Acte: núm. 4



## Manuel Beltrán

Concejal de IPCV en Peñíscola.  
Firmante de la moción de censura

El concejal de Iniciativa de Progreso en Peñíscola, hasta hace poco más de un año en las filas del PP, ha decidido desvelar los entresijos de la moción de censura. En su relato habla de «soborno», «intereses ocultos» y

«amenaza». Dice haber recibido ofertas de dinero y puestos de trabajo para sus familiares con tal de que la moción de censura no se lleve a cabo, y asegura haber sentido miedo por la situación.

# «Fabra intentó amenazar mi negocio y mi familia para que no dejara el PP»

RAMÓN BLANCH  
PEÑÍSCOLA

Ha pasado más de un año desde que Manuel Beltrán dejó el PP y firmó la moción de censura junto con el PSOE contra Constantino Simó, con quien compartió candidatura, sin que éste haya convocado el pleno para debatirla. Su silencio ha supuesto la mayor intriga política en Castellón, pero ahora ha decidido contar los entresijos de esa iniciativa. Dice que la «corrupción» y el cariz del gobierno local del PP son los motivos que le llevaron a dejar el PP, pero no sin antes ser objeto de amenazas e intentos de soborno. En un municipio en el que el PSOE tiene cinco concejales; el PP dos (tras la salida de Beltrán); UV, otros dos; y el grupo independiente Nostra Peñíscola uno, el PP, según Beltrán, recurrió a medios «inimaginables» para evitar la moción de censura a causa de intereses en los que están inmersas personalidades políticas. Beltrán no encuentra otra explicación al hecho de que Carlos Fabra autorizara celebrar la moción de censura de Vinaròs en dos días, y el caso de Peñíscola lleve casi un año sin solución.

—¿Por qué abandonó el PP para ingresar en IPCV?

—Fue una decisión muy meditada, casi durante un año. Me costó mucho, quizá demasiado, pero al final di el paso porque la situación dentro del equipo de gobierno era insostenible. Prácticamente me enteraba de todo a través de los periódicos. Incluso en los meses que tuve la dedicación exclusiva y la Concejalía de Hacienda todo seguía igual. Se creían que podían reírse de mí, y yo he demostrado que tengo una personalidad y que no me gusta que se burlen de mí como lo hacían, sobre todo Ramón Rovira (Nostra Peñíscola) y Carlos Caspe (UV). Me tomaban por el chico de los recados.

—Se ha dicho que el actual equipo de gobierno no le hacía partícipe de ninguno de los temas que se trataban y que lo único que les interesaba era su voto en los plenos. ¿Es cierto?

—Esa es la pura realidad. Como decía antes, me enteraba de muchas cosas en conversaciones por la calle o a través de la prensa. Allí se hacía solamente lo que decía Ramón Rovira. Cuando él faltaba a una reunión ya no se tomaba ninguna decisión. Todo esto se lo dije muchas veces al alcalde y, mientras en privado me daba la razón, después hacía lo que le decía Rovira, que es el auténtico alcalde de Peñíscola. Simó es una marioneta en sus manos.

—¿Le llegó a ofrecer algo el presidente provincial del PP, Carlos Fabra, para que no dejara el partido?

—Fabra no me prometió nada. Todo lo contrario. Me presionó muchísimo en una reunión que tuvimos en agosto de 1996 en el Parador de Turismo de Benicarló, para que depusiera mi actitud. Incluso intentó amenazarme con repercusiones fiscales sobre mi negocio y con-



Manuel Beltrán.

VICENT GAMIR

tra la integridad de mi familia. Ante cuestiones tan serias, y por parte de quien venían, la verdad es que me asusté y desistí. Posteriormente reconsideré la cuestión y, continuando la misma situación en el ayuntamiento, decidí dar el paso definitivo.

—Y el diputado autonómico Luis Tena, ¿le prometió algo?

—Tena estaba loco por que yo diese marcha atrás. Me prometió de todo, dinero, trabajo para mis familiares... Me dijo que pidiese, que por dinero no era, pero que no me marchase del PP. Después, cuando vio que no tenía marcha atrás, volvió a insistir para que no firmase la moción de censura, aceptando que me quedase en mi nuevo partido, IP. Pero cuando yo tomo una decisión tan seria como ésta ya no puedo volverme atrás, y así se lo manifesté.

—Se dice que pudo haber un maletín.

—En Peñíscola todo el mundo sabe que Tena es el hombre del maletín. Así se le conoce popularmente. Él nunca me amenazó, pero intentó comprar mi voluntad en una reunión en la Hostería del Mar. Había un conocido empresario de Castellón con intereses muy concretos en Peñíscola. Le dije que no.

—¿Cuál es su situación actual?

—He vivido una situación personal difícil, y he tenido que

recurrir a mis familiares y amigos para salir de ella, pero no me arrepiento de nada. El alcalde me quitó el sueldo sin poder hacerlo, ya que era competencia del pleno, pero él también tendrá que devolver todo lo que ha cobrado desde que paralizó la moción de censura.

—¿Cree que el PP se ha lavado las manos en el tema de Peñíscola al no obligar a su alcalde a convocar el pleno de la moción de censura, o piensa que las presiones pueden haber venido de UV, socio en el gobierno local?

—Aquí concurren muchas circunstancias, unas de tipo político y otras de tipo económico. Peñíscola no es una ciudad que pase desapercibida, y esto lo demuestran las reiteradas

menciones a los intereses ocultos en los que sabemos que existen personalidades políticas detrás de estos intereses. Hoy en día, se precisa desgraciadamente del dinero y de la situación política para llevar a cabo inversiones que no sean de carácter totalmente limpio. Esto es fácil comprobarlo en el caso de Vinaròs, en el que en quince días se solucionó por decisión de Fabra la moción de censura, y en Peñíscola llevamos diez meses sin solución, sin plenos, con desacato a las sentencias judiciales, y a pesar de las declaraciones a la prensa por parte del PP, la realidad es que aquí nadie hace nada. ¿Por qué será? Si no, no existe otra

explicación.

—Se considera usted un tráfuga?

—Yo me presenté a las elecciones con una ideología liberal y centrista. Los tráfugas son ellos, que hacen lo contrario de lo que prometieron.

—Se le ha acusado de acceder a ir en la lista del PP para que su hermano pudiera tramitar la construcción del puerto deportivo.

—Eso es una falsedad, una sucia mentira que se han inventado para tratar de ensuciar la moción de censura. Nunca, jamás, he recibido ninguna indicación, ni propuesta de mi hermano. Él se dedica a sus cosas y yo a las mías.

—¿Considera que el pacto nacional que han firmado recientemente los partidos políticos para no aceptar tráfugas puede aplicarse a Peñíscola?

—No. El pacto se ha firmado ahora, y la moción de censura se firmó hace once meses. Además, la situación de Peñíscola es insostenible, ya que no se puede continuar sin realizar plenos, sin pagar lo que se debe, sin aprobar los presupuestos... Es una situación que no puede alargarse hasta las próximas elecciones. La salida la tiene el alcalde en sus manos.

—Dejará la política cuando termine la legislatura?

—Tengo la voluntad de presentarme, pero depende de lo que diga mi partido. En su momento ya se determinará.

—¿Qué opina de su socio en la moción de censura? ¿Considera lógico que el PSPV aplique sanciones a los concejales socialistas si la moción se vota, mientras que en otras localidades no lo ha hecho, como es el caso de Serra, la Font de la Figuera o Vinaròs?

—Es una incongruencia por parte del PSOE, y más cuando todos los días están atacando la actitud del presidente Zaplana por haber utilizado un tráfuga para llegar a su situación política actual, mientras que la moción de censura se presentó de acuerdo con los dos partidos, en octubre del pasado año. Es más, durante las primarias socialistas Joan Romero dijo que esto era un tema estrictamente local, al igual que Vinaròs, y sin embargo, declaraciones posteriores en prensa dicen lo contrario, motivo por el cual los concejales socialistas están muy molestos. La coherencia política es muy importante.

—¿Considera que el portavoz socialista, Agustín Albiol, está siendo víctima de un complot para acabar con su carrera política?

—Eso son cuestiones internas de un partido, y más en estos momentos en los que hay una renovación estructural dentro del PSOE como todos sabemos, pero con referencia a Agustín no me extrañaría nada, puesto que es un hombre, por lo que sé, con aptitudes políticas muy decididas, muy honesto y que considero que saldrá adelante por muchas zancadillas que le pongan. Siempre hay envidias hacia esta clase de personas.

## «El empresario que no pasa por taquilla no logra nada en Peñíscola»

R. B.

PEÑÍSCOLA

—¿Qué motivo le llevó a presentar junto al Grupo Socialista una moción de censura contra el alcalde del PP, Constantino Simó?

—Fundamentalmente el deseo de devolverle a Peñíscola la honestidad y el prestigio. El ayuntamiento es una olla de corrupción donde el empresario que no pasa por taquilla no consigue nada. Ahí tiene usted el ejemplo del señor Martínez Choperena con el plan de Cap Blanc, al que le tienen bloqueada una inversión de ochocientos millones más de dos años. Como no pasa por el aro, no hay nada que hacer. He visto y oído muchas cosas que le pondrían los pelos de punta a más de uno.

—El actual equipo de gobierno mantiene que la moción de censura encierra oscuros intereses relacionados con la construcción del puerto deportivo. ¿Es verdad?

—Como le he dicho, éste es un argumento totalmente falso. Considero que intereses ocultos los hay, pero por parte de la empresa por ellos representada, y se demuestra porque en ningún momento han admitido un control sobre tan gran proyecto por parte del ayuntamiento. Desde el grupo socialista siempre se me puso muy claro que todo tenía que hacerse por concurso y de forma transparente, y así lo acepté en su día porque me parece lo más correcto. Si de algo me arrepiento es de no haber votado en el año 96 la propuesta del PSOE, porque ahora se estaría construyendo el puerto deportivo. Me presionaron mucho para que no asistiese a aquel pleno.

—¿Qué opinión le merece que en el ayuntamiento no se celebren plenos ordinarios desde hace once meses?

—Es una auténtica vergüenza. El alcalde demuestra que es un cobarde, porque no quiere asumir que ha perdido la mayoría y no puede seguir gobernando. Si hubiese tenido dignidad ya se habría marchado a casa, pero le tienen cogido de los pelos, como se dice.

—¿Cómo ve la situación del ayuntamiento de Peñíscola? ¿Y los proyectos?

—La situación es catastrófica. Se ha hecho poquísimo en tres años. Los grandes proyectos de infraestructuras, que al final se realizarán porque si no se perderá el dinero, podrán estar ya hechos. Este equipo de gobierno no ha creado nada nuevo. Se ha limitado a vivir de renta. Por desgracia, en lo que queda de mandato, excepto aclarar la situación de caos económico, poco se puede hacer.

—¿Se ha sentido humillado?

Han intentado hacerme mucho daño. Han ventilado públicamente en algún periódico mis problemas personales. Me han insultado. He sufrido mucho, pero he aguantado porque creo que tengo la razón. Yo continúo en mis trece, como el Papa Luna.



## Siempre estarán entre nosotros

En un breve espacio de tiempo hemos dado el último adiós a dos hombres, que en su paso terrenal unían a su hombría de bien unas características que les hacían ser estimados por cuantos les conocimos.

Por mi vinculación a ellos y amistad compartida no puedo soslayar el triste suceso que nos ha afectado profundamente a todos, pese a saber que nadie tenemos la vida comprada.

Por orden cronológico de su óbito, acude a mi memoria la lucha constante de Enrique Adell Segura, hombre optimista donde los hubiera, luchador impenitente, a veces con suerte alterna en sus facetas profesionales, pero con un corazón que no le cabía en el cuerpo.

Fue en su faceta de consignatario de buques donde pude calibrar la humanidad y la disposición de Enrique, embarcado en una profesión harto problemática para solventar las tradicionales y constantes pegadas que tal profesión conlleva.

Representante marítimo del armador, supervisar carga y descarga, entenderse con los portuarios manejantes de estiva y desestiva, labor no ciertamente cómoda, disponer de capital preciso para atender necesidades de buque y dotación, procurar que a la ida y tornaviaje bodega y cubierta rebosasen mercancía, no eran tareas envidiables. Doy por seguro de que Enrique que se desvivía para que todo fuese por los cauces normales, en más de una ocasión, perdía dinero en tales menesteres.

Fundador de Radio Nueva, participe en la creación del Club Náutico Vinaròs, promotor del Aeroclub Maestrat Vinaròs y como buen vinarocense dispuesto a convertirlo en un posible aeropuerto, estaba últimamente inmerso en un negocio de congeladores en África que parece ser funcionaba bastante bien.

De mi época como práctico de puerto recuerdo un suceso que le impactó de lleno. Una de las dos motonaves de su consignación, la Sonia G. Masiques, como consecuencia de un duro tiempo de levante, naufragó el 13 de marzo de

1984, hundiéndose a mil metros de profundidad imposibilitando la recuperación de los infortunados. Tratados todos ellos como familiares no fue fácil superar la tragedia.

Sobre la familia Carbonell Soler a la que que conocí siendo yo niño podría dedicar páginas enteras. Muy ligados a la familia Batiste Baila por motivos profesionales de nuestros padres, D. Antonio perteneciente a la Armada y el nuestro armador y patrón de la goleta María Rosa su aprecio mutuo era manifiesto, dando base a una amistad que todavía perdura.

Antonio, descendiente de generaciones volcadas a la Marina—su abuelo fue Condestable— no siguió las huellas de sus antepasados. Su prolifera vida dedicada a la docencia, aunada a estupendas colaboraciones con publicaciones de tirada nacional las seguí con sumo placer durante mis años de navegación.

Sus **Sonrisas**, obra que patentiza su extraordinaria capacidad creativa son sencillamente deliciosas y ni una sola de ellas tiene desperdicio.

Gran dibujante que me obsequió con una de sus creaciones, asiduo bañista en la playa del Fortí juntamente con su esposa María Talavera, al socaire de un parasol jamás permanecía inactivo; la lectura y conversaciones sobre temas marinos eran su debilidad.

Clarividente en sus exposiciones, Antonio era a la vez un buen consejero, yo, inmerso en colaboraciones, las tuve más de una vez en cuenta.

Su inesperado fallecimiento nos dejó sorprendidos a todos. Su presteza en el andar, su vitalidad manifiesta, pese a su edad, nos daban a entender que seríamos testigos de su obra durante muchos más años.

Enrique Adell Segura y Antonio Carbonell Soler, serán notados a faltar por quienes les tuvimos por amigos y les estimamos.

Descansen en paz.

**Sebastián Batiste Baila**

## Cascarrabias

Cada vez que paso por delante del local de la tercera edad, que son muchas, se me altera el entrecejo leyendo el impropio título de municipal, que suena a asilo, a caridad. Y los jubilados y pensionistas de hoy, gracias a Dios, no estamos en esas condiciones. Lo de municipal no gusta a nadie y solamente se tolera cuando no hay más remedio; cuando están agotadas todas las esperanzas que el derecho nos confiere. A los guardias municipales de antaño, se les llama hoy agentes del orden; más acorde con su cometido. Todo el mundo huye de ese calificativo por arcaico. Y resulta que, cuando en la madurez, se vive con el justo decoro y en las administraciones, por ley, se obligan a unas subvenciones éstas, se convierten en caritativas, muy meritorias en otros tiempos, pero, innecesarias y hasta ofensivas ahora. A los que mangonean el cotarro parece que les

agrada esa titularidad, porque dar denota manificencia. Pero, cuando la dávida es ley y formalidad, aténganse al formalismo y dejen para especiales o particulares los actos benefactores. En ningún pueblo he visto titulado así la casa de los jubilados. Los que nos califican de esta manera deben desconocer los cuentos ejemplares de la manta partida y del plat de fusta. Si los jóvenes sesudos, como aquellos dos nietos, se dieran cuenta de lo desafortunado que resulta el letrado de municipal para con sus abuelos, desharían el entuerto, a su manera. Y no es que les incite veladamente, es que se lo pido a gritos. Arracada o borrada ese titulo. Con los años se pierden las fuerzas, pero no por ello, han de perderse las dignidades.

Sí, sí; un cascarrabias.

**Sebastián Torres**



Els joves accedeixen cada cop més tard al mercat laboral i els treballadors l'abandonen abans de temps

## Des de 1984, la jornada laboral sols s'ha reduït un 2%

La reducció del temps de treball a través de l'increment de les jubilacions anticipades (la mitjana està en el 62 anys) i del retard en la incorporació dels joves al mercat de treball (la mitjana d'accés real se situa entre els 30 o els 31 anys) presenta disfuncionalitats i implica costos per a les persones i els sistemes de protecció social. UGT exigeix la reducció de la jornada laboral com a mètode eficaç per a crear ocupació (des de 1984 fins 1997 sols ha minvat un 2%, en contrast amb els gran increments del PIB i de la productivitat). A l'hora, el Sindicat demanda l'eliminació de les hores extraordinàries, la regulació del treball a temps parcial i la utilització dels contractes de relleu.

UGT considera que el repartiment del treball és un instrument prioritari per a crear ocupació. Més necessari en una societat com la nostra, amb altes taxes d'atur i amb la dualitat de què un sector de població treballa massa hores i un altre no troba una oportunitat per accedir al mercat de treball. El creixement econòmic ha incidit positivament en l'ocupació, però, amb les característiques de producció actual, s'ha mostrat incapaç de generar llocs de treball amb un nivell satisfactori.

Des de 1983, any en què s'assolix legalment la jornada laboral de les 40 hores setmanals vigents en l'actualitat, aquesta s'ha mantingut bàsicament estancada. En els últims tretze anys a penes s'ha reduït un 2% (des de les 1.798 hores anuals registrades en 1984 a les 1.769 en 1997). Durant la present dècada pràcticament no es registra cap reducció significativa, mentre que les variables macroeconòmiques com el PIB i la productivitat registren forts increments.

Per una altra banda, la negociació col·lectiva ha obtingut al llarg d'aquests anys uns resultats poc significatius pel que fa a la reducció efectiva de la jornada. De fet, l'anàlisi dels convenis de les gran empreses mostra que, per un costat, l'organització del treball segueix essent competència exclusiva de la direcció de l'empresa i que els representants dels treballadors sols són consultats i informats al respecte. A més a més, la jornada laboral tendix a establir una distribució irregular que no servix per a reduir el temps de treball, ni a l'àmbit estrictament temporal (època estival, període punta), ni en relació amb les diferents categories professionals, torns, centres de treball...

Fins ara, la reducció del temps de treball, a través de l'anticipació de l'edat de jubilació i del retardament de la incorporació dels joves al mercat de treball presenta clares disfuncionalitats i implica forts costos per a les persones i els

sistemes públics de protecció que no haurien d'augmentar-se.

Avui dia el 71% dels treballadors del Règim de la Seguretat Social es jubila abans dels 65 anys i, amb 60 anys o menys, deixen de treballar ni més ni menys que el 46%. Per terme mitjà, l'edat de jubilació a penes supera els 62 anys. Aquesta situació és cada vegada menys suportable per al sistema de la Seguretat Social.

Actualment, la jubilació anticipada suposa una injusta penalització del treballador quan l'empresa necessita/ o l'interessa de reduir excedents del seu planter; provoca un augment de la despesa i una reducció en el sistema públic de cobertura social. Cal afegir la caiguda del volum d'ocupació al no ser compensada la baixa amb una nova contractació. Amb aquesta fórmula l'empresa beneficiària de l'augment de la productivitat no aporta res o quasi res a la despesa que origina la prejubilació i la pèrdua d'ocupació, que recau en el treballador i en el sistema públic de la Seguretat Social.

UGT també rebutja el retard en la incorporació dels joves a l'ocupació. Aquests estan accedint de forma real amb una mitjana d'edat de 30 o 31 anys (amb anterioritat poden fer algun altre treball de forma esporàdica). Aquesta situació obliga que es perllonguen els períodes educatius fins a nivells clarament ineficients i s'acumulen accions formatives que en realitat no es requereixen per als llocs de treballs demandats. Per una altra banda, el finançament del retard de l'edat raonable d'accés al món de treball és suportat essencialment per les famílies i, en menor mesura, pels sistemes públics d'ensenyament.

Per al Sindicat és necessari emprar la reducció de la jornada laboral com a instruments de creació d'ocupació. De manera complementària cal adoptar d'altres mesures com restringir/suprimir el recurs a les hores extraordinàries i adaptar la vida laboral a les necessitats familiars, socials, de reciclatge i actualització de les qualificacions professionals. En aquest sentit, considera que és imprescindible adoptar una iniciativa legislativa que estime i impulse la negociació d'un Acord Interconfederal entre Organitzacions Sindicals i Empresarials. Sobretot els aspectes relacionats amb la gestió i duració del temps de treball. Cal aconseguir, a mitjà termini, amb la reducció generalitzada de la jornada a 35 hores setmanals, la finalitat de fer eficaç l'objectiu de creació d'ocupació.

**Joaquim Arnau i Vallina**  
S. Gral. UGT Maestrat-Els Ports  
25 d'agost del 1998





# ESPORTS

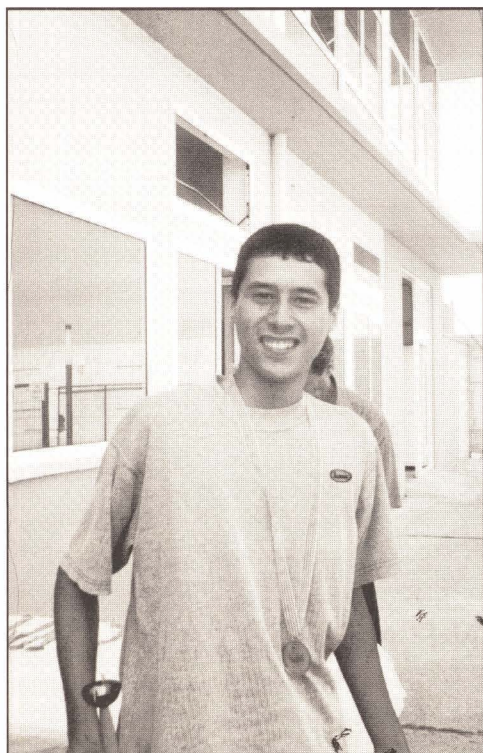
## • PUNTO DE VISTA •

Arriba el telón y en escena la liga en sus diversas categorías y a nivel nacional. Por supuesto, que llega tan fresquita y apasionante como siempre y en la 1ª División, el Madrid y el Barça parten como grandes favoritos y ello es debido a su potencial económico que les permite integrar en sus filas, a rutilantes "craks" del fútbol mundial. Sin embargo, siempre cabe la sorpresa y tal vez, algún tercero haga la hombrada, pero vamos, casi una utopía. La gran novedad y a nivel provincial, es el debut en la liga de las estrellas del Vila-real CF, titular de una población de 45.000 almas, y que en otras épocas fue un rival casi feroz del Vinaròs CF. Si el CD Castellón militó en varias ocasiones en la categoría de los pesos pesados, e incluso jugó una final de Copa, ahora coge el relevo el equipo al popularmente se le conoce como el submarino amarillo, con el decidido propósito de no ser un equipo de ida y vuelta. Irulegui y sus muchachos, a buen seguro, que competirán sin concesiones ante unos rivales muy cualificados. La afición vinarocense acoge con simpatía y cariño, hace votos para que nuestra provincia también en el ámbito futbolístico nacional tenga una representación digna. Muchos aficionados tendrán la oportunidad de asistir al remozado Madrigal, con un aforo de 17.000 personas con asiento. En la lista de asociados, se incluyen hinchas vinarocenses. El deseo, de que el equipo hermano, consiga los mejores éxitos.

El serial amistoso del Vinaròs CF toca a su fin. El equipo tras cinco partidos va tomando cuerpo y se van fijando posiciones. El partido final del torneo de La Sénia, que se jugó el pasado domingo y con un césped muy cuidado el equipo de Heredia ofreció un bello recital y borró de la cancha a un rival que también milita en la preferente. Por supuesto que no hay que lanzar las campanas al vuelo, porque todavía está por llegar la hora de la verdad que es otra cosa, pero bueno, hay buenos mimbres para el logro apetecido.

**ÁNGEL  
GINER**

## Jan Valls, el mejor



*Ganó con autoridad, el "optimist" de Las Casas de Alcanar. Foto: 1.000 ASA*

## Matías Mestre, otra copa y otro beso



*Foto: 1.000 ASA*

## En La Sénia el Vinaròs CF convenció

*Foto: 1.000 ASA*



*En páginas interiores, amplia información de:*

**Fútbol, Fútbol Sala, Baloncesto, Tenis, Billar, Natación, Pesca, Motor, Juegos Escolares, Movida del Deporte, etc. etc.**





SABATERIA

Colorins

Pròxima obertura!

al passatge Metge Santos, 7 de Vinaròs

Tota la moda infantil  
en sabates

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL EN AV. M<sup>º</sup> AUXILIADORA Y PLAÇA DE LES CORTS VALENCIANES AMPLIAS ZONAS VERDES Y AJARDINADAS**


DIFERENTES TIPOS DE VIVIENDAS
VIVIENDA 4 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO + TRASTERO + PARKING <b>PRECIO: 9.475.000 + IVA</b>
VIVIENDA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS <b>PRECIO: 8.500.000 + IVA</b>
VIVIENDA 3 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO <b>PRECIO: 7.290.000 + IVA</b>

**CALIDADES:**

- Preinstalación de calefacción
- Carpintería de madera plafonada
- Carpintería exterior de aluminio lacado en blanco sistema Monoblok
- Persianas de aluminio
- Suelos de terrazo o gres

**GRANDES FACILIDADES**

PRÉSTAMO HIPOTECARIO A PAGAR EN 20 AÑOS  
TIPO DE INTERÉS 2%



**PROLASA**

INFORMACIÓN Y VENTA  
En oficina:  
Avda. Barcelona, 3, 1º-H  
Tel. 964 450 743 - 964 455 613

T A B E R N A

TANCOS

ESPECIALIDAD EN PINCHOS VASCOS

*iVariadíssimas tapas con  
sabor de selecta cocina!*

- ABIERTO TODO EL DÍA -

Pza. San Antonio, 15 - Tel. 964 452 841 - VINARÒS



GASÓLEO CALEFACCIÓN Y  
AUTOMOCIÓN A DOMICILIO

Tel. **964 400 808**

**CAMPO CERVOL**

Sábado, 5 de septiembre, a las 19 horas

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO DEPORTIVO

VILA-REAL CF (1ª División)  
(Plantilla completa)

VINARÒS CF (Preferente)

¡Aficionado, no te lo pierdas!

**ALQUILO DESPACHOS**

Para profesionales. Situación inmejorable.  
En el centro comercial de Vinaròs.  
Referencia "EDIFICIO TELYCO"

Travesía San Vicente, 8-10 • Tel. 964 454 577





## Trofeo Triangular de La Sénia El Vinaròs CF continúa ganando y ya convence

Vinaròs C.F., 1 – Roquetenc, 1  
La Sénia, 2 – Roquetenc, 0  
La Sénia, 0 – Vinaròs C.F., 2



El Vinaròs CF sentó cátedra en La Sénia. Foto: A. Alcázar

Sigue avanzando la puesta a punto del cuadro blanquiazul para la liga 98/99. Y lo cierto es que en La Sénia ofreció su mejor cara. Utilizó al Roquetenc como sparring y apabulló al cuadro local con un fútbol de otra galaxia. La ovación con que los asistentes al triangular despidieron al Vinaròs CF habla por sí sola de los méritos contraídos por los langostineros en el cuidado y verde tapete del municipal de La Sénia.

Como les hemos avanzado, el primer match sirvió para evaluar las posibilidades de la amplia plantilla con que se cuenta. Andry, en jugada de delantero centro a la antigua usanza adelantó a los del Servol. Únicamente, tras una serie de rechaces a la salida de un córner, el conjunto del Roquetenc pudo igualar el marcador en las postrimerías de los referidos primeros cuarenta y cinco minutos. La victoria del cuadro titular de la población por dos a cero en el segundo enfrentamiento, dejaba el terreno abonado para que en el tercer partido se jugara la auténtica final del torneo. Y

ciertamente nuestros pupilos lo bordaron. Con un dominio en la posesión del balón aplastante, el Vinaròs CF hizo que todos los desplazados desde la capital del Baix Maestrat vibraran con el boceto de lo que sería el equipo la venidera campaña. **David Orero** deleitó con su juego y obsequió a la parroquia con un trallazo impresionante desde fuera del área que entró por toda la escuadra local. Más fútbol rápido y vertical fueron la premonición del segundo y definitivo tanto; el otro David, Cid, rubricó en punta de lanza una excelente combinación de Sean y Raúl. Matías, mandando desde atrás, la consolidación en el lateral de Edu y la velocidad endiablada de Sean, fueron aspectos destacados del juego vinarocense. Al finalizar la ronda de encuentros, **Matías alzó la Copa de Campeón**. Ya van tres triunfos consecutivos y sólo resta esperar que el próximo sábado, en Roquetes, podamos seguir entusiasmandonos con el juego, los goles y las victorias del Vinaròs CF.

Sebastián Vidal



## Comunicado del Vinaròs C.F.

Se hace saber que los equipos federados con que cuenta el Vinaròs para la presente temporada 1998/1999 que participa en la **Liga Norte de la provincia de Castellón** organizada por la Federación Valenciana de Fútbol son los siguientes:

Primer equipo amateur: categoría Preferente.

Segundo equipo juvenil: categoría Primera Regional.

Equipo cadete: categoría Primera Regional.

Equipo infantil A: categoría Primera Regional.

Equipo infantil B: categoría Segunda Regional.

Equipo alevín A: categoría fútbol siete.

Equipo alevín B: categoría fútbol siete.

Equipo benjamín A: categoría fútbol siete.

Equipo benjamín B: categoría fútbol siete.

Equipo benjamín C: categoría fútbol siete.

### Organigrama funcional

Primer entrenador: Pepe Heredia Giménez.

Segundo entrenador: Juan Pastor.

Delegado Escuela de Fútbol y juvenil: Manolo Soto.

Responsable deportivo Escuela de Fútbol y juvenil: Tomás Blasco Oms.

Entrenador juvenil: Tomás Blasco, Pepe Pla.

Entrenador cadete: José Quirós Puchal.

Entrenador infantil: Antonio Martínez, José Blasco.

Entrenador alevín A: Manolo Pablo.

Entrenador alevín B: Rafa Ribera.

Entrenador benjamín A: Francisco Sanz.

Entrenador benjamín B: José Adell.

Entrenador benjamín C: Pedro Ruíz.

La liga dará comienzo el día 13 de septiembre para los equipos de fútbol 11 y el 4 de octubre para el fútbol 7.

El horario de entrenamientos y utilización de las instalaciones obra en poder de los respectivos entrenadores y en el tablón de anuncios del Club. Para cualquier aclaración dirigirse a las oficinas de 20.30 a 22.00 horas de lunes a viernes.

La Junta Directiva



José A. Figueres consiguió un nuevo triunfo. Foto: A. Alcázar

## José Antonio Figueres se impuso en la Novena Edición del Triatlón Internacional de Antella

El total de participantes fue de 146 deportistas. La prueba consistió en el recorrido de un kilómetro a nado, treinta en bicicleta y 7,5 de carrera muy dura. El actual campeón autonómico de Triatlón de la Comunidad Valenciana, el vinarocense José A. Figueres, hizo honor a su condición de favorito y se adjudicó la IX edición de la prueba de Antella.

Fue una prueba marcada por las altas temperaturas y la dureza del recorrido, que se inició con los 1.000 metros a nado en el río Xúquer. En ese tramo, el mejor fue Moneva Rico, de la Universidad Politécnica, quien superó en 4 segundos a Figueres. Vicente Sala y Juan Antonio Carrión también completaron la prueba a nado en un excelente registro.

La cita con el ciclismo, sobre 30 kiló-

metros, comenzó a marcar las primeras diferencias, aunque muy escasas, puesto que sería la carrera atlética sobre 7,5 kilómetros la que iba a decidir el vencedor.

Así, Figueres impuso su fortaleza física para cubrir este tramo en 24 minutos y 55 segundos, tiempo que le otorgaba el liderato de la carrera y a la vez el del campeonato autonómico que alzó el telón con la prueba.

La clasificación masculina final quedó en sus primeras posiciones de la siguiente forma: 1. José Antonio Figueres (CN Castalia) con 1,26,16; 2. Manuel Moreno (Politécnica de Valencia) con 1,26,41; 3. José Francisco Juliá (Prodesport Gandía) con 1,28,26.

Redacción

### El placer de hacer deporte

gentsana



- Aerobic
- Jazz
- Gimnasia rítmica
- Gimnasia mantenimiento
- Aerobic infantil
- Relajación
- Bailes de salón

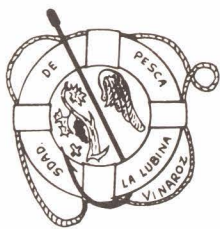
Matrícula gratis para menores de 14 años hasta el 15 de septiembre

Estamos en C/ San Cristóbal nº 20 - 2º piso  
Próximamente C/ Desamparados nº 5 - VINARÒS





Los mejores con sus trofeos



**Sociedad de Pesca Deportiva "La Lubina"**

Siguiendo con el programa que la Sdad. de Pesca Deportiva "La Lubina" ha organizado para el presente año, se celebró el pasado sábado 22, el concurso correspondiente a la época estival.

Un total de 46 fueron los socios participantes, aunque durante la cena el número se multiplicó puesto que la entidad organizó para todos ellos y acompañantes una "torrà de carn" para festejar el verano.

A las 2.00 h de la madrugada se lanzó el cohete que señalaba el final del mismo para proseguir con la pesada de capturas y repartir los trofeos a los tres primeros clasificados y a la pieza de mayor peso. La clasificación quedó de la siguiente manera:

- 1<sup>er</sup> clasificado: Sr. Luis Mezquita.
- 2<sup>o</sup> clasificado: Sr. Antonio Llorach.
- 3<sup>er</sup> clasificado: Sr. Isaac Chaler.

La pieza de mayor peso fue para el Sr. Agustín Amposta.

El obsequio de la porra le correspondió al Sr. Juan José Rochera.

Desde estas líneas agradecemos a todos los socios su participación y les emplazamos para una próxima cita los días 5 y 6 de septiembre para celebrar el concurso social por parejas de 24 h.

La Junta



Foto: Difo's

**Generalitat Valenciana - Conselleria de Medi Ambient**  
**Informació de platges per als ajuntaments**

PROVÍNCIA ..... 12 CASTELLÓ  
MUNICIPI ..... 138 VINARÒS  
SETMANA ..... 3a.  
MES ..... AGOST  
ANY ..... 1998

Platja	Para-sols	Valor total	Valor anali.	Valor agua	Valor sorra	Valor sane.	Valor serv.	Colifor. totals	Analítica	
									Colifor. fecals	Estrept. fecals
B Platja del Triador	3	Bo	Exc.	Exc.	M.B.	Bo	Accep.	0	0	0
A Pl. Vinaròs-Fortí	4	M.B.	M.B.	M.B.	M.B.	Bo	M.B.	258	193	26
C Platja del Sud	3	Bo	Exc.	M.B.	Bo	Bo	M.B.	49	12	12
		Coliformes Totals		Coliformes Fecals		Estreptococs				
Valor màxim admissible		10.000		2.000		—				
Valor aconsellable		500		100		100				



Ruben, David y Carlos junto a David Royo, ganador de la prueba, y Jordi Carrasco, actual campeón de España en 200 m estilos. Foto:Gama 5

**Rubén Agramunt, Carlos Albiol y David García participaron en la XXXI Baixada Internacional Nedant per l'Ebre. Tortosa-Amposta 15'5 Km.**

El domingo 16 de Agosto se celebró la ya tradicional Bajada del Ebro. La prueba empieza en Tortosa, desde donde los nadadores van acompañados hasta Amposta, por embarcaciones de avituallamiento. A las siete y media de la mañana se abre el turno de inscripciones en la explanada contigua al Club de Rem de Tortosa, seguidamente se marca el dorsal en el brazo derecho de cada participante, se le comprueba la frecuencia cardíaca y se les toma la tensión arterial. La dureza de la prueba 15'5 Km. garantiza todo un espectáculo deportivo.

A las 9 de la mañana se dio la salida a los 56 nadadores que participaron en la misma, el día empezó bueno al iniciarse la prueba, aunque después se giró un poco de viento que molestaba al nadar por las olas que levantaba, aunque al final de la prueba paró. Había bastante corriente en el río, pero no como el año anterior.

Salida bastante rápida con ligeros escauceos para saltar al grupo. A los 2 km ya lo consiguen David Royo del C.N. Sabadell y Roger Rabasa del C.N. Mataró, atrás queda un grupo de 5 nadadores entre los cuales está **Rubén Agramunt** del C.N. Vinaròs, Jordi Carrasco del C.N. Montjuïc, J. Carlos Adell del C.N. Reus Ploms, último ganador de la prueba y, por si fuera poco, el recordman del circuito al pulverizar el anterior registro de Jordi Cervera, David Sánchez del C.N. Calella y Diego Cabo del C.N. Aquàtic Castellón. Hacia la

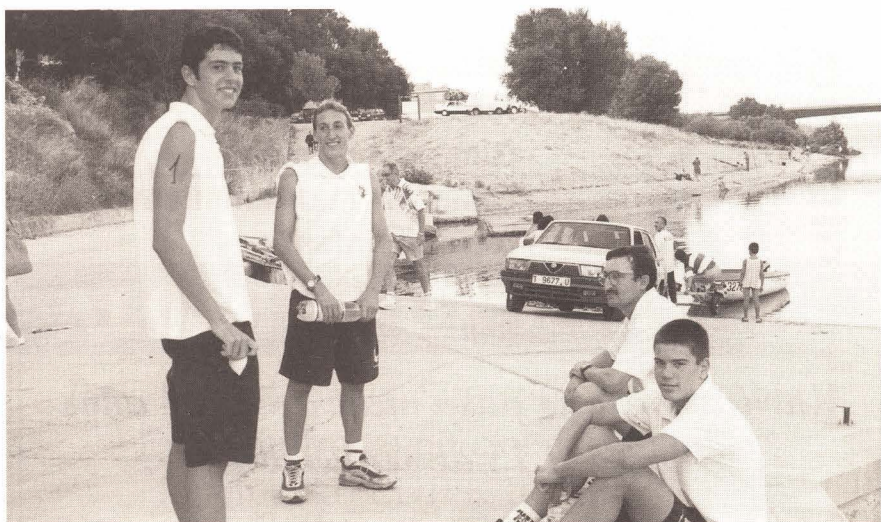
mitad de la prueba Carrasco se marcha con Rubén pero éste no puede aguantar el ritmo y se queda atrás con Sánchez y Adell. Cuando quedan 5 km. Sánchez se marcha y empalma con Carrasco y se van juntos a la meta. Rubén que suelta a Adell del Reus Ploms y se va en busca de Carrasco y Sánchez a los que no podría coger por muy poco finalizando 5<sup>o</sup> con un tiempo de 2 h. 45' 24". **Carlos Albiol** hizo 12 km. muy buenos, a un buen ritmo y acompañado de 4 nadadores entre ellos Francisco Navasquillo del Aquàtic Castellón y Marc Draper del C.N. Calella, si bien hacia el final acusó la dureza de la prueba y terminó 13<sup>o</sup> con un tiempo de 3 h. 01' 30". **David García** al ser el primer año hizo una carrera de menos a más con un final fuerte en el que logró pasar a tres nadadores en el último km. Al final quedó el 19<sup>o</sup> con un tiempo de 3 h. 08' 02".

Al finalizar la prueba se procedió a la entrega de trofeos y diplomas acreditativos de los tiempos realizados.

**CLASIFICACIONES:**

1<sup>o</sup> David Royo Pozo, C.N. Sabadell, 2 h. 32' 36"; 2<sup>o</sup> Roger Rabasa Iglesias, C.N. Mataró, 2 h. 40' 03"; 3<sup>o</sup> David Sánchez Segovia, C.N. Calella, 2 h. 42' 20"; 4<sup>o</sup> Jordi Carrasco Mallol, C.N. Montjuïc, 2 h. 42' 46"; 5<sup>o</sup> Rubén Agramunt Chaler, C.N. Vinaròs, 2 h. 45' 24"; 13<sup>o</sup> Carlos Albiol Cervera, C.N. Vinaròs, 3 h. 01' 30"; 19<sup>o</sup> David García Bel, C.N. Vinaròs, 3 h. 08' 02".

C.N.V.



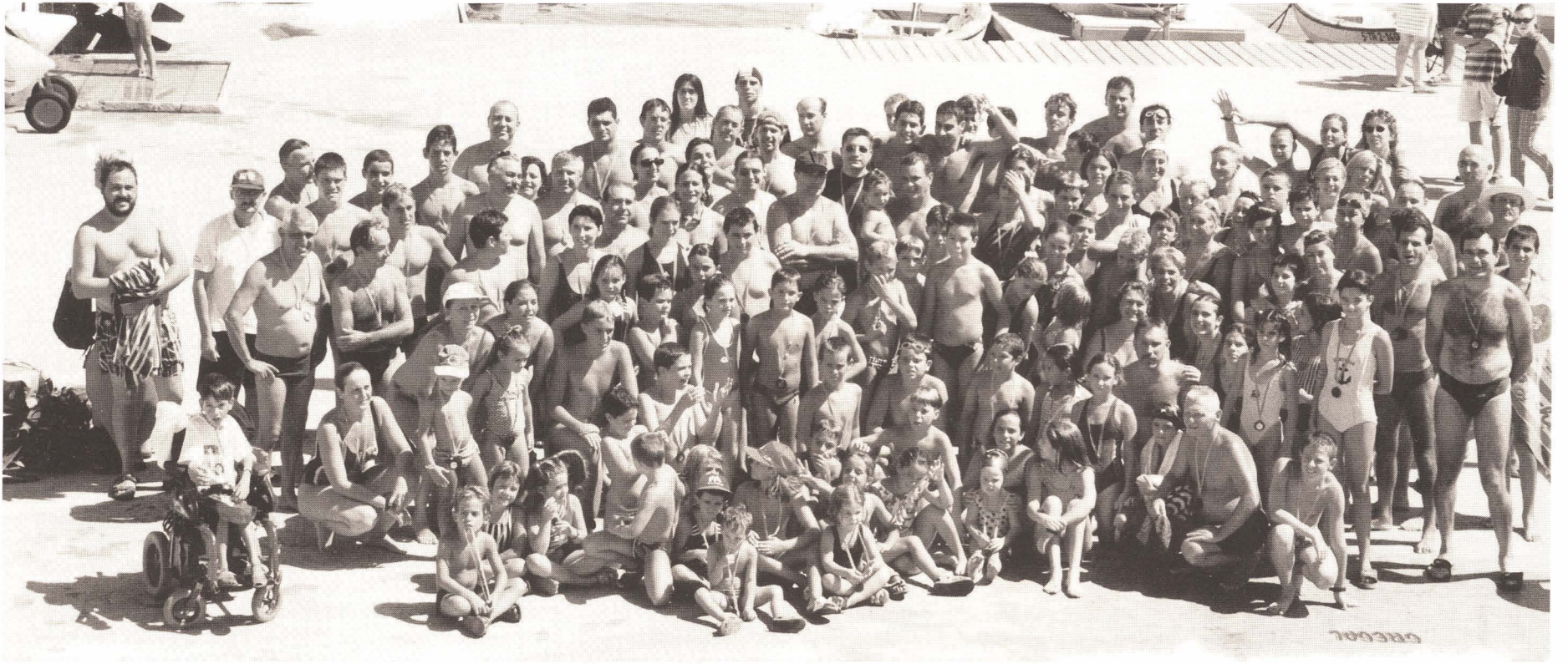
Los participantes en la mítica travesía. Por delante tenían 15,5 Km de carrera. Foto: Gama 5





# Club Natació Vinaròs

## IV Marató Popular de Natació



Participantes en la IV Marató Popular de Natació. Foto: Gama 5

El domingo, 23 de agosto, se celebró organizado por el Club Natació Vinaròs la IV Marató Popular de Natació. Esta prueba es de carácter participativo, contando con gran número de simpatizantes que realizaron el recorrido de 250 metros, la salida se dio a las 12.00 h. de la mañana, desde el contramuelle al Club Náutico.

Al final todos los participantes obtuvieron medalla conmemorativa, patrocinada por la Comisión Municipal de Fiestas.

La maratón constituyó un éxito de participación, en agradecimiento a todos ellos reproducimos la lista de participantes según el orden de llegada:

1º Blanca Gil Sorlí, 2º Mª Gracia Juan, 3º Frenand Deschamps, 4º Carla Plaza, 5º Lorenzo Deschamps, 6º Rubén Alsina, 7º Marc Sanz, 8º Àlex Albella, 9º Ainhoa Miranda, 10º Antonio Gil, 11º Jaume Anguera, 12º Erika Fontanet, 13º Raúl Díaz, 14º Valentín Deschamps, 15º Santiago Boix, 16º Estefanía Esteller, 17º Isabel Fonellosa, 18º Felipe E. Fonellosa, 19º Alberto Plaza, 20º Jaume Roger, 21º Joaquín Sorlí, 22º Jaime Plaza, 23º Rosa Segura, 24º José Chaler, 25º Salvador Alsina, 26º Florencia Rodríguez, 27º Vicente Beltrán, 28º Javier Boix, 29º Constantino Giner, 30º Andreu Rodríguez, 31º Sergio Martorell, 32º Lara Gil, 33º Carlos Díez, 34º Sergio Martín, 35º Javier Arnaiz, 36º Sergio Giménez, 37º Mª José Gilabert, 38º Juan Guinot, 39º Daniel Redó, 40º Lara Samper, 41º Inmaculada Pla, 42º Santiago Guzmán, 43º Mercedes Segura, 44º Mª José Pérez, 45º Evelín Flores, 46º Blanca Gil, 47º Óscar Mateu, 48º Jesús Veiga, 49º Santi Santapau, 50º Mª Jesús Flores, 51º Rosa M. Compañ, 52º Jesús Flores, 53º Sebastián Fontanet, 54º Gloria Pedra, 55º Tomás Barberá, 56º Héctor Mas, 57º José M. Fontanet, 58º Josep Ciurans, 59º Mª Carmen Querol, 60º Josua Fernández, 61º Carolina Miró, 62º Víctor Drago, 63º Norman Gual, 64º

Marc Albella, 65º Ignacio Sánchez, 66º Marta Monzó, 67º Isidro Martorell, 68º José Fco. Redó, 69º Débora Sorlí, 70º Rosa Elena Gil, 71º Kostas Giner, 72º Sergi Ibáñez, 73º José Ibáñez, 74º Javier Rodríguez, 75º Aitor Gil, 76º Ramón Pedrol, 77º Romina Pablo, 78º Agustín Miralles, 79º Marcos Fernández, 80º Silvia Martín, 81º Víctor Drago, 82º Elisa Molpeceres, 83º Franc Llátser, 84º Paco Llátser, 85º Sheila Ribera, 86º Ana Fuenmayor, 87º Sandra Esteller, 88º Mari Cel Fabregat, 89º Ramón Zaragoza, 90º Sebastián Fabregat, 91º Fco. Javier Esteller, 92º Regina García, 93º Tomás García, 94º Juan Esteller, 95º María Moral, 96º Iñaki Miranda, 97º Fermín Moral, 98º Margarita Burriel, 99º Carmen Pacheco, 100º María Boix, 101º Anna Mª Cases, 102º Ángela Marzá, 103º Aleix Ginferrer, 104º Constantino Cabanes, 105º Fernando Monzó - hijo, 106º Fernando Monzó, 107º Joan Manel Ginferrer, 108º Dani Torres, 109º José Luis Gauxach, 110º Paula Comes, 111º Salvador Camós, 112º Lidia Zaragoza, 113º Javier Fuenmayor, 114º Mª Cinta Garcés, 115º Nuria Alfara, 116º Manel Bowling, 117º José Arnaiz, 118º Isabel Martí, 119º Paco Gil, 120º Teresa García, 121º Abel Ciurana, 122º María García, 123º José L. García, 124º Miriam Santapau, 125º Josefa Doménech, 126º Santiago Santapau, 127º Lorena Folch, 128º David Folch, 129º Mireia Figueres, 130º Marc Marcos, 131º Mariló Miralles, 132º Katia Guimerá, 133º Sonia Pascual, 134º Yasmina Martínez, 135º M. Carmen Fibla, 136º Laia Camós, 137º Rosa Mª Esteller, 138º Pol Meliá, 139º Marc Meliá, 140º Josepa Sorolla, 141º Isabel Plaza, 142º Irene Ricart, 143º Juan Ricart, 144º Rebeca Roig, 145º Gema Porcar, 146º María Veiga, 147º Fina Albiach, 148º Tania Córdoba, 149º Eli Veiga, 150º Sergi Figueres, 151º David García, 152º Claudia Belenguer, 153º Cristina Albiol, 154º Judit Sanz, 155º Isaac García, 156º Rubén Agramunt, 157º Isi-

dro Martorell Merino, 158º Sebastián Agramunt, 159º Dani Ríos, 160º Txarli Albiol, 161º Ricardo Ros, 162º Eduardo Ribera, 163º Tomás Barberá, 164º Pau Valls, 165º Eduardo Beltrán, 166º Javier Aspachs, 167º Sebastián Sanz, 168º

Noelia Balboa, 169º Antonio Figueredo, 170º Ana Ibáñez, 171º M. Ángeles Veiga.

Nuestro agradecimiento al Club Náutico por cedernos sus instalaciones para el buen desarrollo de la Marató.

C.N.V.



Av. Papa Luna 12-13  
Edificio Sorolla - Local 5  
Tel. 964 481 844  
Fax 964 480 505  
12598 Peñíscola (Castellón)  
C/ Dr. Fleming, 3 - Local 14  
Tel. y Fax 964 452 973  
12500 VINARÒS (Castellón)

• **PEÑÍSCOLA.** Edificio La Romana II. En venta doce apartamentos, dos por planta, vistas al mar, en playa de arena y zona consolidada con todo tipo de servicios alrededor. Calidades superiores.

No deje escapar esta ocasión, últimos apartamentos en zona de playa de arena. Desde 12.500.000 más IVA. Plazas de parking opcionales. Facilidades de pago. Financiación hasta 20 años. Venta directa promotor.

• **PEÑÍSCOLA.** En playa de arena y en primera línea frontal al mar. En venta 21 apartamentos de 2 dormitorios, salón-comedor, cocina con barra americana, baño completo, aseo y grandes terrazas preinstalación aire acondicionado bomba de calor. Doble cristal climait, cocina vitrocerámica, piscina, sauna, hidromasaje, parking y garajes. Fachada de cara vista.

Inicio de obras: octubre 1998.

Final de obras: julio 1999.

Venta directa promotor.

• **VINARÒS.** Residencial Vinaròs Park. Venta de viviendas adosadas de 3 niveles con jardín privado, piscina comunitaria, garaje para dos coches a sólo 500 metros del paseo marítimo.

Nivel semisótano: garaje para dos coches y trastero.

Nivel 1º: cocina independiente con vitrocerámica, horno y campana extractora, muebles altos y bajos, encimera de granito. Aseo. Salón comedor-estar con chimenea. Acceso a la terraza y al jardín privado.

Nivel 2º: Tres o cuatro dormitorios. Dormitorio principal con baño completo. Baño general y terraza.

Azotea: Lavadero, tendedero de ropa y solarium.

Financiación 20 años, facilidades de pago.

Venta directa al promotor.

Zona ajardinada y piscina comunitaria frente al mar. Deje que sus hijos vivan en contacto con la naturaleza al precio de un piso cerrado.



## Asociación Local de Fútbol Sala - Vinaròs

### Flash del Fútbol Sala Local

En las pasadas XXIV horas fue **Bar Centelles** quien hubo de arreglárselas con la plantilla más corta, los jugadores de John Lemon 4,7 tuvieron todos que emplearse a fondo.

...

El sábado y domingo pasados **Almacenes Utrera** organizó el torneo que lleva el mismo nombre y del cual fue ganador el **Virgen del Carmen**, segundo quedó **Hospital** y tras ellos **Alm. Utrera, Dragon Shop, La Colla y Bar Centelles**.

...



Querer es poder, así lo demostró el colectivo de árbitros en las pasadas XXIV horas pese a las críticas que como siempre tienen y tendrán, pues esa es la cruz del arbitraje. Ellos cumplieron y el comité quiere dar las gracias a Sebastián, José, Rosa, Yeye, Juan Carlos y Jorge por su labor y ganas.

...

### Liga Fútbol Sala Local

Temporada 98-99  
Atención jugadores

Para esta temporada las fichas serán todas nuevas y los delegados sólo tienen de tiempo una semana para su cumplimentación. Ten preparadas para el día 2 de septiembre 2 fotos recientes de carnet y la fotocopia de tu DNI, ponte en contacto con tu delegado y así podrás jugar desde el principio.



### Aviso a los delegados Horarios y reuniones para la temporada 98-99

2 de septiembre, miércoles: pasen los delegados a recoger en el patronato la hoja de inscripción y las fichas para su cumplimentación.

7 de septiembre, miércoles: pasen los delegados a entregar en el patronato la hoja de inscripción y las fichas ya debidamente cumplimentadas.

11 de septiembre, viernes: **reunión de delegados**, sorteo y procedimientos para la temporada.

14 de septiembre, lunes: primera jornada de liga.

Para esta temporada las fichas serán todas nuevas.

La prioridad de los equipos de la pasada liga vence el día 2.

El día 2 y el 7 estaremos de 20.30 a 21.30. La reunión del día 11 es a las 21.00 h. ▲

### Club Deportivo Vinaròs Fútbol Sala Atención

Todos los niños que estén interesados en jugar al fútbol sala, entre los años 84 al 87, pueden pasar este lunes día 31 y martes día 1 a partir de las 20 horas por el pabellón. ▲



Alumnos de la «Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs»

## Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs

Los pequeños (benjamín, alevín e infantil) han comenzado ya sus entrenos y están participando por toda la comarca con partidos amistosos.

Recordamos a todos los que estén interesados en traer a sus hijos a la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs, pueden pasar por las oficinas situadas en la calle Santa Magdalena nº 12 de 7 a 9 de la tarde o al tel. 964 400 730.

Asimismo los padres de esta Escola

queremos agradecer desde estas líneas al Club de Tenis Vinaròs que nos está dejando tan desinteresadamente las instalaciones de dicho club para realizar los entrenos, mientras se está ultimando la instalación del riego y plantación del césped en el campo de la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs.

Los padres de la Escola  
de Futbol Ciutat de Vinaròs

## I Campionat de Futbol Platja "Chiringuito Corto Maltés"

Els dies 23 i 24 d'agost s'han disputat els quarts de final del primer campionat de futbol platja "Chiringuito CORTO MALTÉS".

Pub "Yo qué sé!"	2 (1)	—	Bar Triador	2 (2)
A caballo...	5	—	Boca Juniors	6
Mobles David Zapata	6 (2)	—	Bronx	6 (1)
I a mí qué!	4	—	Dibling	6

\* (Entre parèntesi es troba el resultat dels penals, als partits que van acabar amb empat).

Per tant, les semifinals han quedat:  
Bar Triador – Mobles David Zapata  
Boca Juniors – Dibling

### Atenció!

**El diumenge 30 d'agost es disputa la gran final!  
No hi faltes!**

Màxim golejador "Trofeu SESGAT"

R. Miralles	(Bronx)	13 gols
Rambo	(Bronx)	12 gols
M.A. Borrego	(I a mi què!)	12 gols
R. Calzado	(I a mi què!)	11 gols
I. Marín	(Boca Juniors)	11 gols

### Magnífic Ajuntament Vinaròs

## Aviso

Se ruego a las entidades o personas que soliciten el uso del Auditorio Municipal, que lo hagan por escrito y con una antelación de 15 días.

Concejalía de Cultura



**PME**  
Vinaròs

# Patronat Municipal d'Esports

**ACTIVITATS D'ESTIU-98**



DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ

## II CAMPIONAT DE VOLEI-PLATJA "CIUTAT DE VINARÒS"

### Modalitat A-2

Ahir va finalitzar el campionat!

La competició va arribar aquesta setmana a la recta final i per ahir estava prevista la disputa de la final.

La competició que ha seguit eliminatòria, es va iniciar el passat dilluns 10 d'agost, disputant-se al llarg del campionat 28 encontres.

El passat dimecres, 19 d'agost va començar la segona ronda eliminatòria que va finalitzar el diumenge 23, iniciant-se el dilluns els quarts de final.

Els resultats dels partits dels equips que van accedir a la segona fase del campionat van ser aquests:

0	AMICHI B - AMICHI A	2
1	XARXA A - KQK A	2
1	MOTAR A - FARLOPA A	2
0	FARLOPA B - MOTAR B	2
0	ATP B - RED	2
2	BANQUET A - LALALA	0
2	KQK B - QUIKSILNER	0
2	RED VINARÒS - MUNK	0

Els quarts de final es van jugar el dilluns i dimarts passats amb aquests resultats:

2	AMICHI A - KQK A	1
1	FARLOPA A - MOTAR B	2
2	RED - BANQUET A	2
0	CAFÉ ROCK-RED VINARÒS	2

Per al dijous, 27 d'agost, estava prevista la disputa de les dos semifinals;

RED VINARÒS AMICHI A  
RED MOTAR B

estant programades les finals per a ahir, 28 d'agost.

La propera setmana els informarem sobre el desenvolupament de la fase final d'aquesta II edició del Campionat de Volei-platja "Ciutat de Vinaròs" en la modalitat A-2, així com de l'acte de lliurament de trofeus previst per ahir divendres a la terrassa del Pub Oscar's.

## JOCS d'ESTIU

Ahir estava prevista la finalització de l'activitat que aquest estiu el Patronat Municipal d'Esports ha organitzat per als més menuts, categories infantil, aleví i benjamí. El passat dilluns, 20 de juliol, es va iniciar aquest torneig poliesportiu on al llarg del Campionat els xiquets han tingut la possibilitat de jugar, a la Platja del Fortí, a Futbol, Volei i Handbol i Baloncorf.

Vegem els resultats del encontres disputats des del 19 d'agost fins al dilluns, 24 d'agost:

### CATEGORIA BENJAMÍ

VOLEI		
0	Super's - Gavilans	2
HANDBOL		
12	Gavilans - Super's	8

### CATEGORIA ALEVÍ

BALONCORF		
20	All Stars - Kranks	18
FUTBOL		
6	Kranks - All Stars	4
HANDBOL		
0	All Stars - Kranks	10

### CATEGORIA INFANTIL

VOLEI		
0	Irons - Velers	2
2	Natros Zink - Dragons	0
BALONCORF		
0	Ronaldo's - Velers	20
36	Natros Zink - Dragons	0
FUTBOL		
0	Irons - Natros Zink	10
0	Ronaldo's - Dragons	10
9	Velers - Dragons	6
HANDBOL		
0	Irons - Ronaldo's	0

Amb aquests resultats va concloure la fase regular del campionat tancant-se la classificació de la següent manera:

Classificació BENJAMÍ						
EQUIP	J	G	E	P	PTS	
1	GAVILANS	13	10	0	3	20
2	SUPER'S	13	3	0	10	8

Classificació ALEVÍ						
EQUIP	J	G	E	P	PTS	
1	ALL STAR'S	13	8	1	4	18
2	KRANKS	13	4	1	8	13

Classificació INFANTIL						
EQUIP	J	G	E	P	PTS	
1	NATROS ZINK	20	14	1	5	31
2	VELERS	20	13	0	7	29
3	DRAGONS	20	8	1	11	21
4	IRONS	20	8	0	12	18
5	RONALDO'S	20	3	0	17	9

El dimarts, 25 d'agost es va iniciar el play-off en la categoria infantil, 1r. contra 4t. i 2n. contra 3r.. La primera semifinal es va jugar a futbol i handbol el passat dimarts, 25 d'agost, sent aquest el resultat:

DRAGONS	11
VELERS	10

Per al dijous estava prevista la disputa del 3r. i 4t. lloc i ahir divendres es van jugar totes les finals. Després de jugar-se les finals, estava previst el lliurament de medalles entre tots els participants. L'acte es va realitzar al local del Chiringuito Corto Maltés col·laborador en l'activitat.

La propera setmana els informarem

sobre la cloenda d'aquests III Jocs d'Estiu que ha organitzat per als més menuts el Patronat Municipal d'Esports.

## CURS DE MONITORS POLIESPORTIUS DE BASE

El PATRONAT MUNICIPAL d'ESPORTS convoca un nou curs de Monitors Poliesportius de Base per als interessats en formar part de l'equip de monitors del P.M.E. per a les activitats a portar a terme durant el curs 98/99.

El curs es realitzarà del 7 al 19 de Setembre. El preu de la matrícula és de 2.000 ptes., podeu fer el pagament al compte del PME c.c. 3174-5899-96-02-00147082 de la Caixa Rural - Caixa Vinaròs. El programa ha desenvolupar és:

bases anatòmiques i fisiològiques, desenvolupament motor i psicològic, Teoria de l'entrenament, Metodologia de la intervenció educativa.

### NOTA INFORMATIVA.

La Federació de Vela de la Comunitat Valenciana, ha convocat els següents cursos:

- Monitor de Creuers. Escola del Mar de Borriana, del 5 al 12 d'octubre.
- Curs de GPS. Escola del Mar de Borriana, 10 i 11 d'octubre.
- Monitor iniciació vela lleugera. Alacant, del 21 al 27 de setembre i 3 i 4 d'octubre.
- Curs de reciclatge. Alacant, 24 i 25 d'octubre.

Els interessats es poden adreçar al local del Patronat Municipal d'Esports per recollir el full d'inscripció.



L'equip Amichi A, format per Rubén i Nacho és un dels semifinalistes en el torneig A-2. Foto: A. Alcázar



Els més menuts també s'ho passen bé jugant a volei en els jocs d'estiu. Foto: A. Alcázar





**Club de Tenis Vinaròs  
Impresionantes  
XXIV horas de tenis**

Se celebró el pasado fin de semana en las instalaciones del Club de Tenis Vinaròs, las XXIV horas de tenis, que como todos los años se disputan en el mes de agosto, y que congregan en sus instalaciones a numeroso público.

Este año se contó con la participación de ocho equipos, que englobaban a más de trescientas personas entre jugadores y acompañantes que dieron un ambiente impresionante a este evento.

Comenzaron el sábado 22 a las 16.00 horas y tras la disputa de una primera vuelta entre los equipos inscritos se paró a las 23.00 horas. En este momento los marcadores era:

- Els de sempre: 38
- Out 98: 31
- Merlyn: 25
- Aquellos maravillosos años: 33

Festina Quijote: 17  
Els últims: 5  
Si vas la verás: 34  
Waltrapas: 41.  
Posteriormente y para recuperar fuerzas se pasó a la cena-baile que para la ocasión se preparó siendo de lo más... impresionante. Seguidamente y para no cerrar la noche, comenzaron los juegos que la organización había preparado para tal efecto, con parchís, guiñote, dominó, futbolín... y que finalizaron al amanecer con chocolatada incluida.

A las 8.30 horas daba comienzo la segunda vuelta del torneo entre los ocho equipos participantes y llegado su conclusión a las 14.20 horas se dieron por finalizadas con el siguiente resultado:

- Waltrapas: 82 puntos
- Els de sempre: 82 puntos
- Si vas la verás: 71 puntos
- Aquellos maravillosos años: 70 p.
- Out 98: 56 puntos
- Merlyn: 47 puntos
- Festina Quijote: 17 puntos.
- Els últims: 10 puntos.

Posteriormente y para remate del personal, comida y entrega de trofeos para todos los equipos y jugadores. Agradecer a los capitanes de los equipos de esta edición, su colaboración, en la organización del evento, ya que son el pilar de estas XXIV horas de tenis, en el Club de Tenis Vinaròs. ▲



Algunos de los participantes de las 24 horas de tenis. Foto: Reula



Escuela Club de Tenis Vinaròs, verano multideporte



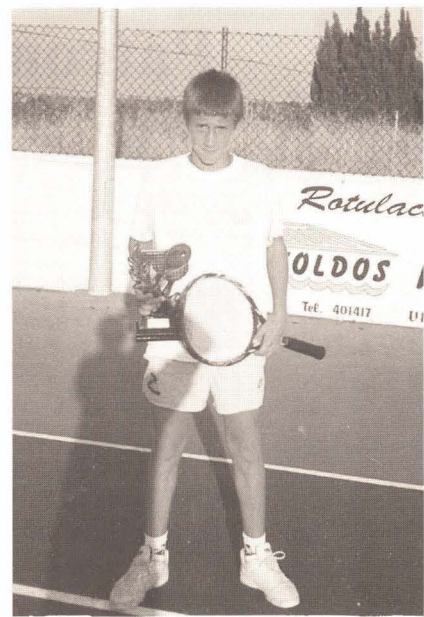
**Tennis**

Semana de descanso en el Circuito Provincial, pero no así para los alumnos de nuestra escuela, ya que se repartieron dependiendo de las categorías por Vila-real, Castellón, La Sénia, y Reus, en una semana verdaderamente muy movida.

Destacar al jugador infantil alicantino Ricardo Escudero (Richard) que está entrenando durante el verano en nuestra escuela y consiguió quedar campeón esta semana en Vila-real al vencer al también alicantino Raúl González por 6/2, 3/6 y 6/1. Esta próxima semana dicho jugador se desplaza a la ciudad de Barcelona donde se celebra el Campeonato de España Infantil por equipos, ya que forma parte del Montemar, ¡Mucha suerte!

También exitazo de la jugadora Isabel Ariza que venció en Vila-real en la categoría de Cadete Femenino tras derrotar sin paliativos a la jugadora local Laia López por un contundente 6/0, 6/0.

En la ciudad de Reus y concretamente en el Club Reus Monterols, Alba Mayola, Eloísa Compostizo, Emilia Jiménez y Laia González, participaron en la cate-



Richard, campeón en Vila-real en la categoría infantil

goría alevín, llegando Alba y Eloísa a disputar los cuartos de final.

En el abierto de La Sénia, nuestros representantes fueron Víctor, Domi y Marc, este último logró entrar en la fase final, perdiendo ante el jugador Jacobo Moreno, en un buen partido, en el que se pudo comprobar que poco a poco va recuperándose de los nueve meses de inactividad a los que se ha visto relegado a causa de la fractura de escápula.

Esta semana el circuito se desplaza a Vall d'Uxó en las categorías de alevín y cadete.

Vicente Mayola



Isabel Ariza con Alba, Eloísa y María, cuatro jugadoras con futuro

**IMÁGENES DEL AYER**



Luis Francisco y J. Antonio Esplá en el Hotel Roca. Foto Archivo. Colección de Ángel Giner.

**Se necesita oficial de peluquera**

Tel. 964 453 216



# La Movida del Deporte

Escribe: A. Giner

Con poco público se disputó en Tírig, la final de la XXIII edición del trofeo "Virgen de l'Avellà" y se lo adjudicó el Sant Jordi al vencer al Villafranca por 3-0.

El trofeo Mariano Toha, se jugó en Roquetes y el equipo de casa empató con el Vila-real (0-0) y el Barcelona B, venció al submarino amarillo por 2-1.

Resultados del domingo pasado: Sant Mateu, 2 - Salsadella, 1. Oropesa, 1 - Castellón B, 2. Almenara, 3 - Almazora, 1. Jérica, 2 - Segorbe, 5. San Rafael, 1 - Godall, 5. Betxí, 4 - Valencia sub 18, 1. Cabanes, 5 - La Pobla, 1. Atzaneta, 0 - Els Ibarsos, 2.

El pasado lunes, el Vila-real ganó en Benicarló (1-5). La recaudación se acercó a los 2 millones de pesetas.

Abrahan Soto, destacado jugador del juvenil, es pretendido por varios equipos.

Probable, Javi Valencia, del Vinaròs CF puede causar baja por motivos laborales.

El Vinaròs CF jugará esta tarde un triangular en Roquetes, y se enfrentará al equipo local y al Remolins-Bitem.

Vinaròs tuvo representación en el congreso de peñas del Barça.

El Veteranos tiene concertado un partido en Rossell, para el sábado 12 o el domingo 13.

El juvenil jugó un par de partidos últimamente empatando contra el Sant Jordi B (2-2) y perdiendo en Canet por 4-1, equipo que prepara Javier Cuartiella.

La Agrupación de Veteranos antes de iniciar la temporada 98/99 su décima participación, que dará comienzo el 20 de septiembre, jugará varios partidos amistosos, que pueden ser en La Jana, Canet, Sant Jordi y Rossell.

La plantilla de los veteranos, que intentará su 8º título, estará compuesta por los siguientes jugadores: Ximo Miralles, Rafa, Chaler; Cabanes, Benjamín, Gilabert, Faelo, Febrer, Asensio, Martínez, Roa, J. Vázquez, L. Adell, Bartolo, Quico, Alias, Quixal, Angelillo, Pastor, Argimiro, Belenguer, P. Barceló, M. Vicente Albiol, Andrés Albiol y Sancho.

El diario "Levante de Castellón" da por hecho el fichaje del defensa Ortega por el Vinaròs CF. Dicho jugador perteneció al CD Castellón y los últimos 13 partidos de la campaña anterior estuvo cedido al UD Vall d'Uixó (3ª división). El club no ha dado ninguna nota oficial al respecto.

La operación socios va por buen camino. Se pretende conseguir 700. Las oficinas del club en la calle Fleming, están abiertas de lunes a viernes, de 8.30 a 10 noche.

Los infantiles que entrenan Martínez y Beltrán, ganaron en Xert por 5/3.

Los veteranos del Vinaròs dispondrán del campo anexo del Cervol para entrenar los miércoles de 8.30 a 10 noche. Adolfo Chaler, pretende que la mayor parte de la plantilla acuda a la cita, para que su preparación sea lo más correcta posible en sus aspiraciones a conseguir el 8º título.

El Amateur de Castellón, que prepara Miguel Montoya, ha fichado a Rubén García y Sanblás, procedentes del Valencia B.

El Almazora en su retorno a la preferente, aspira al ascenso a la 3ª división según su presidente Javier Molla. Su fichaje estrella es Roqueta, ex jugador del Onda y del Castellón. Sigue el mister del ascenso Nahum Mingol. Aspira a tener como máximo 500 socios. El año anterior tuvo 400. El Almazora destina 12 kilos para hacer historia.

El Trofeo de veteranos "A. Giner", se saldó un ligero déficit, asumido por la organización.

Reiteramos la gratitud a los que regalaron los trofeos del 3/1 del torneo de Veteranos: SerelVisa SL, Miguel Viana Pérez, Hangar, Pub Oscar's. Los balones obsequio de Sagal, Patronato Municipal de los Deportes, Manolo Balaguer, Caja Madrid...

La plantilla del Vinaròs CF en vistas a la difícil pero apasionante temporada que se avecina quedará complementada con 18 jugadores.



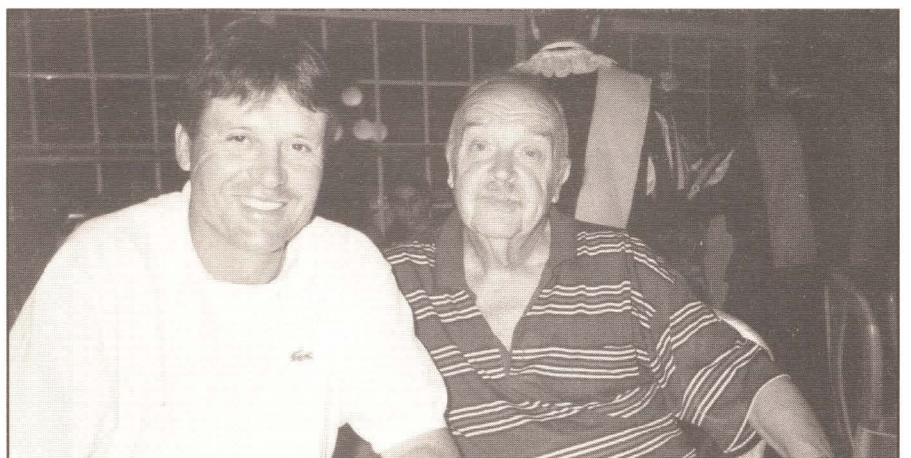
Quico Bellés, con el Vinaròs CF. Foto: 1.000 ASA



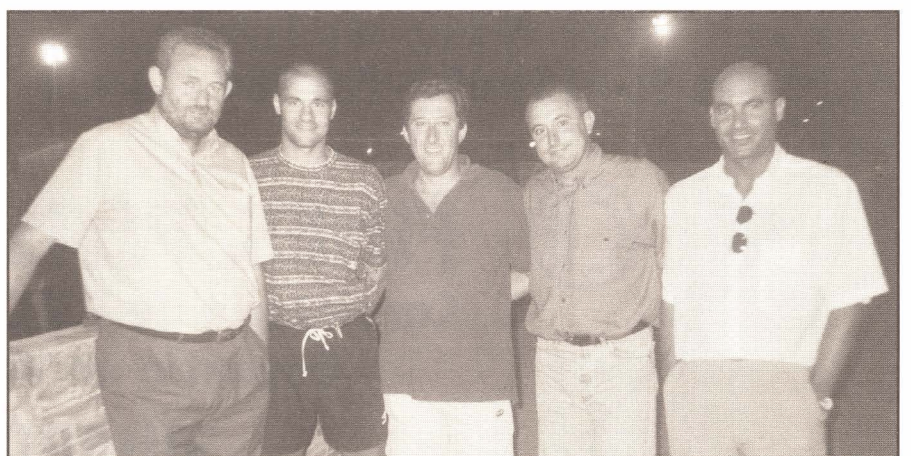
Luis Agustín Pérez, en Vinaròs. Foto: 1.000 ASA



Juanito Ferrá y sus hijos en La Sénia. Foto: 1.000 ASA



Vicente Mayola, director de la Escuela de Tenis "La Closa". Foto: 1.000 ASA



En La Sénia, el Vinaròs CF, complació. Foto: 1.000 ASA



# Puertas y Ventanas **PVC FINES. PLAST S.A.**

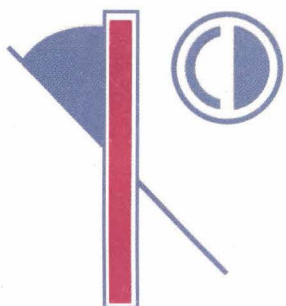
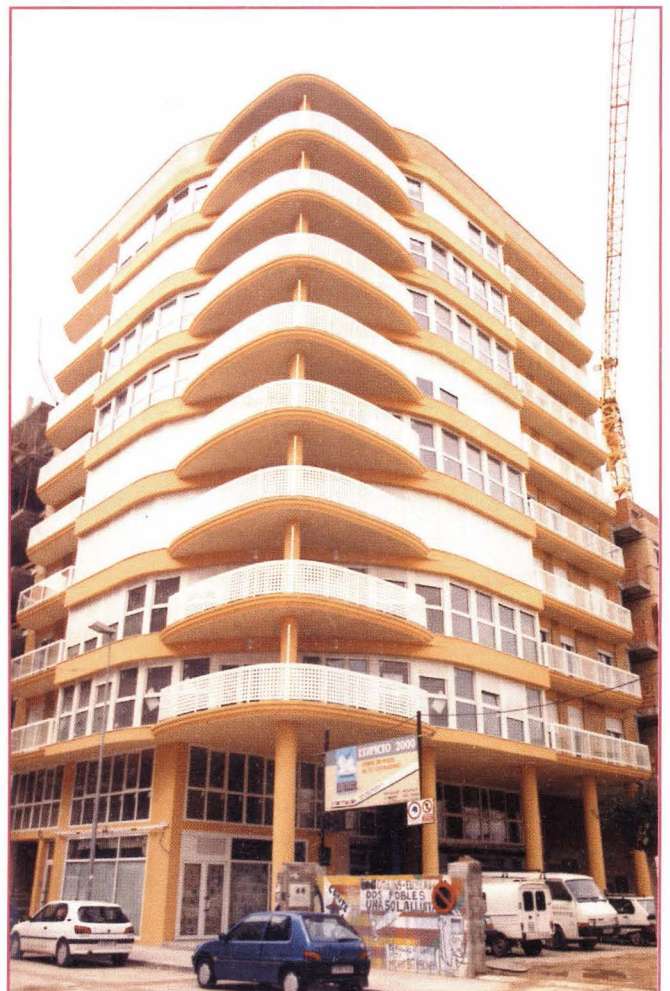
También servicio de **CARPINTERIA DE ALUMINIO, DE ALTA CALIDAD.**  
AHORRO DE ENERGIA · PERFECTO AISLAMIENTO · TOTAL CONFORT



¡En la primera quincena de septiembre nos trasladamos a Vinaròs!



Atención a nuestra nueva dirección:  
Ctra. N-340, km. 1.053'4  
Tel. 964 451 090 - Fax 964 453 436



**FINES. PLAST S.A.**  
Carpintería de P.V.C. y Aluminio  
Garantía en Ventanas  
**VINARÒS**



EL VIDRIO ACUSTICO  
EN DOBLE ACRISTALAMIENTO

**KBE-URSSA**